中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 二弍二弍六；採訪部 二弍五二六；營業部 六五四〇十；廣告部 七二弍九九；經理部 八五九六七；電報掛號 九二六〇五

今日出紙三大張 每份港幣壹毫（外埠版用紙一大張）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

中共將發通告反駁蘇聯理論

共黨外交官員透露

堅認東西戰爭無可避免

【倫敦廿六日美聯社電】盛傳已久之克魯曉夫與毛澤東對於馬克斯理論在東西方鬥爭中應用之爭論，今日似已擴大成爲共黨世界領袖地位之爭。然而，消息可靠之西方外交人員中並無一人臆度此蘇聯總理與中共「強人」之政治上歧見，將有分裂此兩個「紅色巨人」同盟之效果。一項神秘「通告」之存在，此消息已見諸報章。此項通告是分致蘇聯國內大多數共黨幹部及蘇聯國外之共黨領袖者。據稱：此通告說明克魯曉夫處理核子武器世界之和平與戰爭問題之思想原則。一個共黨外交官員報導：中共領袖亦發出一項性質相同之「通告」，此通告現在流傳或在草擬中——但遲副，現未知其內容。注視共黨事務之官員描述此兩種「通告」，其目的皆在爭取群衆對於莫斯科與北平關於東西方關係之對立觀點之支持。據消息靈通人士稱：蘇聯人之「通告」，是證明克魯曉夫論點之正確，克氏之論點是：東西方之「共存」將有可能，並值得想望，雖共產主義與資本主義有根本上之衝突。此項蘇聯觀點與中共理論針鋒相對者已有數月。中共之理論是：共產主義實不能相信西方之帝國主義者，而東西方戰爭亦無可避免。中共將任何一個以爲有世界和解一種名詞之人視爲過於天真。

【柏林廿六日美聯社電】東柏林之共黨方面消息稱：蘇聯與中共間之思想戰爭勢將變成公開，此項消息現正經由共產方面傳達出來。共黨已公開此種思想上之爭告諸其中級幹部，並前使中級幹部準備，俾能於共黨集團之「兩巨人」一開始公開論戰之時，不致於因失措及發生錯覺。

【莫斯科廿六日美聯社電】今日「真理報」再度攻擊共黨世界內反對蘇聯總理克魯曉夫政策之「少數左翼份子」與毫無希望之獨斷主義者」。當西方盛傳蘇聯已發出一項通告中共領袖毛澤東之際，式馬克斯思想之秘密證明時，蘇共「真理報」恢復此一稱抨擊。雖未提及中共之名，但「真理報」之專論顯然以北平之共產主義理論爲共攻擊目標。該文爲研究院士Y．朱可夫所著。

東德共黨袒護老克 發表聲明指斥中共

【東柏林廿六日路透社電】觀察家報導：今日，東德共黨由黨內之一個權威組織發表一項聲明，表示該黨在蘇聯與中共對於「帝國主義」仍然存在時是否能避免發生戰爭之爭論上，袒護克魯曉夫。觀察家現正評論東德執政之社會主義統一黨（共黨）一篇冗長論文。此論文稱：凡聽信「核子戰之慘禍是無可避免之宿命論調」之人，皆非馬列主義者。

老克與毛澤東爭論尖銳化！

老克將運用權力使毛澤東陷孤立

中共驅使美蘇戰爭企圖坐收漁人之利

【本日報成蘇聯對馬列主義原則之說法。匪偽官方電台一項廣播，響應「消息報」該項論文之論調。國務院官員預測共黨小國將保證贊成克魯曉夫對該項爭論之見解，並將上使到毛澤東在共黨該項論戰中陷於孤立。中共該等行動，可能驅使蘇聯與或者整個世界陷於一次原子戰爭。毛澤東與其僚屬，在過去十二個月曾不斷再三說明彼等相信戰爭係不能避免。毛澤東曾數次被引述其談話，謂中共在一次全球戰爭中將成爲一個勝利，因蘇聯與美國實際上經被消滅，至於中共仍可倖得生存。

【華盛頓廿五日合衆社電】據美國官員本日宣稱：彼等經已接獲報告，說明蘇共經已向全世界共黨發出一項指示，着令彼等拒絕中共認爲與西方戰爭係無可避免之方針。國務院發言人懷特宣稱：「國務院會獲悉所傳關於蘇聯一項文件指摘中共各項理論之詳細報告」，並對此項文件之理由，吾人認爲可由在八月十三日「消息報」一所刊載由莫哈滑夫與波里耶諾夫所撰述之論文說得無良好之判斷」。此等「消息」一項「死的教條」，揭一項「絕對荒謬」之結論，指「共黨成功人員所作出「談論戰爭實係不可避免之論調爲馬列主義理論之拒絕」。係由官方所懲得者，該「消息報」論文未有提及毛澤東或中共，中共一般皆於與資本主義世界和平共存之一種理論。

【華盛頓廿五日路透社電】美國、英國及其他西方國家之情報人員，刻正設法尋求一封函件之原文。據稱：俄共曾在該函中向世界各地共黨解釋其與中共之思想爭執。據國務院方面人士今天稱：該函之副本迄未落入西方之手。

諾沙旺將軍首次發表談話

擬另行組織政府

寮國局勢刻在靜止不動中

等待康黎將兵權移交拉第柯尼

【永珍廿六日美聯社電】反政變軍領袖諾沙旺將軍，敘述寮國局勢係「靜止不動」。渠謂：他刻正等候永珍親王和梭發那佛瑪親王將其在八月九日政變前之狀態。諾沙旺之意，係指將軍權交回與前步兵衛戍司令拉第柯尼而非係交與政變領袖康黎。與第二傘兵營營長之手而旨。諾沙旺曾謂：在渠與梭發那佛瑪親王於本星期二在此間所舉行之會談中，對於此點曾獲致協議。梭發那佛瑪於同返永珍時曾告知記者招待會，謂該項危機，實際上已獲得解決。渠並謂：諾沙旺經已同意停止在永珍上空空投傳單，並同意重新開放在永珍城外之寮國機場。但渠未謂諾沙旺是否同意在等待蘇發那佛瑪下一項行動之際維持現狀而已。諾沙旺表示：可能有解決危機之另一項辦法。渠謂：五十九名國民議會議員中有廿二名經已設法前來沙灣拿吉，諾沙旺謂：如果三十名議員集在此間，則彼等可能飛往寮國王都鑾巴剌邦，並投票通過一個新政府，由政變所支持之梭發那佛瑪政府係屬不合法。

蘇大批官員紛紛抵剛果

【利奧波德維爾廿六日美聯社電】此間之美國官員報導：續有蘇俄技術人員與其他人員前來剛果共和國。除一批記者外，餘殊少。於此間被人瞭及者殊少。

【莫斯科廿六日路透社電】「塔斯社」稱：蘇聯政府之對外文化關係委員會主席洛治．朱可夫，今日抵達剛果首都利奧波德維爾。

【莫斯科廿六日路透社電】今日之阿克拉消息稱：迦納與蘇聯已經簽訂一項關於文化合作之協約。此協約規定雙方交換學生、書籍、圖片、播音及音樂唱片。

喀坦加與礦邦決定合組聯邦

森比宣佈派兵協防礦邦

【布魯塞爾廿六日美聯社電】比利時電台報導：喀坦加總統卡沙伏布，今日秘密來布拉扎維，與在喀塞省內建立「礦邦」之卡隆吉，經已協議使喀坦加與「礦邦」合組聯邦。兩氏昨日於喀坦加首都伊利沙伯維簽訂協定，此協定中，規定共同協防與經濟合作。據報：剛果共和國總理盧蒙巴之軍隊，已開入卡隆吉國，比利時電台報導：今日，森比宣佈派兵協防礦邦，比利時電台稱：喀坦加已派喀坦加軍數佈，已派喀坦加軍數百人協助「礦邦」之首都巴克旺加。

【剛果共和國布拉札維爾消息】卡氏爲何來此，剛果民國之官員拒絕作何透露。

比軍下週一完全撤剛果

【聯合國廿五日路透社電】此間可靠人士今夕稱：比利時要求聯合國助將剛果共和國內之末批比軍戰鬥部隊於下星期一午夜以前空運撤出。

擬在聯國舉行非正式高峯會議說

美國官方表示冷淡

【華盛頓廿五日合衆社電】美國官員對於在聯合國舉行一次非正式高峯會議之建議表示冷淡，彼等表示不過有人建議，國務院對此事不予置評，拒絕公開評論此事。彼等推料下表示彼等認爲，在最近將來舉行此種會議，無大益處。彼等於一時間選出之新總統，彼等不相信法國總統戴高樂及英國首相麥美倫對此會感到興趣。

椰城徐競先來電否認廿四日啓事

工商日報鑒：查貴報廿四日（廿四日）啓事絕非本人所發，請予更正爲荷。椰埠徐競先寢叩

歡請

大同樂

格一出別·神怡味美

萬元餘海景新唐樓可間五廳房
粗幼電齊即可入伙各路巴士經過
月租百餘元起（租售均可）
地址土瓜環銀漢街28至42號（即海心廟對面）
接洽處中環怡和大厦八十六號
電話 三〇五八九 假期八二四八六七

完全根據會攷代數學新課程編撰
教育司審定課本
高初中新標準代數學 內容簡新適合學生實習之用 朱鴻書撰
高初中新標準物理學實驗 對學生參加物理實驗上最大幫助 張炳榮撰
承印一切五彩裝璜商標卸貨壳圖書賬簿電洽
批發處：志成出版社 皇后大道東三一六號三樓 電話：七二零六八
代售處：世界書局 香港荷李活道七十四號A 電話：二六七二 二零五零一 九龍旺角彌敦道六三九號A 電話：五九二一五、五三六八二

本公司爲配合擴充計劃，公開招請柯式印刷技師四名及印刷助手六名。

甲：印刷技師
(一)年齡在四十歲以下。
(二)有五年以上機長之經驗。
(三)不需有自動機之經驗，倘有此種經驗者優先錄用。

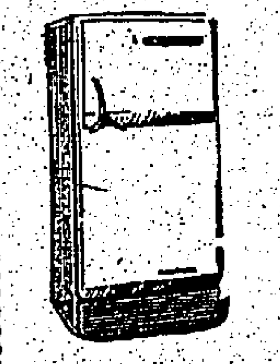
乙：印刷助手
(一)年齡在二十五歲以下。
(二)不需有印刷經驗，有經驗者優先錄用。

有意應徵者，請填寫下列表格，逕寄本公司營業部。

姓名	年齡	曾當機長若干年	有無管理自動印機經驗	所屬工會	要求待遇	通訊處

二天堂印務有限公司啓
北角渣華道七十八號

華美電器行有限公司
六〇一三三五話電號七十六中道諾干至號五三一中道付德
總代理



香雪綺
意國名廠電雪柜
IGNIS

最
新型 自用 經濟 省電 美觀
分期付款
條件優厚

要有最佳的攝影質素…

請經常指定選用

柯達軟片

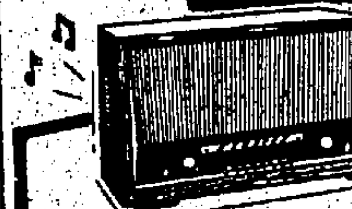
Kodak Films

今天，明日，以至永遠…
時常採用柯達軟片去拍攝
你的快樂時光！

EK977

AJA 西德製造

愛爾蒙牌收音機



特價 $385.-

Hi-Fi AM/FM

立体声 高度真實 享譽之隆 舉世無匹 附超短波 四揚声器

各大無綫電行均有出售
總代理 敦仁公司
旺角彌敦道大氏大厦樓下 電話 五二六二五

兜安氏馳名藥膏

治擦傷刀傷火傷及外疾痔瘡皮膚痛等症

防腐生新 消腫止痛
各藥房均有代售

兜安氏 馳名藥膏

總代理：捷成洋行西藥部

中華電力有限公司 香港電燈有限公司 聯合啓事

減加燃料附加費通告用戶

本公司等頃接供應商通知減低燃油價格，現特將此項減價之利益轉歸用戶享受，凡在一九六零年九月一日以後抄錄之電費，其附加費將由現時所收之百分之七點五，減爲百分之七。由於此項附加費乃視燃油價格之高低爲增減，故須隨時修正。

中華電力有限公司代經理 左飛
香港電燈有限公司總經理司徒嘉 同啓

一九六零年八月廿五日

香港電燈有限公司通告股東啓事

啓者：本公司經宣佈由一九六零年九月廿一日起，開派一九六零年中期股息，每股六角。本公司之股份，由一九六零年九月十日起，至一九六零年九月廿一日止（首尾兩日在內），將暫停過戶，此佈。

承董事局命司理傅禮時

一九六零年八月廿五日

大躍進變成大躍退後 大陸粮荒空前嚴重 人民不滿怨聲載道
中共爲加强控制將更殘暴

【東京廿六日美聯社電】據北平電台消息：一種完全新的情勢，經已在中國大陸農業方面發生，以百萬計之工人，刻正協助農業生產工作。據該廣播引述星期四人民日報社論稱：該項協助農業之運動，經已達至「史無前例之程度」。該項消息，係在最近由中國大陸回返香港之人士報導中國大陸發生嚴重糧荒之消息後由所傳出者。該等回返香港之人士指稱中國大陸以百萬計之人民，對於彼等所謂爲係中共歷史上最嚴重之糧食危機，均感憤不滿。彼等相信中共刻正計劃一項新的全國性殘忍運動，俾粉碎該項不滿之情緒，以免無法加以控制。據北平人民日報被引述其消息稱：「甚多農民刻正紛紛在農業生產最前線擔任其工作崗位」。

【北平廿五日路透社電】據北平「人民日報」今日稱：今年所受之自然災禍，比去年爲重，而去年農耕地所受之災害爲近十年來最嚴重而惡劣者。該報在第一頁頭條社論，呼籲人民作新的努力，以彌補損失。該報指出在中共統治大陸十年之內，仍未能擺脫自然條件之束縛。

舉例言之，去年即有五萬萬畝（約十三萬平方哩）之農耕地受天然災害，而今年災區更廣大至六萬萬畝（約等於十五萬六千平方哩），換言之其面積等於整個英國、奧地利、丹麥及瑞士之總和。該報報導最近大陸各地所受之多季乾旱之災，而若干地區又受水災及害蟲所侵擊。按一九五九年之十三萬平方哩災區，已佔了整個赤色大陸三分之一的耕地。該報續論謂：「要使合國家經濟不斷地躍進，要彌補吾人所受以補償吾人農業生產所遭過之不斷的災害，和更要在現有之條件下未能維持全部安定，須要以吾人更大之努力，以配合目前之農業生產，吾人應以提農業生產尤其糧類生產爲第一要務。」

據北平外交界所得消息謂：五六月間大陸各旱災歉收區域均缺乏糧食。北平居民原在飯店可食糧米，最近已限制供售麥粉。據經常可靠之消息謂，棉質衣料配給更趨近大加緊縮。

于斌抨擊中共暴行 斷其將來必然崩潰

【巴西里約熱內盧廿五日中央社專電】天主教南京教區總主教于斌，今天下午在此舉行記者招待會，對共匪政權的殖害人民的情形，前予抨擊。于斌總主教說，北平偽政權也許在物質建設上有若干成就，但是這些成就是犧牲了多少人的生命和自由的結果，相反地，在自由中國，一方面維護了人權和人類的尊嚴，同時也獲得了極大的進步，他並且斷言由於中國極大多數人民的反對，北平偽政權終必崩潰。

【巴西京都廿六日美聯社電】南京總主教于斌稱：教會雖贊成和平方法，但對「解放」共產中國人民之任何行動，不時加以指斥。

赫達在泛美外長會議中 促譴責蘇俄中共 對拉丁美洲威脅
古巴外長聲言繼續倒向共方

【哥斯達黎加聖約瑟廿六日美聯社電】美國今日正式請求西半球外長會議，對中共及蘇俄在西半球擴張彼等勢力之努力，加以譴責。美國并促請古巴「拒絕此等行動」。此乃美國在此會議之基本立場。美國以一項提案呈與西半球外長時，表示上述立場。該提案指出雖則該會議對西半球局勢表示關懷，但古巴總理加斯特羅竟於星期四日對美洲國家組織，加以藐視，加氏并聲言將與蘇俄及中共結友。該提案請求該會議對「蘇俄及中共在西半球國家之擴展政治勢力之努力」予以譴責，同時對古巴政府高級官員所發表歡迎蘇俄及中共集團干預西半球內政之聲明，表示嚴重關懷。該項美國建議請求該等外長宣佈「古巴鼓勵及接納蘇俄及中共之干預，將成爲美洲制度之基本原則之直接破壞，對美洲國家和平及安全之一種威脅」。

【哥斯達黎加聖約瑟廿六日路透社電】古巴外長羅亞昨晚在此間憤然抨擊美國，渠在美洲國家組織常務委員會發言：其後，廿一個美洲共和國外長，在幕後草擬一連串決議案，羅亞謂：古巴於二月廿四日所提出之談判討論建議，經被美國國務院所拒絕。渠于答覆國務院暗示古巴無意談判時謂：「大國不欲談判，另一方面對一個沒有軍事抵抗之小國進行誣蔑侵略。」渠較早時間，渠曾證稱美國現圖把古巴捲入華盛頓與蘇俄間冷戰漩渦中，渠并極力爲古巴與共黨國家之貿易關係辯護，譬言「吾人將誓死抵抗征服者踏入吾人之疆岸」。

【哥斯達黎加，聖約瑟廿五日合衆國際社電】古巴今天斷然拒絕取消其接受蘇聯軍援之意向，古巴外長羅亞告西半球各國外長稱：古巴依賴蘇聯，以抵抗美國之攻擊。羅氏稱：倘美國攻擊古巴，則古巴實無法拒絕蘇聯以火箭援擊美國之建議。羅亞稱：拉丁美洲各國，均非強大國足以保衛古巴者。羅氏稱：危害西半球和平者，正是美國而非蘇聯，乃美國之「嚴重及侮辱」而非來自「美洲以外」。羅氏對美國抨擊共黨滲透西半球之警告，斥爲對美國之滲刺。

【聖約瑟廿五日美聯社電】古巴外長羅亞，星期四日作稱人之不若前此古巴抨擊美國之激烈。

美非兩國協議 不許中共參加聯國

【馬尼剌廿六日路透社電】美國與菲律賓今日同意，在未來之聯合國大會，反對中共加入聯合國。美國駐菲大使赫卡與菲律賓外長塞拉諾會議時達成此項協議。外交部之聲明稱：美國預料在下屆聯大會議中，反對中共之加入聯合國者較往年減少。又謂：馬來亞可望在對中共一事之表決方面，會合美國與菲律賓。

美記者的經驗之談 欲赴大陸訪新聞 簡直比登天還難
中共駐蘇人員薪高而無事做

【紐約廿五日中央社專電】像他那些在香港及其他地方等待北平簽證時得很不耐煩的新聞同業一樣，斯克利浦斯霍華德報系的泰勒，亦曾在他正訪問中的莫斯科向中共匪權駐莫斯科「大使館」請求同樣的許可，但這一次像他以前的十二次努力一樣，泰勒的申請仍是徒勞。泰勒的有關他最後一次失敗的嘗試的報導，以「在莫斯科浪費掉的一個下午」爲題，刊載於斯克利浦斯霍華德報系的主要報紙紐約「世界電訊太陽報」的社論版中，泰勒似乎對於北平駐莫斯科的「大使館」一個女「領事」接待他的方式感得有趣，他很默坦說：「下次你如果想要渡過一個有教訓性的浪費的下午，那麼你可以走進此間莫斯科中共「大使館」並請求給予前往北平的簽證。」泰勒說：「但在莫斯科所有外國使館中，那是一個最忙碌的使館，但你進去時，就像是進入一個冷冰冰的墳墓。」

「女領事」接待他的方式就得有趣，他很……燃的爆竹似的，接着他跳着向一道走廊的一件，走去把手裡拿着的護照保持與身體的距離有一臂之遙，無然是這減少無可避免的爆炸發生時的傷害」，過了一會「那個姊子自回來，後面跟着一個女翻譯，九十八磅重的嬌小女人，像猫爲性，這年情的實例。她說：「你當然不會說中國話吧？」

工作十八個月國小時之樂，而她卻在本國的錢多的其國科的國內支似貌」……

泰勒說：一件貂皮大衣穿在身上，得意地向她在西裝外衣。」就申請表格之一件很簡單的事情，申請照片……但在談到主題時，那「副領事」很勉强說：「我們必須請示北平。」他知道，一面翻看泰勒的護照，……「你的政府使得美國人不可能到中國。」在泰勒提醒她說：已獲准前往中國大陸的美國記者作一次新聞採訪旅行時，那女官員即往外走……

「我們會通知你。」五分鐘後她回來說：「我們必須請示北平。」她便「以大躍進的步伐衝出房間去，好像她覺得當此大陸上的老公社中共他的中國人正每天……」

張勉出任總理後 執政黨兩派不和 韓議會演全武行
國防部長謂裁軍不會影響防務

【漢城廿六日合衆國際社電】南韓民主黨兩個敵對派系之敵視心理，本日在國民議會中爆發成爲一項大打出手行動。當運輸部長樸基穆（係民主黨元老派議員）在衆議院發言時，即開始發生騷亂。據郭氏宣稱：「民主黨兩派，在政策上并無異致，但彼等係以個人之關係爲基礎而組成集團者。因此，余作爲一個民主黨員參加內閣以免發生黨的分裂。」……議員所賦予與毆打之阻止，則余深恐在國會內終將發生用小刀相殺之事件。」

【漢城廿六日美聯社電】南韓總理張勉，由於執政黨民主黨內部發生黨派爭執之故，本日取消預定於星期六向衆議院所發表之一項重要政策演說。據總理辦公室官員在星期五宣稱，渠將在下星期六向衆議院所發表之一項重要政策演說。

【漢城廿六日美聯社電】南韓國防部長玄錫虎本日宣稱：南韓陸軍即使裁減十萬人，亦將不致喪失其防衛能力。渠告知各報記者，謂該項裁減，係以假定控制較多新型武器與裝備爲基礎。……該項計劃之細節。」玄氏并謂：該項裁減，「將大大有助於新政府應付擴張預算之赤字」。該項計劃規定在一九六一年上半年解除五萬人之軍職，并在下半年再裁減五萬人。該項裁減，係民主黨較近選舉之政綱中之一部份。

【東京廿六日美聯社電】韓國政府今日正式表示歡迎日外相小坂善太郎在下月六日訪韓。韓國駐日代表團長李載沆今日及將韓國政府此意面告日外務省亞洲局長伊關佑二郎。

印尼要求日本 取消荷艦訪日

【東京廿六日合衆國際社電】印尼外交部亞非局長蘇斯卓，本日訪問日本外務省亞洲局長伊關佑二郎，促其小坂善太郎，謂印尼政府籲請日本取消將在下月訪問日本之荷蘭軍艦之定期訪問，係特別在於設法阻止荷蘭航空母艦「卡瑞杜曼」號訪問日本，渠告知小坂善太郎，謂印尼政府與人民，對於該荷蘭軍艦之定期訪問，表示「嚴重關切」，渠在另一項談話中，左翼全學聯，現定期舉行一次執委會特別會議，俾商討一個印尼青年團體所提出舉行示威運動俾阻止該軍艦訪問之一項請求。全學聯發言人員謂：將無可能採行大規模示威運動，俾反對荷艦之訪問。

在北極頂 破冰而出
美核子潛艇海龍號

【華盛頓廿五日合衆國際社電】美國核子潛艇「海龍號」，今日在北極頂破冰而出，打破歷史上以來從北極頂出之首次。

魯穆巴要求 聯國軍撤退
剛果軍近喀坦加 內戰危機一觸即發

【利奧波德維爾廿六日路透社電】剛果共和國總理盧蒙巴今日招待記者稱：剛果共和國內之比利時人全部撤走之際，聯合國軍亦須撤走。盧氏稱：「吾人不希望於遭比利時軍佔領之後復遭聯合國軍佔領」。盧氏稱：渠之政府發現，在剛果共和國境內之布拉札維爾（剛果共和國之首都）有比利時人存在，而在法國當局支持下在布拉札維爾設立總部。

【利奧波德維爾廿六日合衆國際社電】據今日報導：在喀賽省南角落前進之剛果中央軍，與守護喀賽之喀坦加邊境，相距已不及卅哩。卡郎吉在喀賽省盛產鑽石之區建立取名「礦邦」之獨立國，本星期三，當剛果共和國中央軍約一千人向此未遭受抵抗之「礦邦」挺進時，並襲擊喀坦加。據卡郎吉之呼籲，已以一批武器送往「礦邦」之首都巴克旺戈，惟是拒使一兵一卒步離喀坦加邊境準備抵禦進攻之陣地改赴礦邦作戰。

【利奧波德維爾廿五日合衆國際社電】警方今天向空鳴槍之鎗彈，以驅散聚集於魯穆巴總理向泛非人民大會發表演詞之會堂前面之反對政府群衆。據悉：兩位非洲人已受槍彈所擊傷，一警員則遭受憤怒群衆所擊傷。

老克挑撥非洲 與西方爲敵

【莫斯科廿六日路透社電】昨日，克魯雪夫告在利奧波德維爾舉行之非洲國家首腦會議，……對所有非洲國家之侵略……共和國之發言……彼等保證蘇聯支持非洲人民之完全從外國統治中解放之「正當」……

美三軍首長强調 美軍力强大 足擊敗蘇聯

【底特律廿五日合衆國際社電】美國三軍首長今日對海外戰爭退伍軍人第六十一屆全國大會保證：美國乃世界上軍力最强大國家。陸軍部長布魯克、海軍部長法蘭克及空軍部長沙普，均再三强調此項由副總統尼克遜給予該大會之上述保證，不過，伍軍人大會仍採納一項決議案，促請加强陸軍及空軍，並使海空軍較爲機動。

美陸長特別指出 蘇與中共朋比爲奸 製造世界緊張情勢

【華盛頓廿五日中央社專電】美國陸軍部長今日稱：全世界所有的陰謀詭計與緊張情勢，都是莫斯科與北平兩個中心所造成與指揮的。勃勒克部長在一項揭露國際共產主義的殘酷陰謀的報導中，指出共產主義的武力殺傷的意義，那便是製造一國際性的有組織的不安。」勃勒克部長說：「今天國際陰謀的主謀者，總是由莫斯科和北平」……

青年黨黨部失火 重要文件化爲灰

【台北二十六日泛亞社電】中國青年黨在台北之黨部昨夜發生火災，據謂所有重要文件盡付一炬，燒成紙灰，警方尚在調查起火原因中。

東南亞盟國 昨舉行會議 商討寮國危機

【曼谷廿六日合衆國際社電】來自八個東南亞公約組織國家之外交代表，在緊隨在寮國發展一項危機之後於本日召開會議。寮國係在東南亞公約保護下之一個國家。雖則於本日上午三時（格林威治時間）開始舉行之會議係一次例會，寮國局勢可能列入議程。

【廿五日合衆國際社電】寮國陸軍參謀長旺尼昭將軍今日稱：蘇俄能同時毀滅美國所有報復實力，刻下并無此種「可能性」。

台灣有勢力家庭 派女兒留學外國
遭各方面嚴厲指摘
利用・赴德・參加・聖體・大會

【台北廿六日合衆國際社電】台灣方面刻正提出各項指摘，謂數個有勢力之家庭，曾派遣其女兒前往德國慕尼黑參加天主教聖體大會，俾使伊等能在國外肄業，以致觸犯中華民國各項條例。該等指摘，係由台灣省議會、各報紙與因政府嚴格條例未能派遣其兒女在國外就學之家庭所提出者。據悉：參加該聖體大會之四十八個中華民國代表，有四十三個大部份係年在十八歲至廿二歲之間之女郎。該等消息謂：伊等均獲得中華民國之十六個月護照，俾供參加該歷時一週天主教大會之用。據稱：該等女郎有數名前往慕尼黑，其目的係在於離開台灣，以便於今秋在歐洲與美國各大學報名入學。中華民國之條例，係規定祇有大學畢業生方可申請在國外留學，如果彼等能在教育部所辦之留學考試獲得及格的話，各報消息謂：該等參加慕尼黑大會之代表，包括立法委員、前政府官員與富商之女兒。據稱：參加該聖體大會之一個女代表，并非係天主教徒。

東國政府下令 封閉四間共報

【曼谷廿六日泛亞社電】寮國民聯盟（政府新聞處）援引東埔寨首都金邊之消息，謂該地已有四家共黨報紙遭受查禁，並有五十名報館工作人員被警方逮捕訊問，東埔寨之行政首長錫漢諾克一向親共，但渠之性格，最反覆無常。

旅加華僑三名 遭加騎警拘捕
被控與華人非法入境有關

【加拿大多倫多市廿五日合衆國際社電】今日，加拿大華僑有三間人（包括今年六月率領加拿大全國華僑一代表團赴溫太華之一知名人士）在家中遭加拿大騎警拘捕，被控與過去十年來數以千計華人非法進入加拿大於今年五月對華人非法入境事開始調查，據現有跡象，將在此間另再拘捕人。今日被捕之三人，一爲黃國琛，又名「滑」（人名均爲譯音，下同），乃此間華人公所之主席，曾於今年六月率領一代表團赴溫太華，抗議加拿大騎警對華僑住宅施以突擊檢查，並曾於近日發表談話，抨擊加拿大移民局駐香港辦事處之「腐敗情況」……

糧價上漲 永珍市面不安 劫案頻生

【曼谷二十六日泛亞社電】據此間所獲消息：永珍市內數日來已有搶劫事件發生，且大部份係軍人所爲，市區因燃料缺乏，電力廠自昨已不發電，糧食物價繼續上漲。

美使館一館員 遭蘇驅逐出境

【莫斯科廿六日路透社電】塔斯社今日宣佈：蘇聯外交部已命令莫斯科之美國大使館館員溫特爾斯離開蘇聯國境。

鮑華斯不信在蘇上空被擊落
盼服刑期滿後即回美國 片商請其妻充任演員

【紐約廿五日合衆國際社電】U二機駕駛員鮑華斯之父親本日謂：其子告訴他，不相信其飛機是在蘇聯上空擊落。這位老人說：除這句話之外，不再作其他說明。但這句話使美國方面認爲U二機不是在六萬五千尺上空被火箭擊落，而是「熄火」或機件失靈跌落之說法，更有其理由。他說：其子告訴他，服刑期滿後，是絕對希望回國的。

蘇但要求聯合國 派兵入馬里聯邦

【蘇但・巴馬科廿五日合衆國際社電】馬里聯邦總理兼蘇但總理克達，今日在此間宣佈經已電聯合國，要求派兵前來馬里聯邦。克氏今日在此招待記者，據稱：渠曾電聯合國秘書長哈馬紹，要求安理會開會討論因塞內加爾脫離馬里聯邦引起之局勢。

獲得各方支持後 沙勝越將施鐵腕 決打擊中共滲透
星洲亦謂共黨傾覆行動嚴重

【古晉廿六日泛亞社電】沙勝越政府二十二日下令將華籍左傾份子傅子文驅逐出境後，此間預料沙勝越將進一步採取嚴厲步驟，消滅共產集團在區之顛覆活動。據古晉市今晨電告，當地之華人與論界與立法議員已開始響應反顛覆運動。

【新加坡廿二日路透社電】據此間本日所發表之官方報告書宣稱：「共黨傾覆行動，與黑社會歹徒之恐嚇行動，係在一九五九年期間對新加坡國家安全與秩序之兩項主要威脅。」

美對輸入小蝦 決將再度調查

【華盛頓廿六日路透社電】國會已請求關稅委員會對美國小蝦輸入進行一次調查，……

爲組反對黨問題 李萬居發言 抨擊國民黨

【台北廿六日美聯社電】台灣省籍之報紙發行人李萬居，曾在台灣省議會抨擊中華民國執政黨國民黨。李氏係進行成立一個反對黨……

……之主要份子之一。李氏於星期四在省議會發表演說，抨擊國民黨仍然維持於十一年前在台灣所施之戒嚴法。渠謂：在台灣之情況，係亞洲之最穩定者，現時實無需施行戒嚴法，此係不合憲法并應予以解除。渠指摘該個反對黨之成立，曾遭受干涉。渠與其他人士刻正設法組織該個反對黨。渠并指摘并無新聞自由。渠謂：渠在台北所出版之公論報，曾在發行方面受到干涉，該報閱戶，亦曾遭受威脅。

國際無線電 夜校招生
班級：無線電工程科 無線電訊科 新生及插班生
開課日期：九月六日
校址：永樂街東瑞坊錦合一至二號
電話：七四一五三 （備有簡章）

九龍 立信會計專科 日夜校招生
（一）班別——商業簿記、香港地方稅例、會計學、成本會計、政府會計、財政學、會計數學、商業算術、珠算、英文商業文件、英文簿記、英文會計、高級英文會計（參加倫敦商會明年春季證書考試）。（二）上課——九月一日（本校各班上課時間，詳見八月份新出版會計月刊，歡迎索閱）。校址：旺角通菜街二號LMN 電話：五五五二九

南華中學招生
班級：高中，初中，小學暨幼稚園各級新生
考試：隨到隨考
校址：堅道十號（即二兵頭花園左鄰）
校長陳燕翔

銅鑼灣 輔人書院招生
學級：高中初中小學幼稚園各級
學費：

高中	初中	高小	初小	幼稚園
廿六元	廿二元	十八元	十六元	二十元

報名：即日開始報名
考試：報名時通知
校址：銅鑼灣歌頓道（東區電車及二八號巴士在鵝頸橋大廈站下車由水星街直落維多利亞公園即達）
新建校舍八層

海事處佈告
第一九六〇年二十九號
爲「公衆假期」事：一九六〇年八月卅日星期二既經宣佈爲公衆假期本處於是日停止辦公但左列各部
港務辦公室
洋船出入口領證處
海事處牌照所
則於該日上午九時至十一時照常開放辦公此佈
海事處處長柏赫

頂讓聲明
鄺鑑君因另圖發展經將其所營之五金小機器廠之股份全部頂與本人……特此聲明……
一九六〇年八月廿六日

聖道 英文書院招生
㈠P.4至F.5 ㈡下午中文小一至初中三
考試：隨到隨考（本校）開學九月一日
助學金（尚有餘額）申請從速
電話：八三〇五八・八三八五八
校址：九龍太子道二五〇號
監督張玉華

牛津 英文書院 招生
（1）大學預科班（3）F5特別會考班
（2）F4F5F6會考班（4）小五P5至中四
中文部上下午班學費每月由12元至13元
及小六均參加小學會考
先取錄持有良好成績或會考証者免考優待
考試日期校內公佈
校址：自建校舍深水埗大埔道蔴坑里（星街側）
電話：七二六〇九

珠海書院續招生
一、本科：文史、外文、社會教育、經濟、會計銀行、商業管理、數理、機械工程、土木工程，九米一年級新生及二三年級轉學生
二、先修班：一年制文理兩組新生
本班畢業資格相等於高中，畢業給予正式畢業證書
三、報名：即日起至考試前一日止
四、考試：八月廿八日上午九時起
五、院址：九龍黑布街八十九號四樓
六、獎助學金：本院設有各種獎助學金額凡優秀清貧學生入學後均可申請
簡章備索
監督林翼中 院長黃麟書

菲林明 英文書院
校址灣仔菲林明道廿二號
招 P5 P6 F1 F2 F3 F4 新生
監督梁端卿
電話：七一九三四 七四七七三

中英 嶺東剪裁職業學校 招收男女新生
開學日期九月一日 報名由即日起
科目：裁剪科：包括世界最新流行時裝，車縫科：中裝、西裝、童裝、旗袍、士裝、乳罩等，繡綉科：編結、打褶、機繡、鉤綉、十字綉、冷織、染織、串珠等。
學費：裁剪、車縫各科收費卅元、如學以上兩科者，則免收鉤綉科學費，并有校長著作之最新世界男女服裝大全出版。
校址：九龍旺角砵蘭街23號二樓 電話六一九二四 校長卜珍

同濟英文中學招生
中學部：F.1至F.4 各級男女生
小學部：P.1至P.6
本校校址及考試時間中文部：高中、初中、小學、幼稚園繼續招各級男女生
各級學生家境清貧成績優良者得申請減費
校址：灣仔駱克道十五號A大道東洋船街直上
電話：七〇六一七
監督霍逸樵

九龍 壽山 英文書院 招生
設備完善 師資優良 學實特廉 管教嚴謹
班級：（一）小一至小六（P.1—P.6）（二）中一（可直升德明英文書院及伯南英文書院）
報名：即日起 試期：九月一日
特設：（一）清貧學生助學額三十名（二）優良學生獎學額三十名
校址：深水埗順寧道三〇〇—三〇六號
監督兼校長陳樹桓

港九 新法英文日夜專修學校招生
由初學班至中學會考班
新學期九月一日開課 即日開始報名
校址：灣仔聖佛蘭士街四號（日夜校）
九龍彌敦道二〇八號（日夜校）
堅道九十三號（夜校）
加路連山道一〇一號（夜校）
電話：七八九三七 六一五二二 三〇五〇二 七二〇六四
加路連山道夜校附設
大學預科：英文班及文科全科班
科目：英、英文、史、地、高中文、高中史六科
監督王澤森

社論

對中共「統戰」的答覆

——粉碎所謂「和平、民主、共同反美」的謊言！

在萬報無聊之際，中共又要向自由中國「搞統戰」了！這一次他們的中心和口號是：「和平、民主、共同反美」，花樣並不新鮮，失敗又是必然。

他們之所謂「和平」，就是所謂「和平解放台灣」的一套；所謂「民主」，就是要挑撥台灣人士製造地方主義，鼓勵反政府的分裂分子要求所謂「民主改革」；所謂「共同反美」，很清楚的，是利用自由中國人士不滿美國對華政策的情緒，導使與他們的反美運動合流。他們這一「統戰」運動，目的是要瓦解反共意志，分化反共團結，製造自由中國內部的矛盾和紛亂，困擾與削弱反共領導中心力量，離間中美友誼，以達到他們對台灣最後一着的政治陰謀。

中共策士們的設計周工，可是，會實現他們的企圖嗎？在自由中國人士已有了高度的政治認識，高度的政治警覺之下，他們將來如何「報銷」，如何作「總結」，實在大有問題。我們除了佩服他們「再接再厲」、「知其不可爲而爲」、「屢敗屢戰」的「幹勁」之外，祇有覺得好笑。

他們之所謂「和平」，是要實現如過去所倡之所謂「國共和談」嗎？對於這點，我們不必堅決反對，但我們也曾提出過如下的先決條件：一、立刻取消共產政權，解散共軍；二、立刻斷絕對俄共和共產集團的關係；三、立刻釋放所謂「反革命」人犯，恢復一切人的行動自由，打破鐵幕；四、國事由人民公決；五、中共罪行，由人民審判。中共果有和平的誠意，在這先決條件下是可以談的。但我們非常清楚，前年「八．二三」對金門打不過，跟着就來一個「三十六計，和爲上計」了，這次，「瘋神」罵不倒，也就再來一個「和當告」了。根本沒辦法，祇好想出這一可憐的政治末技來，誰會感到興趣嗎？中共在大陸，也叫出了「和平建設」的口號，而大陸同胞所過的「和平」生活，就是做牛馬、餓肚子、戴着「右派」的帽子被鬥爭，吃小球藻，肉體作沙包去防洪、死人骨磨作肥田料，死屍濕蟲餵豬，連海外親友寄回的糧食小包裹也要征稅限制甚至沒收，家庭被拆散了，壯丁被充軍了……，這些，就是「和平建設」嗎？中共的「和平」太可怕了，這是鐵般的事實，誰會接受這些事實嗎？

他們之所謂「民主」，無疑就是他們「新民主主義」——「人民民主專政」的「民主」，即共黨「爲民之主」的「民主」。這十一年來，大陸的政治如何，誰也會很清楚的，所謂「無產階級專政」，所謂「工人當家」，工人們不是被打下十八層地獄去嗎？工人且墮了奴隸，還要甚麼「民主」？人民隨便被殺，隨便被拘，隨便被奴役，這就是「民主」？然而，他們卻似乎很關懷、很熱心、很友愛地要叫台灣同胞爭民主，叫甚麼「反對黨」、和甚麼「民主人士」爭民主。對的，全中國人都要爭民主，反共就是爭民主的一宗大事。中共不但毀滅了中國人民的主權，而且正在毀滅六億中國人民的生命，故我們不但要向中共爭「民主」，而且要向中共爭「民命」。中國絕大多數人非常明白，要實現眞正的民主，更多的民主，即要過着比今日在台灣在海外更大的自由，祇有在消滅中共統治以後。我們雖然須刻還有若干不方便的感覺，而大家都認識清楚這是由於中共所迫使，我們這十一年來所受到的損失和無謂犧牲，無一不是由於共禍之所致。大家也都認識清楚，我們今日之尚能夠過着相當自由的生活，和仍然能夠保全中國的民主體制，是因爲有了一個在台灣的反共政治領導中心，誰也要護這一個政治領導中心。無疑，中共對於我們這個政治領導中心，一直視爲觀心的利刃，必欲去之而後快，可是，十一年了，中共這祇夢想終成幻影，於是祇好寄望於反共陣營的內部發生變化，以削弱這一個政治領導中心的力量。當然，這又是一祇夢想而已。

他們之所謂「共同反美」，這自有他們可笑的看法，以爲自由中國輿論對於美國政府對華政策的批評，對於美國政客謬論的指摘，就與他們的「反美」思想行動一致，那是驢唇不對馬嘴乃至南轅北轍的妄想。即如自由中國輿論不滿美國對華限制政策，不滿美國繼續和毛談判行爲，不滿康隆報告與鮑爾斯所謂「中台國」建議，基本是爲了「反共」，并不是爲了「反爭」。自由中國人士對於美國錯誤政策和謬論是「反對」，而不是「敵對」，與中共的反美是敵對而不是反對，剛剛相反。當然，我們爲了自己國家的利益，對於任何友邦有不利於我國的政策和謬論，尤其對中共有姑息嫌疑的，我們仍然要反對，即我們并不會因爲中共反美，而我們就會無視美國的不對，我們希望因爲我們合理的反對，而使得美國朝野對於中美關係更有合理的政策和觀念。在「反侵略」的意義言，至少美國不是一個侵略者，在第二次世界大戰後，誰是侵略者，世人將必不指美國而指俄共。中共假要「反侵略」、「愛國」，那麼，與其叫我們「共同反美」，不如與我們「共同抗俄」。

休矣！再來不值半文錢，中共的「統戰」，還是及早掛起免戰牌吧！

各地通訊

星洲　雙方展開激烈槍戰

綁匪頭目被擊斃

代警察總監手背亦中彈受傷

警方直搗綁匪巢穴

【本報新加坡航訊】新加坡警方於廿四日凌晨在圍剿綁匪巢穴時，和匪展開一場激烈槍戰，一名被疑爲匪首之華人青年持槍抵抗，但終被警察當場將之擊斃。這是近一年多來頻頻發生綁匪擄人勒贖、撕票事件中首次擊斃嫌疑匪首的有效行動。據事後查悉，被擊斃之嫌疑匪首叫歐金茁（譯音），另有一名疑匪被捕。而代理警察總監王建忠亦中彈受傷。

新加坡警方係於廿四日凌晨，派大隊武裝警探出動圍搜沈氏大道與芽籠十七巷交界處之南亞茶室三樓匪窟時，遭受綁匪頑強抵抗，當時雙方發生一場驚心動魄之警匪激烈槍戰，警方且迫而使用催淚彈射入屋內，歷時幾達一句半鐘之久，結果一名相信爲綁匪頭目之悍匪首在亂槍中伏誅床下，當場另有一名重要綁匪被捕。

在這次槍戰中，執行圍捕任務之代理警察總監王建忠，於綁匪開槍射擊時亦被流彈擊傷，在槍聲卜卜中，其左臂中彈受傷，同時該屋內一住戶林玉英之右腳，亦被流彈擊傷。另一女宣胡碧玉之前額亦在警匪交火中受傷。

爲警方擊斃之綁匪頭目歐金茁（OH KIM KEE），卅歲，已婚，原籍福建，持有藍六甲居民證，遍身中十二彈，渾身浴血倒臥後房床下，後被送入中央醫院搶救，但卒告不治斃命。死者曾于一九五四年參加結夥械劫案件被捕，受審判處八年徒刑，至一九五九年底，始刑期屆滿出獄。

警察後備隊一隊人員奉召出動，乘鐵甲車飛馳而至，協助圍剿，後備隊先用催淚彈射入屋內，以手提機關槍及來福槍，一面集中火力向綁匪藏身之房內掃射，一面喝令綁匪出來投降。

匪首身上彈痕纍纍

追槍聲平息之後，警探衝入綁匪匿身之處，發現該匪渾身浴血，倒臥房內床鋪底下，遍身傷痕纍纍，仍在垂危一息，但其兩手尙緊握兩支左輪手槍，警方人員乃將其手槍奪過來，發見槍膛之內尙各剩下三顆子彈，綁匪旋被送入中央醫院救治，卒以不治斃命。

警探隨之展開搜查全屋，當場拘捕一男子嫌犯，復又搜獲一支火力高強之實彈左輪手槍，及搜獲一批兇器，警方對於此案之調查工作，尙未完畢，刻下仍在繼續進行中。

同居住客暫被拘留

據悉，警方除拘捕屋內一名男子外，另有屋中三婦孺，包括女房東及二女住戶，及一名女童，當場亦遭警方扣留，至警匪交火平息後，一酒吧女郎（住戶）回屋之際，亦爲警方拘捕，後被押返罪犯調查局，經嚴密盤問後，獲予釋放。

警方在綁匪巢穴中鹵獲左輪槍三枝

乃在屋外獲匪徒汽車兩部

政府及警察總局高當局，對於警方此次撲滅綁匪組織，及擊斃其首領所獲之強大成功，深表欣慰。內政部長王邦文，及內政部政務次長陳家彥，廿四日下午三時卅分，曾特快輪往罪犯調查局，向警探致謝慰勉，同時並傳達總理李光耀，向警察總監及罪犯調查局長等人致賀，同時並向受傷之代理警察總監王建忠致以慰問，且對其英勇行爲，備加讚揚。

警方在這次圍剿匪巢中，除擊斃綁匪首領外，尙由被擊斃之綁匪手中奪得兩支左輪手槍，內各尙剩下三顆子彈，並在屋內鹵獲一支左輪手槍，及其他各種兇器，另外復在屋外鹵獲兩部汽車，一係「烏色思強」，另一係車身油二色之「奧斯汀」。警方相信其參與綁架案之兇器，亦相信此二部汽車曾作綁架案之用。

匪首使用雙槍負隅頑強抵抗

據綁架案及謝發祿，警方在聯合舉行記者招待會上，發表有關此次警匪駁火槍戰經過情形如下：昨（廿四）日凌晨一時卅分，警方獲得情報，罪犯調查局一名警探，在代理警察總監王建忠及助理警察總監余辛甘率領下，採取突擊行動，包圍沈氏大道與芽籠十七巷交界處一座三樓，則相信綁匪藏匿於屋內之三樓。當他們步上三樓時，發現門戶緊閉，乃由一婦人開門，以受警方搜查，但屋中人終未依命而行。警探遂採取行動，破開門戶，警方人員乃分成兩隊，分由王建忠及余辛甘率領，進入屋內，以期展開搜查工作。

當王建忠代警監入房後，迎面碰見綁匪歐金茁，斯時其兩手各執一支左輪手槍，不動聲色，即向王等開槍射擊，槍聲卜卜，結果王氏之兩臂爲子彈擊中，王等亦即開火還擊，綁匪逃入後房躲避，且將房門拉牢掩閉，房內未挑亮電燈，一片漆黑。王氏祇得負傷與其他警探在屋中內外駐守，一面佈置機關槍戒備，另一面即向警察總部求援，隨後乃命屋內四名婦孺投降，她們遵命而行，警方人員乃將她們押出屋外，發現其中一婦人右腳踝受傷，相信爲流彈擊中。

㈢與星洲警察激戰被擊斃命之嫌疑綁匪頭目歐金茁（譯音），身上彈痕纍纍，背心血漬斑斑。

中共「人民日報」再認糧食副食均缺乏

強調要動員全民大辦農業

【中央社訊】代表中共的「人民日報」在八月廿五日發表以「全黨動手全民動手大辦農業大辦糧食」爲題的「社論」，強調「一個相當長的時期內」，大辦糧食，是「社會主義建設過程中」的職略方針」。並承認「農業發展水平很低，因而對糧食、副食品和工業原料的供應緊張」。「人民日報」對農業發展水平低的問題所造成，說是由以下兩方面：㈠是由於現代技術條件還比較落後；㈡是由於自然災害的影響。該報并對第二點舉例說：去年大陸有五億多畝農作物受災，今年又有六億多畝地受災。

該報談到城市糧食和副食品供應緊張時，詭辯地歸咎于人民吃的多和人口增加，以掩飾其殘忍的饑餓政策和生產的不足。如所週知的，目前大陸的人民，長年都在饑餓中，不論鄉區和城市的或農村的「公社」，人民吃的都是定量的口糧。這些定量口糧，除了廠礦工人較好一點之外，其除都遠不及一般人所需要。一般「公社」食堂，都是「飯菜混吃」、「粗細搭配」、「有稀有乾」，這些都是包括「人民日報」在內的各地共報所承認的事實。而有些地方，甚至長期以雜糧代飯的。這些活生生的事實，使中共雙手遮天的無恥謊言不攻自破。

請由…

英國海外航空公司

指定代理之旅行社

為　閣下策劃一切

噴射旅行事宜！

關於任何空中旅行之事務及問題請與英國海外航空公司指定代理之旅行社接洽賦有豐富經驗及專門旅行知識之職員能即奉告有關票價航程班機及一切旅行手續並隨時更樂於為　閣下旅行作整個之安排計劃服務及提供寶貴之意見．

B·O·A·C

世界噴射客機之領袖

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

引擎潤滑的最新發展

汽車動力損耗

減少達百份之五十

如何能製造一種潤滑油在引擎燃燒室內既不遺留金屬灰屑而又能應付目下高度性能引擎的需要—這是研究潤滑油的技術專家們多年來所未能解決的問題對這個疑難問題蜆殼石油公司現在已經獲得解決的答案新蜆殼牌X-100通用摩托油就是這個問題的答案—它是市上第一種經燃燒後不留灰屑的摩托油保證所有採用新蜆殼牌X-100通用摩托油的汽車其引擎將更為清潔其效能將更為卓越此種新的通用摩托油有兩種：黃頂罐裝的黏度為10W/30,紅頂罐裝為20W/40.

請即採用…新

分類廣告

遺失

遺失圖章　鄙人遺失香港廣東銀行第二○○股股份之存底印鑑，除向該銀行報知作廢外，改用新印鑑，特登報聲明上述遺失之印鑑無效，此佈。周笳卓啓

遺失圖章　鄙人遺失香港廣東銀行有限公司普通股股份之存底印鑑，除向該銀行報知作廢另改用新印鑑外，特登報聲明上述遺失之印鑑無效，此佈。余賀和啓

遺失　本人與鄭創銀行定期儲蓄存摺列號一九三九、一三八二一八號，所用之圖章遺失，除向該銀行報失外，特登報聲明作廢。梁瑞宣啓

啟事

貨屋聲明　茲買受吳光春自建座落九龍城西頭村第一街2號B三樓全層（即買碗道）準於一九六〇年九月七號交易，倘有任何華洋轇轕，未清等情，請在未交易前與賣主理妥，交易後概與買主無涉，特此聲明。出讓人吳光春　承買人李日光

港九綵色梳化傢私工會通告　本會定期九月二日下午八時，假座本會會所召開本年度會員大會，屆時請同人出席為盼，特此通告。

貨屋聲明　茲買受徐群英自建座落九龍石硤尾村大街門牌一六九號式樓全層，準於一九六〇年八月廿九號交易清楚，倘該屋有任何華洋轇轕，未清等情，請在未交易前與賣主理妥，交易後概與買主無涉，特此聲明。承買人鄭瑱英　出賣人徐群英　一九六〇年八月廿三日

股份聲明　承讓：我等因志圖別業，將佔有新華飯店股份全份，承讓與李英君，由一九六〇年九月廿七日在新華飯店交易，凡以前該店一切華洋轇轕，由出讓人負責理妥，以後與出讓人無涉，特此聲明。出讓股人劉光記　承讓股人李和明　聯合啓

買房聲明　茲買受官劍濤座落九龍仔大坑西光從巷13號內房一間，準於一九六〇年八月廿九日交易清楚，倘該房有任何華洋轇轕，未清等情，請在未交易前與賣方理妥，交易後概與買主無涉，特此聲明。出賣人官劍濤　承買人李國同啓

聲明啟事　凡關於本堂生意經營一切華洋轇轕及租保等情，除本堂之長形銀章正式圖章外，並需本堂司理人簽字方能生效，否則概不承認，特此聲明如上。惠仁堂邑肥藥行股東兼司理梁燭芬啓　軒鯉詩道三一三號

承讓聲明　茲頂受九龍上海街六九九號地下英華洗染公司訂於本月廿九日交易，如有與該公司轇轕未清等情，請在未交易前與出讓人理妥，交易後概與承頂人無涉，特此聲明。出讓人：郭有德　承頂人：趙新

承讓聲明　訂于一九六〇年八月廿日交易，倘有華洋轇轕未清者，請在交易前與甘樹濟理妥，一經交易後概與承受人無關，今後仍用新生堂藥業招牌營業，所有以前債務亦與甘樹濟無涉，特此聲明。出頂人甘樹濟　承頂人梁同啓

承頂聲明　大坑新村街三號地下新生堂藥業舖東主甘樹濟因志圖別業，願將該新生堂藥舖底傢俬貨物及一切生財器具等一概轉讓與梁康承受

承頂聲明　啓者本人經營香港西環士美菲路十八號鮮果雜貨店，茲因志圖別業，願將該舖連同舖位電器及一切用具出頂與貨木容承受，定期八月廿八日交易，如有與舖有華洋轇轕等未清者，請在未交易前與經理人理妥，一經交易後概與承受人貨木容無涉，特此登報聲明。出頂人曾換全　承受人貨木容啓

承讓股聲明　啓者本人所佔香港千諾道中四號新港飯店名下股份自願出讓與股內人李英承讓，準期九月廿七日交易，凡有華洋轇轕等情，請早日與本人理妥，如交易後概與承讓股人無涉，特此聲明。出讓股人高育英　承讓股人李同啓

辭職啟事　茲有工人陳丁良，由八月廿四日起離職，今後陳君在外一切行動，均與本社無涉，此啓。匯威服務社啓

領福慰金　家慈廣有棠第三組福慰金查即到會領取，金壹千陸拾元，存在均安，感大道西三〇八號二樓袁桂芬

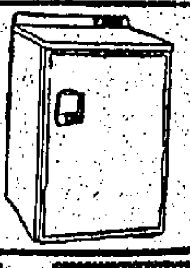
平價唱機　英國四速HI-FI唱機、磁帶全自動唱機及自動走珠唱機，45元起，價格極廉。中華大道人行四〇七室　聯生行

瑞香園　代客貯貨　電話二陸叁七七

男女睡衣總匯　款式好·尺碼齊·定價廉　民興百貨公司　彌敦道三三三號·電話62081

高炳記洋服百貨公司　經營環球百貨　彌敦道二四一號　電話61200

G.E.C. 雪櫃　分期付款　英國通用電器有限公司



每日祇貴七毫九仙　全港最平　門市部於仁行　電話：31135

必利市牌浸水櫃　總代理　華捷洋行　電話：二四七九〇　（保用五年）　BTC U.S.A.

鷄鴨豬狗疴奶屎　容易發生腸胃病，有效治療方法，即以「多樂生」勁物用，兩日立刻復原。各大飼料店及藥行有售。興亞貿易公司總代理　電話：四四二九五〇

英佛會話　英文分六級、秋季新班　九月一日開課　英皇道26金門利　教授會話專科

國際　無線電　立案夜校工程科電報科，九月六日開課，報名電話74153

HERMES Baby　好美字打字機　重八磅　攜帶便利　瑞士名廠出品

均益有限公司　電話 40422 40209 40086 40208　貨倉 冷藏倉庫 運輸 燕梳 代理火險 意外 保險　蒸汽保證　輪船貨物

慈幼托兒園　日夜托兒　有經驗保姆　地址：沙田

海景酒店　澳門新馬路　地址：澳門海邊新街一五九號

寫字樓租出

洋樓召頂

平租免頂

識英字

菁華中醫學院　三年制之中醫全科學府

九龍中醫學院　九龍中醫公會立　內外科　痧痲科　針灸科

克姆林宮嚴密控制下
蘇俄迭生罷工潮

雖然對現政權尚不致有威脅，但顯示蘇俄工人對於長時間以來的惡劣待遇，已不再能忍受了。

·毅權·

美國官員于接獲有關蘇俄工業罷工的報告後，現正對蘇俄工人因爲工資及工作情況所發生的不安的新證據，加以研究。

例如：據預感頗所收到的可能情報，指出過去數月間，在西伯利亞的巴諾爾市及烏克蘭的工業區尼科拉雅夫，曾發生罷工，推進方式與美國城市的罷工不同。據未經證實的消息，羅斯托夫及卡科夫兩地的工人，亦發生過麻煩。

此等事情被認爲不會發生于所謂工人天堂的，而已故的獨裁者史達林，也曾認爲此等事情不會發生。不過，在他死後較爲放寬的氣氛下，以及在實驗性工資改革制度實施以來，工人們已開始表現出他們的不滿。已知的蘇俄第一宗工人罷工乃在一九五六年十月，發生于莫斯科一間球軸承製造廠。同一時期，又傳莫斯科市內及周圍的其他工廠，也發生罷工。據傳，高級共黨官員曾親臨各工廠，請求工人恢復工作。

根據通過各方面搜集所得的證據，顯示西伯利亞一個叫做弟米爾的地方，一間大規模鋼鐵工廠的建築工地，工人曾經罷工。傳蘇俄軍隊奉命開至，以及許多人在暴動中被殺和受傷。暴動顯然是因生活待遇惡劣而引起的。

今年初，華盛頓曾收到有關在蘇俄地方所發生暴動的消息。暴動的起因，是當時從蘇俄武裝部隊被裁減出來的陸軍軍官，覺得住屋的配給，因而當地工人，亦以爲他們亦將有此享受，但結果落空。

現在，又傳巴諾爾及尼科拉雅夫兩地發生工潮。在前一個地方，一間義大利商行現正在那裏承建一間塑膠工廠，與義大利技術人員一齊工作的十二個蘇俄工程師，曾經因要求較高薪金，較佳食用，以及改善工作情況而罷工。有關尼科拉雅夫罷工的故事，原是一件有趣的事。明顯地，在兩三年前，曾發生過工潮，以及因而導致數百罷工者的被捕。今年，工人們首先向共黨當局提出勞告，然後進行罷工。

他們的痛苦以及這個故事之所以有趣，乃因他們以前的罷工，亦屬爲了同一理由，那便是他們的額定工作增加了。可是工資方面未增加。

另一個經常引起麻煩的原因，是在蘇俄工業所實施的每日工作七小時的制度，祗是一種宣傳方法。及減低每週工作時間，工資保持原額，可是在許多時間，他們的工資實際上被削減了。

這些罷工的嚴重性如何？華盛頓當局相信，迄今爲止，它對現政權祗是一個潛伏危險，不是一個現存的威脅，由於它如此的被孤立，所以它能夠單獨地被處理。此外，由於克姆林宮控制所有報紙及電台，所以它能夠把這些罷工的新聞的傳播，加以遏制，從而使這一個地方的工潮，不會影響另一個地方的工人。明顯地，罷工對蘇俄的生產，并未造成重大的損失。

不過，據最適的消息指出，這些罷工已使蘇俄工人在加薪要求方面，獲得結果。共黨已把領工的工人革除，以及改善工作情況。罷工在蘇俄可能仍具有一個正確前途的。

各地人民狂熱擁護方言
印度面臨四分五裂危險

阿薩密省最近爆發的紛亂，祇是全印地域主義的一個典型，諸如旁遮普等省，也有野心家利用語言與宗教問題做煽動工具。

·尹定·

悲觀的人士說，印度正面臨四分五裂。非常樂觀的人在新德里可不少。

在內政方面，張力來自語言的狂熱擁護。自從尼赫魯總理根據語言及經濟特色，而將孟買省分裂爲二之後，對語言的狂熱在各地有增無已。外來的壓力，來自中共的侵犯，這是中共侵入西藏後的餘波。印度共產黨已服從地對分裂主義者已由反對改變爲贊成。此外，還有宗教的因素，致造成這種局勢。

各種因素所釀成的局面，是印度的某些地區已處內戰邊緣，類似一九四七年印度巴基斯坦分治時的宗教社會暴動的威脅，日見增加。成爲對印度民族主義及尼赫魯政府的一次重要考驗。在評論阿薩密的騷亂劫掠事件，及互相指控的情況時，印度斯坦時報說：「對於公共的中央工作與私人的工商業的事務，如果各省均要有地方當局才管得着，那麼不但使國家的統一與完整被危害，而且使經濟的發展受到阻礙。」該報並結論說：「如果分裂的趨勢不被遏止，我們的國家將不成其爲國家了。」

憤激的情緒是在阿薩密省爆發。阿薩密現與中國西藏及緬甸毗鄰的省份。執政的國大黨決定以阿薩密語代替英語爲官方語言之後，佔全省人口百分之四十五操其他語言的少數民族，很是不滿。這些少數民族說，以阿薩密語爲官用語文，將使說非阿薩密語的人民無法在政府做工，及成爲阿薩密人的附庸。所佔領與分佈在孟加拉省的布拉馬普特拉谷的孟加拉人，希望將孟加拉語與阿薩密語有同等的法定身份。而山區的特拉布爾土族則要求仍用英語爲官式語言。

在整個印度國境，似乎要求自己一省。該中文化的分歧，無論族的代表團正在新德里請願。除了不容他們於阿薩密省，在鄰近地設省之外，尼赫魯大概不會對他們作一些讓步。喜馬拉雅山的高原地帶，還古語甚爲流行，而納加土族則久已……

阿薩密省現已成爲瀰漫全印的一個險惡的典型。而深知印度這類弱點的中共，正對阿薩密省作軍事滲入，騷擾於任何有利於中共的地區分裂，但這政策實行起來時卻不容易。在阿薩密省成群結隊的阿薩密青年，在該省商業中心加瓜拉蒂市毆打孟加拉人，而在其他地方，孟加拉人亦受到阿薩密人的攻擊。區內的孟加拉人正成群地乘火車或船隻逃亡，尼赫魯要想派軍去控制局面。雖然，輿論呼籲應採取強硬態度以制止這種分裂，但這政策實行起來時卻不容易。

以國家經濟爲重，但阿薩密人仍然派出一大批「土長」的人員。基本上說，阿薩密的麻煩局勢，是由失業的阿薩密知識分子所引致的。政府的中、下級職位都由孟加拉人佔用，而不是阿薩密人。同時提出不論公私，應僱用一土生……

國際剪影

馬里聯邦分裂內幕

·麗江·

兩月前才獲獨立的非洲馬里聯邦，突然發生政變，一夜之間，分裂爲二。法屬蘇丹與塞內加爾兩個法屬殖民地以來組成馬里聯邦。曾發生一大缺口，所以激起樂十分焦急。

馬里聯邦若分裂，則塞內加爾與蘇丹……二十萬平方里，惟蘇丹的面積比塞內加爾約大六倍半，人口約多一倍半。這兩個法國殖民地，去年初才開始進行自治，今年五月才獲獨立。

蘇丹大部份係沙漠地區，塞內加爾在經濟方面較繁榮，首都達喀爾係西非第一個優良港口，生產的落花生現佔世界第四位。

現在居住塞內加爾的歐洲人約十萬。自去年結成自治聯邦後，即開始與法國談判獨立，最初要求法聯邦內自治省的地位，兩月前才獨立。

馬里聯邦獨立後，經過這般短暫時間，即告分裂，這意味着法聯邦內已面臨解體的危機，同時這樣分裂爲無數今非洲分爲……

脫衣舞風魔了倫敦

大小俱樂部一百五十多家，僱用近千女郎，吸引了五十萬人入會。

—易安—

如果高貴華夫人（傳說中一個英國殖民地總督的夫人，爲人民請免苛捐雜稅，曾裸體騎馬遊街）現在想來「蘇河」區再演這一幕，她會發覺她已遲來一步，因爲一個騎馬的脫衣舞娘，已經約在倫敦區做同樣工作。整個「蘇河」一區現時都是女性肉的誘惑。在海外大行其道多年之後，脫衣舞現時在本土也很是盛行。

儘管歷來英國在這方面落後於歐美多年呢？原因就是英國的法律，規定夜總會的裸體表演，祇能像石膏像般站定，永不能有所動作。現時這條法例是仍然有效的，但是脫衣舞的生意，都是在私人俱樂部經營。照統計的說，試稱倫敦現有一百五十間，僱用近千的女郎，各會的會員最少有五十萬人。據「旁觀者」最近報導，某一會所的會員中，有十名國會議員，八名百萬富翁，六十多名爵士，三十五名貴族，以及其他工商大亨們。

較大膽的會所演出的脫衣舞，不但遠超過美國法律所容許在舞台演出的限度，而其生動和誘惑的程度，比巴黎的「麗都」尤有過之。當舞台側的鋼琴敲出巨響的時候，燈光漸漸暗下去，衣服則一件一件丟在地板上。觀衆們都一派莊嚴地靜坐觀賞，甚至在最下等的會所，也沒有人高叫「脫光呀！脫光呀！」這麼一種俗的話。

一般的，每週祇有二十八美元的女秘書，放下簿和打字機，去當不熟練的舞娘，也每週可賺四十二美元薪金，如果懂得一些特殊技巧之後，薪金每週可多到三百美元。

有些表演是像舞劇一般有層有次的，但是多數會員（祇需繳二元九角五分美金便成爲終身會員）喜歡「直落」的表演。脫衣舞娘由這間換了一個名又在別家上演，名字多到會人記不清。現時倫敦的會員們，正不耐煩地等待預告已很久的「丁當女郎」上演，據說這位演員週身的衣服祇是三個小鈴。

倫敦的警察們正在各會所周圍窺伺，等待有違例的事出現。但是祇要現時的法律一日有效，會所的經理們祇需要向一個書記申請登記，那個書記是無權拒絕的。英國內相布特勒計劃提出一新法案，以便消滅……倫敦許多人呼籲制止蘇河區的活動，正如火如荼，一年收入可能達六百萬美元，而且市場正方興未艾。

西柏林反對自由市計劃

問：閣下贊成舉行一次西柏林地位的全民投票嗎？

答：自上次選舉以來，柏林的法律地位無改變。柏林人在一九五八年十二月七日的選舉中，已清楚地拒絕了所謂「自由市」的計劃。在有效票中，有百分之九十二點九投給共產黨以外的候選人。不過，我們的要求自決權，如有必要，可在新局勢下表現出來。如有可能，東西柏林人民應參加。西柏林人民願意參加……

問：在任何時間，由國際主辦這種全民投票嗎？

答：自上次選舉，東德去……傳有少數西柏林人投到東德去，閣下認爲這是什麼理由？

答：對於有關西柏林的民衆，選擇的自由決定，是受到注意的……在有效票中，涉及的人數……非常是危險的事，在西德，有的自由活動的原則。是自由活動的原則。任何人到蘇俄佔領地區去，并無條件……

問：近來，據說有不少人進入東德的……

答：據我們調查，他們之中，約有百分之……

問：閣下是否認爲柏林問題仍未解決之前的……

答：我本人無法預測，柏林危機何時解決……我在作任何選擇時，亦未具有任何勢力，此外……

今年有百萬美人墮胎

人工流產風氣日盛

這種非法活動，故不少人發展，人驚家律與家醫生，已建議政府修改法例。

世界各國的法律，打胎是犯法的，美國也不例外。今年美國估計約有打胎案一百萬宗，其中可能有五千個女性因手術不良而致命，這無疑是十分嚴重的問題。

一個彷徨無措的女子，得到一美容院電話告訴她的一個電話號碼，打到聖莫尼卡山一個住宅。接通電話後，她先說一句：「我要買三部汽車。」這是暗語，然後說出自己的名字，和自己開的汽車牌號。對方明白，立即指定一個見面地點。她到那裏，見到的是兩男女，他們登她的汽車，一人給她九藥，她服後即感到一點麻痺。他們用毛巾蒙着她，叫她躺在車後座。汽車駛到山上一間房子，由一個「醫生」和一個「護士」料理她。一次人工流產需時約四十五分鐘。其後她被送去附近一個……原來的汽車，便算完事。

這是洛杉磯郊區非法打胎的一般情況。那裏每年發生約四百宗，每宗代價五百元。像一般被控替人打胎的人被捕了，沒有人出面作證，因爲當事人不肯出面作證，祇好銷案。過了一個時期，他們又轉移地點，重操故業。

這是洛杉磯警局中檢察組的人所說的。美國許多城市中，類似的打胎組織，爲數不少。洛杉磯警局於一九五零年組織特別小組。然而，不容易收效，因爲幹這類事的可能是個男護士，或脊椎調整治療醫生，甚而有時是個正式醫生，警方奈何不得。

在加州，一宗打胎的案件是非法的。在美國，每十宗是有一宗打胎的，而且是非法的。那裏的醫生指出：「一九五零年……」怎樣解決非法打胎呢？有許多醫生主張修改法例。紐約西奈山醫院名醫加特密查院打胎問題三十多年，是主張修改法例的一個。他指斥美國法例有時也不免死亡。……古老的法律，使他的診所打胎法例的矛盾。他說，……一個女嬰被家來求診所，懷孕對她有許多不便時，他就被迫到小產了。加特密查醫生認爲，……現從一九二五年以來，加特密查醫院每年施行合法打胎一百五十宗，沒有一宗出事。近二十年來，美國醫院對於打胎的事例，已有所改變。像一九四零年以前，打胎的原因，非施行合法打胎不可。到現在，更有較重要的因素，非施行合法打胎不可的。如孕婦受孕初期十二個星期內……

大體上，醫務機關不能在此進行合法打胎，爲了對付不負責任的婦女。醫生們和多數主張改變法例，以免孕婦爲求助于手術不良的非法打胎而致命。

近來，司法界的觀念也改變了。美國法學會在華府會議，有法官、醫生及教師參加，也同意讀大合法打胎的範圍，如關係孕婦健康，嬰兒所受不良影響，以及不幸受孕的懷孕如強姦成孕之類。但會中仍有不少人反對。

洛杉磯的專家建議打胎法例根據下列三點修改：一、爲孕婦的心理或生理上的健康，可以打胎。二、若孕婦精神上有缺陷，可阻形響胎兒的，可以打胎。三、若強姦成孕，或女性方面的不道德行爲而成孕，可以打胎。

伊利諾州一位法律家說：「我們目的在于拯救那些無謂犧牲的生命。我知道有一個悲慘的實事：一名十五歲的女學生有孕，卻推委另一個候選人，而那男的不負責任，遺棄她。她求助于醫生，沒有一個願意爲她打胎，結果她因非法打胎致命。」（僕）

陸奎生中醫師

健康報導

第三十三期　每逢星期六刊登

診症時間
上午九龍：晨八至十二時彌敦道平安大樓八樓八號
下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大厦三樓G座
夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號
星期日照常應診　電梯上落　出診預約

中國醫學院發表　陸奎生中醫師發明

哮喘咳嗽根治報告

哮喘病源：由於獨痰凝滯，氣管變窄，治哮之法，必難除根。經本院多年臨診實驗成功，闡明根治哮喘病根，在於清痰浚源，疏清病根，氣管通行無阻，即可終身杜絕。應證施治，無不除根。
此種哮喘病根所在，一經藥治，即可斷根。重症哮喘服藥後難隨即定喘，但始下黃水稀痰，須至第四天纔排出膠痰狀痰者，表示患病年深月久（多數患喘十年以上），病根深沉，半月除根。

我的胃病治愈經驗談

新界大嶼山東涌寺　新道和尚

余本方外人，靜心修道，自民國三十一年六七月之交，因飲食不慎起病，時覺胃痛，日久胃部漸覺脹重，嘔吐酸水，時有泛惡，食量日減形容消瘦，食前每有嘈雜，食後又感飽脹，一九五六年三更發痛，服藥無效……

胃潰瘍和十二指腸潰瘍

脚氣腫痛靈方雞鳴散

脚氣之病，地氣卑濕，最是釀成脚氣，本症初起，僅覺兩脚痠軟，或微有浮腫，大多不以爲意，然就本症之源言之，迫至最後階段，多是危險狀態。
脚氣病有兩大分野：下肢浮腫者，謂之濕脚氣。但麻木而不腫者，謂之乾脚氣。茲更分別詳述其症狀如下：
濕脚氣以兩脚浮腫爲特徵，故又稱浮腫性脚氣。當發病之初，兩脚沉重，步履艱難，皮膚光滑，兩踝陷沒……

痛風

劇烈風濕關節炎　解痛與除根

痛風的病根在關節間，所以醫稱痛風性關節炎。這是關節炎中最劇烈的一種。病勢急驟，病者忽於半夜三更痛醒……

痛風速愈要訣

風濕骨痛是常見而難纏的病，一旦發病後，若不徹底根治，每易轉成慢性……
（一）須求迅愈的療法，予風濕以排泄的出路……
（二）解除筋骨痠痛……
（三）應及早謀徹底的根治……
（四）使骨與關節的機能完全回復正常。
（五）治愈之後，須求適當的調補……

革新的雀斑美容除點法

雀斑是一種黃色的斑點，很像麻雀卵殼上的黑點。多發生於臉上，愈是皮膚白嫩的人，愈易生雀斑，大小約如芝蔴點，日久越生越多越黑，它常常「成羣出現」，互相融合成一大斑片，如不予消滅，必隨年齡的長大而增多，終身不滅。
過去治雀斑的老方法，每用腐蝕皮膚的藥，使它因強藥而脫皮，結果每致藥物的燒灼作用而形成瘢痕，未免得不償失！
革新的治法乃寓除斑於美容之中，用細膩的藥粉加孖粉一般的化粧下進行治療，不但無「毀容」之弊，抑且有美容之化，日搽兩三次，自然容光煥發，在不知不覺中雀斑自然消移歇化而匯失了。

陸奎生著

胃病速愈法

七彩精印一厚冊　每冊港幣五元　郵費加郵費七毫

治法。陸奎生中醫師，首創胃病速愈法，胃痛根治，專治胃病，歷成專科，名震一時。其代表作胃病速愈法一書，係根據親臨治驗，敘述胃的生理與病態，胃病的成因，預防的方與速愈的方法，應證施治，無不速愈。全書十萬餘言，七彩封面，精印一厚冊，附插圖，彌足可珍。

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個 小字四十個　每天弍元　上期不折不扣收費
洽刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部　㈡九龍旺角東樂戲院

山富昌　利成

下鄉道　九龍彌敦道三二壹號E二樓　電話六〇四三九八九五五

1 花園街　大唐山新樓落成 每單位18號至22號向街 ……
2 大角咀晏架街
3 利成大廈
4 高息 宇樓 中區高士打道18號地下
5 萬餘元唐樓 漢灣銀瓜士 經過巴士各路·均可租售　電話90589　假:824867

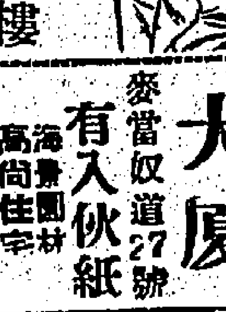
海傍新樓　北角新區池側　加建升降機　依限交樓　市內郊區優雅　向南空氣清新　向海美麗海景　交通便旺帶靜　平觀空前創舉　九九九年設計新型　收租一萬三元起　付款期長　大興企業公司　電話：二三七八六六　二八四七一七　九六

上海街　杉樹街　海壇街　四川街　九龍城道　山東街　花園街　鉅昌建築公司　電話：80436　58271

忠信置業公司　旺角利金街13號　電話六四四一壹

靚薄型紙　出售

章記


瑞士大樓　北角英皇道　一萬六千起　預售九五折　本小有大利
香海大樓　英皇道　定價最公道　建築完成　一房三廳　二萬餘起
中區大厦　旺地高宇樓　每樓二十五號

南洋現貨　高息潤樓
（土瓜灣道九龍城道馬頭角道木廠街南洋紗廠舊址）
二樓售 $16,500—租 $280　八樓 售$12,000 租$200
大昌　中建大廈1701室　電話：30165·30502·20819　地盤電話：825324·825563·825363

油蔴地　沙田　與淞街　和風台　別墅
福保有限公司　電話六五五九三三

理想的旺角新樓宇
太子唐樓廉售
地點　住宅　舖位　接洽　電話　地址

百輝大厦　麥當奴道27號　有入伙紙
下鄉道　土瓜灣中心區　大廈邊向東南　地下18尺　七年大期　八千元起
志盛建築　電話

食品公司　招備售貨員
香港紗廠　招男什丁
藥行招請
徵牛頭角
尚有分類廣告刊第三頁
招請學徒
招請校役
百貨櫃面
聘請推銷
聘請教員
售貨見習
洋服售貨
書局請人
二樓兩層

本港新聞

赤色醜類在新界活動 拉人赴大陸參加偽慶

以鄉事會首長及村代表為對象 治安當局十分注意已進行調查

【本報訊】新界若干個地區鄉事委員會之正副主席或村代表，最近頗有人向彼等游說，誘使參加「回國觀光團」，準備於「十．一」偽國慶前後，返大陸「觀光」。此事現已引起新界各方人士注意，同時，治安當局亦已開始偵查。據本報記者獲悉：拉攏新界鄉村人士返大陸觀光者係由一位頗有名氣之鄉紳担任，渠其過去與現在之鄉事活動關係，向若干鄉事會主席或村代表鼓其如簧之舌，大吹大擂，企圖誘使彼等參加。除此一位鄉紳出面外，尚有一人，則在幕後策動，此人亦為新界鄉紳之一，據說彼經常有大陸之文件來往。在近一週內，新界荃灣區、元朗區以至大埔區之各鄉事會正副主席及村代表，若干人曾被邀約接觸，商談返大陸觀光之事。但大多數之正副主席，均未予接受，婉詞推卻，祇有三數人，猶疑不決，該担任游說之鄉紳，近日已將目標轉移於村代表身上。

又自從去年「僑港種籽公會」被政府下令解散後，新界若干名該公會之頭子，亦已被解出境，曾有一個時期，新界區赤色活動，已大為減少。村民回復寧靜之農家生活，赤色鼠輩早已無法為黨使倀。至最近，又有上述左派份子拉攏新界人士返大陸「觀光」之事件發生，顯示左派份子在新界之活動，又再死灰復燃。聞本港警察當局，對此已極為注意。（求）

穿過軍塢建新路 明年三月可通車

路面濶七十呎劃雙綫行車界綫

【本報訊】政府當局為穿通海軍船塢地區而興建之一條三千呎長馬路，預料明年三月即可完成通車。有關該項計劃之最後一段工程，已於昨日憲報公佈招商投標承建。該段最後工程，係由海軍泊船所起至軍器廠街止，將於本年十一月開工。海旁馬路之首段工程，由美利道起至目前之泊船所止，已於兩個月開始建築，工程進行順利，依照計劃，可於本年十二月完工，興建新路之目的，係應付由中區至灣仔及更東地區大部份車輛交通之需要者，以減輕目前皇后大道東「樽頸」地帶近英軍俱樂部之擠擁情形。新路將由干諾道中與美利道交界處起，經過海軍船塢舊址，至軍器廠街附近告士打道止。新路初期將濶七十呎，並設雙綫行車界綫，各濶三十三呎，其間有一條四呎濶之分界。該路係建在一濶有一百二十呎之保留地帶內，此保留地帶，係與現在建築中之新干諾道平行。

新界南約下月起劃分 西貢區及離島區

由黎敦義許舒分任理民官

【本報訊】新界民政署長昨日宣佈：由（九）月一日起，新界民政署屬內之南約區，將劃分為兩個新區，分別取名為西貢區及離島區。西貢區將包括從前南約區之所有大陸部份，即由西貢新九龍之界起至東從之清水灣半島止，至西貢半島及西貢牛尾海及糧船灣之海頭南部及西部各島。第一任西貢理民府為高級政務官黎敦義先生，其任命已在昨日憲報發表。新離島區由現任南約理民官許舒先生担任，該區將包括大嶼山（東北角及青衣島除外，仍屬荃灣區）、長洲，及從前南約區屬下，在塗取門區仍辦公用現在九龍理民府署內之田土登記所云。（二）

西貢理民府署及離島理民府署，均設於同一街道，即從前南約理民府署，在加士居道卅六號九龍裁判署之側。對於有事向該新理民署辦理，而未知屬何區者，該處職員將樂於指導。

強風訊號卸下 兩天雨量數逾七吋

【本報訊】天文台昨晨一時卅分懸出無線電之強烈季候風訊號（即黑球，橙色白綠白），至下午十二時零五分卸降，歷時十二小時又卅五分。昨由晨迄暮，竟日吹着新而間強勁之西南風，至嘹較高及沿海地區，風勢有時尤疾勁，天文台午前最高風速紀錄為廿一海里。雲層濃密，淋漓陣雨，「移至距離東方約一千一百五十哩洋面，（後一帶）之西南間約三百哩間，遊轉，溫度潮濕」（沖繩之東南偏東隔，向北偏北，氣候濕厚，凌晨潮濕，時速約四海里，間之間，秋意蕭瑟，氣溫變夜徘徊於八〇度以下。

前天兩日雨量紀錄為三點九五吋，至今晨零時止，昨日廿四小時雨量為三點八二吋，兩日來合計為七點七七吋。

至於難正港東千哩外之太平洋三號颱風，勢態，天文台入夜九時後報導稱：截至昨夜七時（港夏季時間）前止，風姐「保娜」颱後轉之風姐「比絲」一動態，已由西南轉向北移向日北海道。而起太平洋中部洋面之風姐「菲爾」方蹤，仍在威加斯島東北約四三五哩洋面間，以時速十海里移態，向北偏北移，亦指向日本沿海。

按察司赴日本出席 英日財產委會會議

【本報訊】正按察司何瑾爵士，昨晚乘坐胡佛總統號輪船離港赴日，出席英日財產委員會會議，因渠乃該委員會之英國方面委員。

上述委員會，係根據盟國及日本於一九五二年締結之一項協定而成立者，其任務為解決對日和約第十五條（甲）所引起之糾紛，該項條款規定，對戰時英國人士在日本之資產、權利、或利益，予以賠償。（二）

比駐泰大使偕夫人訪港

【本報訊】比利時駐泰大使芬諾斯偕同夫人由西貢乘法航班機抵港，作兩天私人訪問，然後赴日。（杜）

車禍五宗 一死四傷

老婦被車撞倒重傷 背負小童幸告無恙

【本報訊】昨天港九兩地又發生車禍五宗，除其中一宗傷者男子不治斃命外，其餘傷者男女俱於事後由警送院救治。茲錄如下：

㊀上午八時，有男子身負重傷倒臥於本港半山區寶雲道七×號B有利銀行職員宿舍門前，為途人發見，即電報警，由警召救傷車將之送院救治，不料傷者已因傷重不治斃命，事後警方在死者身上檢獲身份證一張，始悉死者男子名關球，三十歲，乃鑼便臣道四十×號地下築記士多店伴，當時駕單車載送牛奶前往該處，大約因天雨路滑，致失事墮下，重傷云。

㊁下午七時，有一私家車駛至雞籠環附近，突然失事撞於山邊，在車頭之司機及另一乘客男子，被玻璃割傷頭及手，後由警送院。傷者：㊀陳炳，廿三歲，㊁陳貴鐳，廿二歲，均住在干諾道西七十式號×樓。

㊂下午八時，有一輛運貨車駛至旺角新填地街近登打士街口，適有一老婦背負小孩橫過馬路，閃避不及，將之撞倒，結果，老婦頭部受傷，小孩則幸告無恙，由警送院。傷者婦名梁四，六十二歲，小孩名阮根，約一歲大，均住在金光街二十號A六樓。

㊃下午九時，有一輛西行電車駛至筲箕灣道天樂里口，將一途人老翁撞倒，傷者名朱安，八十式歲，住軒尼詩道三×七號三樓，頭部傷。

㊄晚上十時，有一老婦在干諾道中統一碼頭巴士總站擬乘搭行走筲箕灣之二號巴士，當時因車站乘客輪候頗衆，該老婦乃佇立車站欄外，距適有一巴士開出，該老婦因年老龍鍾，不知閃避，被夾在中間，結果，巴士駛於鐵欄左手骨斷折，後車站中人報警送院。傷者老婦名陳甜，七十歲，住北角英皇道四六一號六樓。（濟）

中港開星東貨輪 途中倉生烟

急折回施救幸無大碍

【本報訊】新加坡航運公司屬下由本港大興行代理之客貨輪「新加坡」，行走新加坡、耶加達、三寶壟、泗水、孟加錫及日本一帶之東西輪，於前（廿五）日由港啓碇前往星洲，不料駛至半途，發現船中貨倉中一批煤炭貨物中，有一批煤石大約因天雨遭受水濕，致引起化學作用，燃燒起來，該輪乃一面將船艙封閉，一面急向航折返本港，於昨晚九時抵達停泊於西環廿二號浮筒後，乃報警，由消防局派出滅火輪一艘前往，幸發覺迅速，尚未引致火警，結果在消防員監視下，星夜由工人多名將該批煤炭石起卸，以免再有意外。（濟）

全港私家汽車將達三萬輛

有牌司機十二萬人

【本報訊】截至七月底止，在運輸處交通部登記之各種車輛，共四五、六九八部，其中包括私家汽車二九、四五九部，電單車三、一八〇架，巴士八三〇部，人力車八五三架，拖車十三架及轎四頂。使用中之電車共有一四一輛，的士則有一、〇〇〇部，領牌汽車駕駛人共為一一二、一九八名，較六月底增加一、〇一四名。七月底領有學車紙之臨時駕車人共有式、四〇六名，駕車考試共舉行三、四五四次。

又訊：七月份發生之交通意外事件共六七〇起，其中香港佔式三七起，九龍三五三起，新界八〇起，在各項意外事件中，受傷者七〇八人，其中有廿九人因傷致死。

新建築物工費 上月共五千餘萬

【本報訊】七月份內，本港新建築物工程費用，共五六、五四八、四九五元，另有九六三、六五九元，則用於開拓建築地盤者。所興建之各種新建築物共有一八三間，其中工廠及貨倉佔九間，寫字樓及商店三間，住宅佔一五八間。

五間專上學校招生 文商專校入學考試 昨日同時放榜

全部名單刊在十二頁文教版

拔萃男校校長施玉麒昨返港

【本報訊】拔萃書院男校校長施玉麒牧師，於六月初曾因私事赴英國作短期旅行，現以學校開課在即，施氏特於昨日下午七時許乘搭海外航空公司班機返抵香港，昨到機場接機者，有施氏之親友及學校員生等甚衆。

男女開房留宿 男子暴斃

疑係馬上風致命

【本報訊】一雙男女前往旅店開房，度宿至上午八時，女子突然呼救，謂男子奄奄一息，及報警送院救治，於途中竟不治斃命。查該雙男女係於昨晨零時前往干諾道中六十八號旅店三樓開三〇四號房，當時男子身穿唐裝竹紗衫褲，女子則衣花布衫褲，由男子報名張和，四十八歲，潮州人，業商，女子黃氏，四十六歲，並交下一天房租四元四角，即將房門關閉，未幾，房中不時發出咭咭笑聲，四時許，男子身穿長衫短褲，往廁所小便，至凌晨六時，房內有杯碟墮地聲響，房伴恐有意外，乃叩門查問，良久始由男子開門，乃入內觀察，果見杯碟墮地粉碎，女子穿妥衣服睡在床中，男子則無事，只一時不慎碰跌杯碟而已。至八時左右，突又聞房內有物墮地聲，房伴見該女子從房中奔出，高呼求救，謂男子昏厥，房伴急入房視察，發覺男子則倒臥床上，昏迷不醒，乃立即電報警，由警召救傷車到場，將男子送院，不幸在途中已氣絕斃命。警方乃傳女子到署研詢，據聞該男子之死，因可能是由於「馬上風」云。（濟）

直升機飛石壁 急救重傷男童

由大嶼山送來港 僅需時廿八分鐘

【本報訊】前（廿五）日有一名十三個月大之法籍男孩，因得香港空軍輔助隊、水警人員及瑪麗醫院醫生等之共同努力而獲救。該童名布路詩，甚迅，與父母同住於石壁，係由香港空軍輔助隊以直昇機自大嶼山長沙送往薄扶林。

搶救該童生命之工作，約在下午三時半開始，當時水警方面急電香港空軍輔助隊，請求派直昇機作緊急運送傷者之任務。加比斯空軍上尉即駕直昇機，於下午三時五十分由啓德機場起程，該機旋於薄扶林道香港大學運動場降落，再由等候之救傷車急送往瑪麗醫院救治。該童頭部已受重傷，當於長沙被送上機，直昇機由出動至完成任務之時間，僅需廿八分鐘。瑪麗醫院外科醫生對該童施行緊急腦部外科手術，昨晨該童之情況，據說「頗佳」。（二）

香港龍岡親義總會 今舉行四大慶典

華民司麥道軻主持成立開幕禮 首屆職員就職恭請周埈年監誓

【本報訊】劉關張趙四姓世誼共同組織「香港龍岡親義總會」，定於今日下午五時，假座李寶椿大廈月宮酒樓十樓，首先舉行四項慶典，首先舉行會所落成正式成立典禮，恭請華民政務司麥道軻主持，依次為第一屆新職員宣誓就職，恭請周埈年爵紳主持監誓，禮成後，並在租庇利街順聯大廈八樓新會所，舉行酒會，美輪美奐，古色古香，晚間八時，復在華人月宮酒樓舉行慶祝大會，到會千人盛宴，恭請華人代表郭贊主持剪綵禮。

今日慶典將分別由籌備委員會正副主席劉漢、關瑞興、趙超與首任會長張鎮漢、劉鎮國、關啓明、趙聿修、張玉麟等主持，各本長官紳均有致詞。晚間並有南北紅伶紅星歌唱游藝助興，屆時之熱鬧盛況當在意中。全球各地龍岡公所祝賀代表團，已陸續抵達本港，今日全體參與其盛，最後一批代表團多人，亦將於今日中午可抵港。此間官紳名流各大僑團及有關證者將逾千餘人，由於場面盛大，會前已函請警務當局，派出大批武裝及便裝警員維持治安秩序，並商...

關氏宗親總會 宴龍岡代表團

劉關張趙四姓宗親會，每日邀宴全球龍岡代表團，關氏宗親會昨日下午六時，假座環球酒樓舉行最後一個單位宴會，由該會首長親為招待，敘情誼，極形歡洽，席間舉行簡單儀式，首由該會會長關...致歡迎詞，總會首長張鎮漢、關總會首長張鎮漢、趙聿修、關太平紳士及主席劉爾等演說，詞畢拍照，繼而開宴，並有男女紅伶紅星廿餘人表演歌劇助興，直至深夜十一時盡歡而散。

憲報發表核准 三宗樓宇遷拆

彌敦道與樂道二十一間樓宇 補償費逾二百萬九月底遷出

【本報訊】行政局昨在憲報刊出一宗核准所請，...三宗案由主席遷拆案，港督會同行政局核准：一宗：彌敦道卅五號、卅七號及卅五號樓梯底、北京道一號、四十三號、四十七號、樂道二號、四十號、及十四號、彌敦道十四號、...十九號、五十一號、五十三號、五十號、又五十一號、及五十三號樓梯底、樂道十四號、十六號，合計樓宇廿一間，彌敦道及樂道各住客租務法庭判補償各住客三千九百四十八元，其中有等商店獲補償...上述各樓住客，須於八月卅一日起一個月內遷出，惠報發表後住客可向業主取補償費百分之五十，其餘百分之五十則於八月卅一日起一個月內收取。

先考胡公文軒府君痛於一九六〇年八月廿五日午時壽終九龍廣華醫院享壽積閏七十有一歲 不孝東鐘等隨侍在側親視含殮謹定本月廿八日上午十一時在廣華醫院發引扶柩安葬西貢墳場叨屬

宗世戚學誼 哀此訃聞

孤子 東鐘 泣告 孫 鳴鴻 昭和 亮

女 靜霞 孫女 李蘭

誰是最強的游泳健將？

這幾位青年個個都是游泳健將他們有強壯的體格和充沛的精力這一切是全賴他們自幼年至今常飲鷹嘜煉奶而得到的所以鷹嘜煉奶是有口皆碑最富營養的煉奶.

鷹奶—精力之源,健康之本.

購買時請留意此標誌這是全脂牛奶產品的保証

本港新聞

名園西街墮胎疑案續偵訊
兩女子昨出庭供述 接受施術墮胎經過

【新聞社】銅鑼灣區警探在北角名園西街四十五號二樓揭發兩宗墮胎案，被控四項罪名之三名婦女，昨日在中央裁判署第二庭繼續初級偵訊，由菲腊士法官聆取證供。

昨日整個上午聆取控方證人女子羅瑞瓊證供，此乃長洲居住之有夫之婦，在庭上供述遠道來港，往名園西街僞欲墮胎而接受手術經過。整個下午聆取證人女子胡麗娥證供，胡供述訂婚後與未婚夫發生關係而結珠胎，故求施墮胎手術經過。

預訂下星期一日上午繼續開庭聆取其他證供。

三名被告婦女計爲：㊀梅雪華，四十歲，番禺人；㊁余美雲，廿四歲，台山人；㊂譚和愛，廿四歲，台山人，同住名園西街四十五號二樓。三人皆被控：（甲）本年六月廿七日在名園西街四十五號二樓，非法使用一種器具或其他方法，密謀招致一名羅瑞瓊之女人墮胎。（乙）本年七月十日，在同上地址，非法使用一種器具或其他方法，密謀招致一名胡麗娥之女人墮胎。（丙）本年七月十一日，在同上地址，持有四瓶第一類毒藥，而其本人並非根據藥劑與毒藥條例獲得授權之人。（丁）同時同址，在同上情況下持有紛尼西林藥物一瓶及一筒。

該案由銅鑼灣區偵探部主任朱振文律師，三名被告皆由夏馬麻律師代表辯護。

已有三子女之少婦 談墮胎過程
因硬物放入下體而心驚 次被告謂無事囑勿驚惶

少婦羅瑞瓊作證稱：住長洲山邊道某號，有丈夫及兒女三人。本年五月一日最後一次月信，六月一日不見來潮，自揣有孕，當時在梯間躓仆，下體有血，但無求醫，翌日血止。本年六月廿七日，由長洲帶幼兒乘小輪來港，往永樂街四×號見女人梁玉燕，求梁爲其診斷是否懷孕，亦後往李寶椿大廈欲晤女子譚和愛（第三被告）不在，候其返時借乘電車，譚囑勿緊見偕往，宜覓他人照料之，伊乃將幼子交其夫，並與夫定下午五時在李寶椿大廈晤面，後其夫在跑馬地坐生酒家予款五十元。及返李寶椿大廈見譚和愛，兩人同乘電車至北角落車，譚偕的士送伊到名園西街四十五號二樓。在樓中，伊見余美雲（次被告），余問伊身體覺得如何，伊答稱：如無危險，欲墮胎兒。

譚和愛將睡衣拖鞋予之，囑伊替換本人衣服，余美雲授服藥丸，將其入第二間房，伊去下袋，穿着兩只無褶之布褲管，橫身躺在床上，雙腳擱于兩張椅上，此時余美雲、譚和愛及首被告相繼入房，余美雲以水灌伊陰下體，後用一件硬物放進下體，伊覺辛苦，甚痛，對余美雲謂覺痛，余對伊稱：「唔使驚！冇事嘅。」譚和愛囑伊握其手。

約十分鐘後，余美雲將一盆示之，但伊不能辨認中盛何物，譚代伊束一簡生帶，伊起床，換除褲管穿回長褲，往另一間房躺在床上，後余美雲授予藥水服食，又代打針，伊將一百三十元交余美雲，該款乃因替伊施手術而付出者。

伊偽稱認照片嚮譚和愛問其夫電話號碼，隨即打電話，當時伊聞譚在電話上稱：「你七點鐘來齋靴醫院等候你嘅太太。」約六時卅五分，首被告入房除去伊之褲生帶，內有紅色紗布，余美雲授予一張名片，伊問余有無危險？余答稱：如果有事，可打電話來。下午六時五十分，伊隨譚和愛離開名園西街四十五號，同搭電車到張璐敷醫院門前見丈夫，見丈夫之後，伊與夫偕同兒子往酒家用膳，九時三十分乘小輪返長洲。

六月三十日晚上十時三十分，伊被送入長洲醫院留院接受診療，至七月六日始出院。七月十二日午間十二時五十八分至一時十五分，伊往銅鑼灣警署認人，認出三名被告人即上述之三名女子云。

與未婚夫發生關係 因月信不來 少女求施術

次宗墮胎案之主要證人女子胡麗娥作證稱：住黃泥涌某號，未婚，去年四月間結識男子周漢和，後訂婚。本年農曆三月間與未婚夫發生性關係，未來次信本年七月三日。通常每月農曆二十日信期，至本年農曆三月二十日不見來潮，追陽曆七月間，腰酸足痠倦及腹際膨脹，自揣有孕。七月四日間服告後，與其母李三女酌商，七月六日隨母按址往上海街某號訪女子梁玉燕，梁按診後離去，翌日復往，又翌日上午十一時偕母再往訪，梁介紹伊與一名余姑娘之女子相識，梁謂余乃一看護，此即次被告。梁帶伊入一房中，囑躺於一小床上，去其袋。梁、余兩人按腹檢驗，繼謂伊已娠約三、四月云。

三百元嫌少 要押身份證

出候診室時，梁授予藥丸，與水送服，伊從手袋中取出三百元，余姑娘見三百元，對梁稱：「點解你重未講清楚嚟？本來係四百文嘅。」一余姑娘問伊姓名，並一齊出示工作身份證，旋稱：「身份證做抵押，出預時再交一百元。」伊將三百元交梁，當時其母及余姑娘耳擊，該三百元乃墮胎之費用。伊並將身份證交余姑娘。

其後，伊自行回家，翌日，伊則偕余姑娘渡海至灣仔，余姑娘以汽車送伊往名園西街四十五號二樓，余取匙啓門，入屋內，伊見姓梅及姓譚兩人在此，即第一、三被告人。

穿無檔褲 硬物納子宮

梅授予一套睡衣，伊穿好，余則授以藥丸使服，伊入房中臥下，追至翌日下午八時，余姑娘帶伊至尾房，囑伊穿無檔之兩褲管，躺於床上，余姑娘爲伊洗下體，旋以一硬物納於其子宮內，當時除伊本人外，梅、余兩人亦在房中，但不知梅當時任何工作。手術約十五分鐘完成，卸去褲而改穿睡褲，往另一房間就寢。

七月九日上午九時，伊往廁所，發現有紅色物從自下體流出，同時亦有一條紅膠喉自子宮外伸，伊乃將膠喉拔除，擲於地後，向余索衛生巾佩上，乃返睡房，將拔膠喉事告余，余無表示。

一再施手術 藥線令發熱

同日上午十一時，伊返梅處，梅告伊謂：該乃藥線，具有藥粉，如將其拔除，則工作欲速不達云。午間，余引伊至尾房，伊復穿套褲後，仰臥床上，余以熟水爲其洗下部，並以硬物擴張子宮，放入藥線，後起床換睡褲，返回另一房就寢，旋發熱，余姑娘爲其拔除藥線，此時約爲下午五時，拔出之藥線置於一盆內，但伊仍覺發熱，余授予藥丸服食。七月十日晨仍未退熱，余、譚及梅尚未起床，同晚十一時，余又引伊往尾房，換套褲後在其臀部注射兩針，伊臥於床上曲股而膝向上，當時余與梅均在房內，余爲伊洗滌下部，梅手持探照燈，余姑娘則用硬器具插進子宮，伊覺痛楚，此項手術約廿分鐘完成，余姑娘將一盆示之，伊祇見盆中盛有血水，不辨中有何物，旋返回另一房，經過若干時，見譚在入房後，左手持藥抽血一筒，當晚……

七月十一日晨六時起床，見案中之被告均在，上午九時，余入房代其探熱，並注射兩針，余命譚代其在針孔處敷藥，下午二時，余外出，由是亦不見，至三時半，警務人員到達，由梅啓門納入，彼等檢驗後，至下午五時，旋送瑪麗醫院，留醫至七月廿五日出院云。

汪希文死于佛寺遺書透露
自由圓寂並非自殺
請月溪法師代辦殮葬並自撰輓聯
法庭▲死因裁定汪氏死于自盡

【新聞社】汪精衛之姪汪希文（又名汪宗强），本年二月十五日晨，在沙田萬佛寺被發現昏迷不醒，由警方送往九龍醫院急救，延至翌日卒告返魂無術。大埔法庭，昨由李扶迪法官會同兩男一女陪審員開庭研究汪希文之死因，經聆聽證人供詞之後，裁定汪希文死於自殺，乃因服大量安眠藥所致。

汪希文之子汪德元，現在港當教員，昨作證謂其父可能因老病纏身而自尋短見，最後並求法官將死者之遺物發還，法官准予所請。死者男子汪希文，又名汪宗強，死時七十一歲，生前住址爲香港德輔道中九十號大觀酒店一〇四號房。

萬佛寺工人鄭熙昨供稱：死者係本年二月十二日下午一時許到訪，數日來均留在寺中，了無異狀，亦無任何可疑行動。至二月十五日早晨八時左右，彼奉命到汪所住房內，請其起床食早粥，不料叫呼不應，開門入內，見其睡在床上，鞋襪衣服穿得極整齊，但已昏迷，推之不應，陷入昏迷狀態，隨發覺桌上留有遺書及兩字條，另現款二百元，彼乃通知萬佛寺住持月溪法師，繼向沙田警局報警云。

李少強調往中央警署，昨作供稱：當日上午十時半，彼接報即轉知沙田警署偵探及警士前往現場，及抵步，見汪睡在床上昏迷，置有一封遺書及兩條紙條，另一百元面額港幣兩張，遺書乃留呈主持月溪老法師者內稱：「月溪老法師慈鑒：希文大限既屆，是『自由圓寂』，而不是自殺。此次登山，是奉法師之命而來，希文實即擇此地圓寂，請法師必深恕憫異常不滿。希文以爲凡事皆因果，今日之事，或是果未必是因，法師是具有大智慧者，敬求勿因此而生瞋恨之心，念法師與先君子友好，諒必能推屋烏之愛，不以此見罪。希文臭皮囊不足愛惜，就此聞法而盲，經理殮葬，希文懷中尚有存款二百元，敬請命人買薄棺入殮，不必詔告衣，就近葬在梅思岡山當宜，最好立一碑，題曰：『番禺汪希文居士之墓』，或題曰：『汪希文居士墓』，以便子孫他日來認，請法師勿笑我荷有『我見』也。希文之愚，以爲今日如此做法，乃是智慧到彼岸，方有此勇氣，亦即是無上正道正果，此後當在山僧法師說法勸力，倘二百元不敷應用，乞法師酌量布施若干，完滿其事，何幸如之。謹此，敬請法安。汪希文頂禮。」此信用兩張宣紙書寫。另兩張紙，一書自輓聯：「護聖護法，自懺刑曰守義，廢盡淪桑，惟除內斷名過實，偽表食言，也愛文，也是！」未散乘此愰很留遺恨此時歸！」另一書：「是我自己甘心圓寂，與別人無關，特此聲明。汪希文字。」身份證用汪宗強之名。

九龍醫院吳榮恒醫生供稱：二月十五日，彼在醫院當值，死者被送到急救，當時死者呼吸緊促，係服食大量安眠藥所致，經急救無效，延至翌日斃命。

陳維廉醫生供剖驗死者稱，證明係因服大量安眠藥致死云。

死者之子汪德元供稱：住九龍，任教員，死者乃彼之父親，死前一星期，彼曾與晤敘，至二月十五日，被通知父親在九龍醫院，彼往醫院探視，尚未斷氣，至翌日始不治斃命。死者畢業於廣州嶺南大學，同時在廣州光華醫學院畢業後曾在內地掛牌行醫，死者死時七十一歲，有老年病，小腸氣痛等病，自殺可能因服病，死者近年乃開始信佛，彼每月有二百元給死者使用，死者撰稿亦有收入，本年二月八日，死者曾致函一女同學，函內已有厭世之句云。

最後，法官問證人：「死者前在中國大陸是否曾作高官？」證人答：「然。」一至此，全部證供完畢，法庭裁定如上。

日女影星岸惠子 抵港拍片

【本報訊】日本女影星岸惠子，昨日下午由東京乘泛美班機抵港。她此次來港，係擔任由其丈夫伊夫·西安比所導演之「龍是梁治博士」一片主角。附圖爲昨日抵港拍片之日本女星岸惠子。（本報記者杜攝）

憲報號外發表 聖約翰救傷隊 一批人員升級

【本報訊】昨日憲報除發表每週普通公報外，並發表一項號外特別報告，查該號外刊出聖約翰救傷隊人員職位如下：㊀陳希文之醫生升三級，㊁彭學高醫生升四級，㊂……

李尚志論香港政制 應採溫和步驟改革

【本報訊】澳洲參加下屆市政局競選人李尚志氏，昨日發表談話，論及香港政制改革問題。據李氏所謂：世界政治大勢所趨，殖民地之獨立，必須早日實現，此亦爲民主政治之進一步表現。以香港而論，談獨立尚嫌過早，因政府方面尚未有領導港人作爲基本準備，另方面又因一般港人對政治冷感，亦有對政治認識不深，思想大多屬商販商業化，更安於現狀，不欲有所變化。但根據英國一貫殖民地教育政策，向爲扶助各該地人民達成獨立政治爲目標，此已由英國前殖民地大臣教育顧問爾德氏所闡明。香港民情既如上述，宜用溫和步驟實施，免生不良後果。首先應增設市政局民選議席，位數要超過官守議席或非官守議席，放寬選民資格，加強公民教育之施行，使港人對本地政治能作深一層之認識，兩年後，增設立法局民選議席，可酌量當時情勢決定改革整個政府系統，一切行政官員由選舉產生，如用此方式選任，則將能達成自治政府之期，有信心以四年至五年之努力，雖未必能全部達到香港自治，但距離目標已非遠矣。以可促成香港自治，提高香港地位，並將可與香港政府及香港人士之衷誠合作也。（下略）

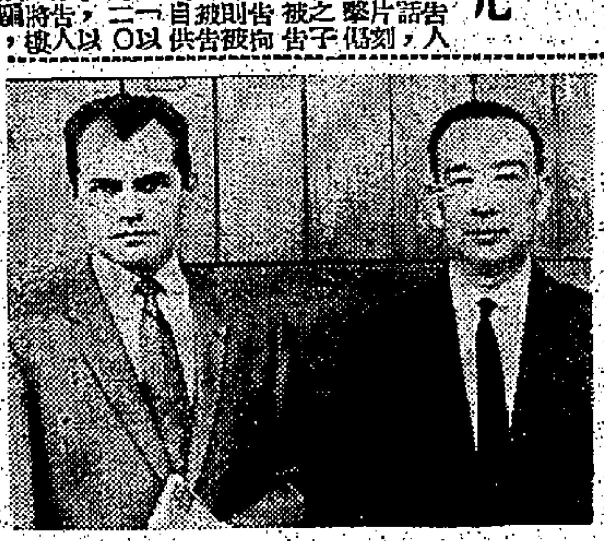
公衆假期 海事處局部辦公

【本報訊】本月三十日（星期二）爲公衆假期，海事處將於是日放假，惟港務部之入口及進口報關部門照常辦公……

祥興服裝店老闆 打傷鄧啓太太 官判罪名成立
判賠償一千元與原告人 並由被告兩友人各簽保五百元

【新聞社】油麻地街坊福利會理事長鄧啓之妻，被一服裝商人毆傷案，昨日下午在地方法院審結，法官判被告傷人罪名成立，判令被告賠償一千元與原告人爲醫藥費，另須由被告人兩名朋友各簽保五百元，保證被告人在兩年內守行爲。

宣判時，法官謂：被告人當日訪原告，乘伊打電話之際，突從後擊下，……據證人之證供，謂被告擊原告之次數，爲四下至五下。法官又謂：辯方並非要求法庭判被告傷人罪名成立係在神經不正常情況下進行者……被告乃於當日往訪原告人，案時，在控罪表上作有自供狀。



法國家樂牌名廠 高蒙氏來港視察

法國電器名廠「家樂牌」遠東及南美洲區總代表高蒙比羅氏，昨日（廿六）中午由巴黎乘法航班機抵港，爲視察本港及遠東各地業務。「家樂牌」乃法國及歐洲最著名的電器大廠。查昨日到機場歡迎者有遠東區總代理發利洋行總經理何柏君等多人。該廠出品有著名的家庭電器用具、燈飾、風扇等多種，行銷世界，素負盛譽，大得港方人士所推崇。高蒙比羅氏此次來港，約逗留一週，即轉飛南美洲各地視察業務。圖爲：法國「家樂廠」遠東代表高蒙比羅氏與該東總代理發利洋行總經理何柏君在機場合影。

筲箕灣金華唐樓 分層出售甚搶手

一年來本港市區繁榮，逐漸向北角以至筲箕灣一帶發展，人口激增……筲箕灣金華街新建樓宇金華唐樓已興建多月，快將全部完成，在建築期內，分層出售，樓高八層，四面單邊，面向海，交通利便，每層售價一萬三千元起，收租自居……

圖片說明：港九鐘錶商會第十四屆理監事就職典禮，理事長謝柱祥致詞。（本報記者呂攝）

鐘表商會慶祝十三週年盛況
新理監事同時就職聯歡 明春續舉辦鐘表展覽會

【本報訊】港九鐘錶商會昨（廿六）日下午七時半，假座大華飯店，舉行慶祝成立十三週年暨第十四屆理監事就職聯歡大會，到會嘉賓凡一千一百餘人。理事長謝柱祥、副理事長孫遜生、劉錦發，名譽顧問陳仲謙、倫天樂、廖雲飛、王澤流、陸應添、陳鵬飛暨全體理監事分別款接。八時正舉行第十四屆理監事就職儀式，首由理事長謝柱祥致開會詞，略云：本會願同人熱心會務，努力耕耘，創下規模，經定本會基礎，曾堪敬仰自從名譽顧問王澤流先生任內舉辦第一屆鐘表業出品展覽會，備獲好評，今年承蒙各方面協助，尤其郭會長飛忙，決於來年三月一日舉辦第二屆鐘表業出品展覽會，已獲有關當局批准利用海軍船塢之部份地址，攤位大約一百五十個云。新任理監事就職，由該會名譽會長郭贊監誓，並致訓詞，謝理事長之女公子謝淑玲小姐獻花與郭贊夫人，謝理事長柱祥代表該會致送「領導同業」紀念金牌與新任名譽顧問陳鵬飛。繼由倫天樂夫人、廖雲飛夫人、王澤流夫人、陸應添夫人、陳鵬飛夫人及朱國材夫人頒發該會舉辦之第二屆會友攝影比賽獎品與冠軍唐碧來、亞軍謝柱祥，季軍唐偉良，提名獎朱國材、吳丹鳳、李德田，紀念章與評判委員：錢萬里、汪石芊、廖雲飛，及體育組足球練習精神獎與梁陸、倫天樂、陸應添。副理事長孫遜生致謝詞後，開會儀式遂告完成。繼舉行餘興節目及抽獎，九時半讌客，筵開百席，觥籌交錯，賓主盡歡。

港貨價廉物美 甚合泰國需求
泰商團長訪廠商會稱

【本報訊】泰國中華總商會港九觀光團，昨（廿六）日訪問中華廠商聯合會，由會長朱石麟、副會長寶之英，常務會董張軍光、鄧祥、張仍然、朱鈞鍔款接，並設茶點招待。首由朱會長致歡迎詞，並謂：香港工業出品，深得旅泰僑胞支持，至爲銘感，各位參觀本港工廠，與廠商聯絡及採購出品，本會當盡力協助，並望不吝客氣多多指教。旋由團長朱智霄致詞，略謂：本團此來目的有三點：㊀增進工商知識，㊁聯絡感情，㊂增進貿易。同時指出香港對泰國土產及家禽牲畜需求甚殷，而香港廠商出品，不但已達到國際水準，價格亦頗適宜，甚合泰國市場之需求，因此更加增進港泰貿易，使雙方經濟更趨繁榮起見，所以泰國中華總商會，不斷組織觀光團前來港九訪問，同時希望此會亦組團來泰國考察，促使雙方聯繫，更爲緊密云。茶會後攝影，並參觀廠商會會員出品陳列所，至下午六時始興辭。

軍部文員會 海浴取銷

【本報訊】海陸軍文員協會聯合主辦之遊河聯歡，原定今（廿七）日下午二時半前往大嶼海浴，現因天氣不佳，決定取消。

今天開鏡 雲合十八劍

由銀漢新貴導演，聘林家聲、鄧碧雲、陳好逑、林蛟、石堅、白龍珠等聯合演出之武俠偉片「雲合十八劍」，已定今（廿七）日下午，假麥亞道片場開鏡。此片爲港澳粵劇界人士所組織之影業公司創業出品，並請黃鶴聲負責導演，劇本內容極其奧秘，緊張，比劍場面，事先經專家指導排練，然後上鏡，將來在銀幕所看到的，當可一新觀衆耳目。

巴黎攝影院 預約化粧照相

大道中華人行六樓巴黎攝影院，係技術精良，得名攝影家熊文遇所主辦，其人像影藝，另具風格，爭取優待……院近以紀念始業一週年，由八月一日起至九月一日止，舉行特項預約優待，共三項：一爲「太太小姐化粧相」，聘有女美容師，專任化粧美容，每拍十八款不同姿態，任擇五款，原價卅元，現發出預約優待券，全套僅收十五元，領券後隨時有效，現距截止日期祇有數天，各界人士多欲趁得名家拍照，前往預約券者，情形非常踴躍。第二項爲「化粧時間已預約至九月上旬」。第三項爲「廿寸藝術大相」，此項不限男女，每拍四款，不同姿態任擇其一，原價廿元，現發出預約優待券，特價祇收七元……

中醫 周達文

根治手腳頭膊 胸背肚腸風濕

脚氣腫痛

筋抽 酸痺 無力

按症配藥直透筋骨氣血 一服見功 保証斷根

無論或傷風，更能行動，兩膝無力，舉步沉重，腳痺趾痺，面黃手痺，筋絡緊縮，冰冷肉痹，腳氣攻心，胸翳氣悶，產後及發熱後，皆有變爲此脚氣症者。

診症：上午在旺角西頭十二號樓下　三點至六點在中環大道中一四二號二樓（蓮香茶樓左側三間）

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

移月票辦事處：

茲由一九六〇年八月廿九日起所有普通月票及學童月票，均在九龍旺角西洋菜街一〇九號地下新月票辦事處發售，（電話：八〇二三八四號）

普通月票（通用日期由該月一日起至該月尾止）：發售日期如后：

每月月尾最後三天及翌月月首三天，時間由上午八時至下午七時止。每月四日至七日，時間由上午九時至下午五時止。

學童月票（通用日期由該月十六日起至翌月十五日止）。

茲由一九六〇年九月十六日起，照章發售學童月票，通用日期將原有由該月一日起至該月尾日止改爲由該月十六日起至翌月十五日止，發售日期如下：

每月十三日至十八日由上午八時至下午七時止。每月十九日至廿二日由上午九時至下午五時止。

特別發售一次：

學童半月月票（一九六〇年九月一日至九月十五日止）。

爲實施上述新辦法，特發售學童半月月票，票價三元，發售日期如后：

由一九六〇年八月廿九日起至九月三日止，每日上午八時至下午七時止。

由一九六〇年九月四日起至九月七日止每日上午九時至下午五時止。

附註：

此次更改辦法，純爲利便發售月票及減少購票時之擠擁。

請用適當色調的

活里荷 陀佛絲蜜

耐色唇膏

……配合妳的心情

蜜絲佛陀耐色唇膏，色澤鮮明，不脫不褪，亦不會使櫻唇乾燥

請選用蜜絲佛陀耐色唇膏 來配合妳的心情

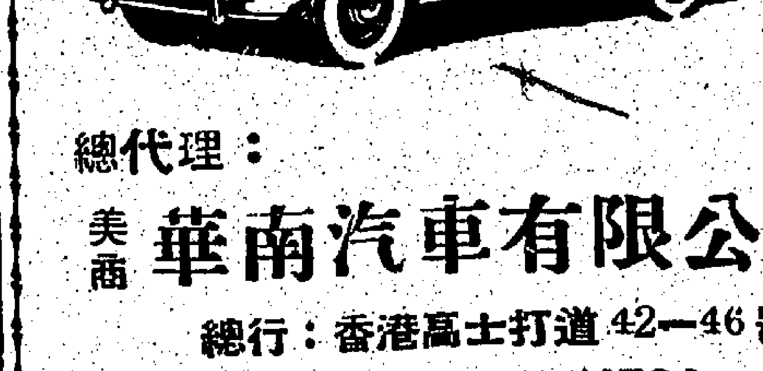
COLOR-FAST LIPSTICK BY MAX FACTOR HOLLYWOOD

法國名廠 "PEUGEOT"

「寶轎牌」汽車

403

- 轉彎半徑最小
- 引擎衝力强大
- 操縱性能特佳



總代理：

美商 華南汽車有限公司

總行：香港高士打道 42—46 號
電話：773911（4LINES）
分行：九龍旺角道四號A
電話：803846．806222

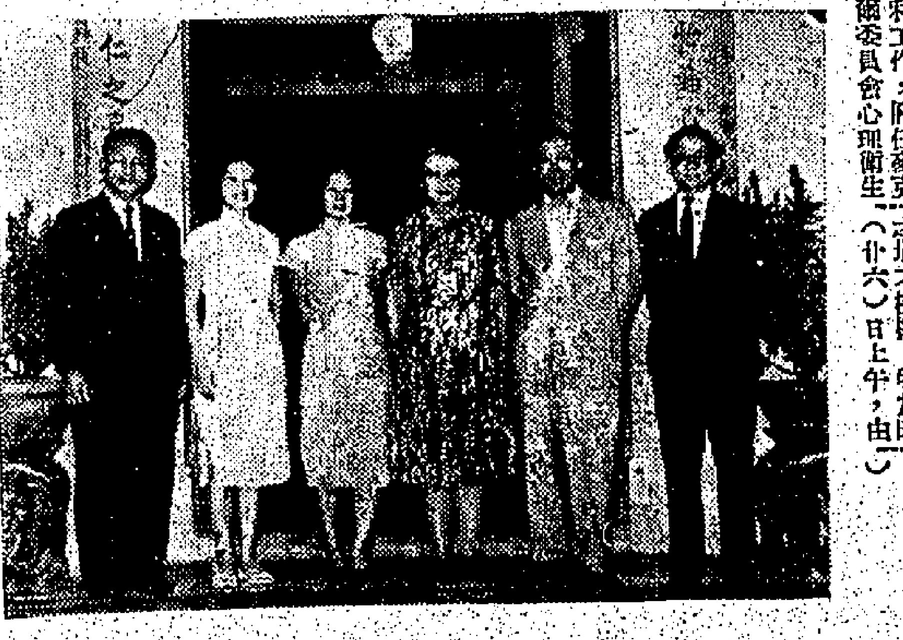
本港新聞

酒樓茶室改善工人待遇
補助費數目問題 雙方仍爭持未決
廿九日舉行第八次談判

【本報訊】酒樓茶室業工商兩會，爲改善工人待遇問題，昨（廿六）日下午二時，在石塘咀廣州酒家四樓舉行第七次談判。勞方出席代表有劉乾、黃燦、區新、垣、黃錦、羅錦等；資方出席代表有朱炳霖、李福來、袁退成、陳靜等，首由資方代表朱炳霖發言，表示對於酒樓工人生活補助費問題，經同業大會討論後認爲目前所提甲級店號（六十工人以上者）每名二十元，乙級店號（六十工人以下者）每名十五元的數字，已無再事增加之可能，請勞方體諒。當由勞方代表黃燦加以辯論，指出工人所要求的生活補助費數字，是以目前生活程度爲根據，就資方所答復的數字而論，實不足應付生活所需，應請盡量將數字提高，方易接納。資方代表朱炳霖表示對甲、乙兩級的補助費，只能各增加一元，並希望勞方讓步接納。勞方代表黃燦發言稱：此際爲表示讓步起見，甲級生活補助費只能就上次所提四十元的數字減低五元，乙級亦減低五元，即甲級商號工人每名三十五元，乙級商號工人每名二十五元，此爲最低數目，實屬無可再減等語。但資方代表仍認爲未能接納，于是雙方約定於八月廿九日下午二時，再假廣州酒家作第八次談判，冀能達成協議。

社會福利專家 楊哈士賓博士 昨參觀保良局

【本報訊】英國社會學權威專家楊哈士賓博士，承香港政府邀請來港視察社會福利事業，計劃社會工作人員之訓練辦法。楊博士一生致力於社會福利工作，歷任麥克乃爾委員會心理衛生、社會工作人員委員會、倫敦兒童法庭諮詢委員會、蘇蘭信託基金法律及習慣研究委員會等職務，深爲聯合國所借重。昨以本港保良局爲慈善福利之最大機構，特於昨（廿六）日上午，由社會署張振剛署長陪同前赴該局參觀，總理石藝、賀乘乾等恭候接待，並引導參觀。楊博士對各部門之措施，至爲讚賞，與各高級職員親自詢問，悉由馬主席與各總理一一致答，並將各種情形分別闡述一切，楊博士深感滿意，對各總理之悉心策劃，尤爲稱許不已。（百）



社會學專家楊哈士賓博士昨參觀保良局與主席馬鉛明及總理等合照。

蘇佐揚牧師 飛南韓佈道

【本報訊】環球佈道會會長蘇佐揚牧師，應韓國中華基督教會邀請前往南韓佈道一月，蘇氏定八月廿九日，乘國泰公司飛機由港直飛漢城，將在南韓四大城市主領培靈大會，向華僑及韓國基督徒講道。按韓國共有華僑二萬三千人，多爲山東及東北同胞。自一九三七年以來，韓國華僑教會從未見過一名中國牧師，蘇氏乃爲戰後第一位獲得入境簽證的中國牧師。渠在韓國佈道完畢，將飛日本佈道兩禮拜。

電車上拾獲槍彈 警方昨申請沒收

【新亞社】電車樓上地板，發現兩顆子彈，昨日由警方向中央裁判署申請沒收。法庭報辦案大有向庭稱：本月廿二日上午十時四十九分，第三七二號售票員劉生，在筲箕灣道近香島道位置之第卅二號東行電車頭等位工作時，發現兩顆子彈在地板上，乃拾交稽查員，報警將之取去，據發射學專家證明，兩彈均爲點三二口徑之左輪槍子彈云。

付欵時發生爭執 的士司機被人毆傷

【本報訊】昨晨三時半，本港堅尼地道發生一宗西人乘坐的士因付不足車費，同時因言語不通，引起誤會，致衝突起來，結果的士司機被人用石塊擊傷頭部，後由警員趕至，將一千人帶署查究，傷者則送往醫院救治。查傷者司機名黃賢，四十九歲，住九龍士瓜灣花利街×號六樓。昨晨三時許，駕的士第四×四八號至花園道口，當時有一西人截車，着駛往堅尼地道三十六號。及抵該處，車資爲一元五角，當時該西人取出一元紙幣給與，傷者以其不給足車資尾數，追討，其後西人又取出一元大鈔，着再找回，傷者將款項找回，拒而不收，該西人放下一元而去，於是（二）

引起衝突，傷者被石塊擊破頭顱。（荒）

新界酒牌局 定期考慮申請領牌

【新亞社】新界酒牌局將於九月廿八日下午二時半開會，考慮卅三宗申請領牌之請求，發給新界酒牌之申請。會議將在彌敦道邵氏大廈新界民政署舉行。上述各申請者之詳細內容，業於昨日憲報刊登，說明該等申請者，如有人士如反對發給或換牌者，須以書面聲明陳述其反對意見，於九月十日以前，送達新界民政署新界酒牌局秘書。（二）

電話號碼更改 建築取締部遷址

【本報訊】工務局之建築取締部，將於週末由政府合署大廈遷往皇后大道中及必打街交界處之中建大廈十一樓，並定本月廿九日（星期一）在新址辦公。新電話號碼如后：助理工務司三六一七四，總屋宇測量師二七八六四，助理總屋宇測量師三○九五○、三○○八九，屋宇測量員三二○七七、二三七○、二○七七、二八、二七三八一，高級結構工程師二○七七八，結構工程師二○七九○、二○二九六，建築署二一四七○，副建築署主任二三三一七，總務室二一七七八。

年利牌雪櫃 續運到應市

美國年利牌雪櫃，乃美國汽車公司七十六年來最優秀的出品，行銷世界各國，飽負盛譽，故自來港推銷，極受用戶所歡迎，故銷出甚夥，前批貨甫到，即已售罄，今新貨再行運到應市，顧客欲購從速。陳列於彌敦道何文田街萬宜大廈地下華捷洋行，歡迎參觀選購。圖爲：年利牌雪櫃新型式樣。

紅磡大環山 興建遊樂場

【本報訊】紅磡大環山徙置區附近，將興建一個有充份設備之兒童遊樂場，位於該徙置區東面面積約一萬七千方呎之一幅空地，將改爲上述遊樂場，場內將設有鞦韆、滑梯兩座、足球場一個。遊樂場四周將種植樹木及設燈飾。此外，並設有長椅。該項建築工程將於下月底開始動工，約需時三個月竣工。（二）

半島酒店閣樓 一珠寶店失竊
賊物起回拘獲疑犯候審

【新亞社】本年八月廿四日，尖沙咀半島酒店閣樓一間珠寶首飾商店，發生鉅竊案，失去珠寶首飾值達一萬四千餘元，經過偵查之下，警方於前日在香港一間旅店將一住客男子拘獲，並將全部賊物起回。該男子昨晨解上九龍裁判署提訊，控方以案待偵查，請准將案還押三天再訊。被告男子名張金龍，四十三歲，被控於八月廿四日，在半島酒店閣樓五號，盜竊金手鐲一隻、白金鑽戒一枚、白金鑽石心口針一枚、金頸鍊三條、銀鍊一條、白金鑽石頸鍊一條，總值港幣一萬四千四百二十五元。

本日港聞稿擠，「教育與文化」版移列第十二頁，請讀者注意！

德國解酒藥片「不醉翁」上市

由德國名醫發明之解酒藥片「不醉翁」（Promil-EX），最近運銷本港，在各藥房及士多出售。「不醉翁」能迅速減退血液內之酒精，故能免除酒後通常所發生之頭痛、頭暈、嘔吐及喪失注意力等酒醉現象。據悉：西德之生理醫學院曾將「不醉翁」試驗於駕車安全方面，結果極佳，凡服「不醉翁」一片，又飲拔蘭地二百五十ＣＣ之人士，其駕車情況之正常，與並未飲酒者完全一樣。「不醉翁」藥片，宜服於飲酒前之少頃或服於飲酒之間，以收事半功倍之效，若於酒後服之則效果較差。一片「不醉翁」即能抵住數杯拔蘭地或其他烈酒。該藥本港代理處爲源盛商洋行。

飲食業總商會 選出新任會董

【本報訊】飲食業總商會第三屆會董會新任會董選舉大會，業於昨廿五日在該會舉行公開選舉，是日共收到選票一百三十六張，選出新任會董商號十九間，候補會董商號十間，茲將當選商號代表人如下：大同酒家馮儉生，廣州酒家李植來，平香茶樓區西文，高陞茶室梁樹熊，第一茶樓廖希哲，金龍酒家鍾厚泉，得男茶樓何澤生，仁人酒家鍾樸生，中國酒家鍾錦康，得如茶樓鄭肇亨，英雄茶樓顏同珍，蓮香茶樓蔡福，龍鳳酒家梁溢光，添男茶樓袁見成，大三元酒家林茂聰，悅興酒家何伯生，江蘇酒家[illegible]，仲魁，清華閣酒家招煌生，金陵酒家黎福。候補：建國酒家[illegible]，金城酒家商店[illegible]，中秋月梁耀祥，陶陶香室黃灝初，大景象酒家袁添容，龍門茶樓謝舜良，多男茶樓文錫，銀石酒家顏同珍，冠海茶樓何澤生，陸羽茶樓陳慶璋。

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，黎明之歌時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞每日公衆活動報告國語新聞特別報告。卅分「歐曲在今朝」。九時粵曲輪播倫敦電台昨晚國語新聞「世界一週重要時事檢討」。十時十五分「名伶名曲」。十五分民間故事京曲。四十五分「鮑浦歧歌」。「忙裡偷閒」，主婦點唱節目。電影歌曲。十二時長篇粵曲。卅分漁民天氣預報。一時粵語新聞特別報告。十分「殷環預測」。卅分國語新聞特別報告。時代曲「那個不多情鐵集」（曲選）。二時下午潮州曲。卅分「醉人的音樂」「芭蕾舞音樂」。三時卅分，古腔粵曲「八大名曲」。四時卅分「週末點唱」。五時卅分兒童節目「中郎夢」。六時粵語新聞報告。卅分客語新聞報告。國語新聞報告。卅分第十七屆世運會特別報導。四十五分「敬候近安」。五十分「一點唱節目」。七時十五分「每週時事實錄」。四十五分「週末喜劇」「落選小姐」。八時十五分「鐵環摘錄」。卅分廣播劇「兩個冤家」。五十八分天氣報告。九時轉播國語新聞。十五分音樂。卅分轉播加路連山球場國際足球比賽情形。十時十分英語新聞。分錄音轉播倫敦粵語新聞。十一時卅分天氣報告及漁民天氣預報，明日節目預告。「夜闌人靜」。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲。○三分早晨音樂。十五分天氣預測，時代曲。三十分報時，英語教授（第八九課，粵語解釋）。四十五分粵曲。八時新聞報導，天氣報告，銀台節目報告。十五分祝婚點播，金台節目報告。三十分時代曲。九時錄音粵曲。十時婦女講座。十五分今日港與社會服務。十一時報時，粵曲。三十分倫理故事「空谷蘭」。十二時新聞報導，十五分粵曲。三十分祝婚點播。一時話劇「希望在人間」。三十分粵曲。三時唱。二時兒童廣播劇「希望在人間」。四時三十分錄音短篇小說三十分轉播港台古腔粵曲演唱。三十分歌唱週末。六時錄音電影故事「最後的遺囑」。五時祝婚點播，銀台金台節目報告。十五分粵語流行曲。三十分短篇小說「情淚酒經堂」。七時「神鵰俠侶」。三十分奇情武俠小說「子母追魂刀」。八時新聞報導，天氣報告。十五分「美容講座」。三十分時代曲。四十五分時代曲。九時民間故事「關山萬里行」。三十分西苑慈獄「夢遊奇遇記」。十時三十分新派小說「夢遊奇遇記」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十五分市廛文藝小說「蘇曉」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。三十三分天氣預測，時代曲，八時金台節目報告，各地雜曲。十時潮州曲。四十五分今日非與社會服務。九時平劇一時閩南歌曲（金台及電視節目報告）。三十分新聞報導，天氣報告。四十五分「小八義」。三十分彈詞「孟麗君」。二時越劇「雙金花」。三十分鉄管潮語話劇「蝶影女俠」。三十分粵曲。四十五分古腔話劇「張文祥刺馬」。三十分潮語民間故事「金剛傳」。四時潮州曲。五時潮語武俠故事。「金剛及調經」。六時中國藝術歌曲。三十分學校社團節目。七時歐西流行歌曲點唱。十五分週末聯合報告。三十分聯歡清談。八時新聞報導，天氣報告。三十分電台外之夜。九時錄轉港台足球表演賽報導：南華對聯港台。十五分管樂。十時十分國語新聞。三十分話劇「雷雨曲」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。三十分錄音潮語話劇「江湖兒女」。五十分國樂。十二時完播曲。

麗的映聲：二時粵語長片。三時五十五分奇情片「人生曲」。四時二十分參增大戰實錄。三十五分英語喜劇「英雄行從」。五時西部片「原野遊俠」。五分卡通片。三十分「週末遊樂會」。六時休息。七時三十五分英語節目報告，粵語新聞，天氣報告及節目報告。三十五分探險片「非洲行獵記」。八時音樂特約「青春聯歡會」。三十分英語短片「週身是膽」。五分英語新聞撮要。九時風趣短片「蘇施小姐」。二十五分「四丈夫」。五十分英語短片「邊疆鏢俠」。十時四十五分英語短片「神槍俠探」。十一時十分最後新聞及天氣報告，收場曲。

商業電台：七時報時，消長音樂。廿五分節目預告。卅分英語教授「溫習第四十三課」。四十五分時代曲。八時天氣報告，粵劇精選，粵曲。九時新聞報導，粵曲。卅分婦女生活談座。十一時笑話連篇「戲劇家庭」。卅分倫理小說「狼煙」。十二時時代曲點唱。卅分天空小說「五月兩中花」。一時天氣報告。卅分電影故事「神鵰俠侶」下集。二時錄音粵曲。卅分電影故事「娘子軍封王」。三時粵劇精選，粵曲。五時卅分歐西流行歌曲。六時卅分戲劇化武俠小說「金鈎鐵臂錄」。七時報時。八時報時，紫燈小說「月夜情殺案」。卅分時代曲。四十五分「月老之音」。九時民間俠義小說「俠門恩仇」。十時卅分香港政府新聞處消息。卅五分港九一週。十一時卅分粵曲。十二時報時，天氣報告。卅分「危樓魅影」。明日節目預告，南音「金絲蝴蝶」，十二時播音完畢。

迅速決斷·迅速行動
你有應變急智嗎？

……外或袖手旁觀的。不過，儘管你見義勇爲，但你卻不見得會適當處理，主要是因爲你缺之真正的急智，故此不能夠適當地迅速決定和迅速行動。

事實上，在這個高速度的時代中，每個人都必須具有急智，才能應付生活環境：如果思想、決斷和行動都達到迅速，則成功的機會較大。你想知道你自己有沒有應變的急智嗎？請你進行一次下列的測驗：每個測驗題都附有三個假定的答案，你可以選擇一個，然後核對後面的答案和說明，便可知道你有無急智了。

問題

㊀你作火車旅行，車廂裡有人患急病——甲、你拉動「告急帶」使火車停行；乙、你通知車長並在車上搭客中找醫生；丙、候火車到站時下車找醫生。

㊁你進入室內，看見小孩爬出窗口——甲、你驚喝止；乙、飛步趨前援救；丙、悄悄趨前一把抓住。

㊂一個住在郊外的朋友打電話告訴你，說他服了過量安眠藥——甲、你馬上打「九九九」；乙、你立刻趕往朋友家裡；丙、你打電話通知那朋友的鄰人設法。

㊃你從窗口看見兩個歹徒企圖進入一家珠寶店搶劫——甲、你自己下去嚇走他們；乙、打電話報警；丙、找你隔鄰的朋友共商應付。

㊄你在湖邊散步，看見湖裡有人溺水，而你卻不會游泳——甲、不顧一切，跳下去救人；乙、跑步去找人前來施救；丙、拋下一塊木板之類，才去呼救。

㊅你進入室內，看見一個小孩的身上衣服着火——甲、你迅忙找水去潑救；乙、叫他在地上打滾；丙、帶他到水喉前用水把火淋熄。

㊆你在公路上，看見一個機器腳踏車的人撞車受傷，躺在公路當中——甲、你把他拖往路邊；乙、[illegible]；丙、[illegible]。

答

㊀乙的答案是對的，拉「告急帶」沒有用，因爲火車不是停在站頭，反而阻延傷者到下一站接受醫藥治療的時間；你一面通知車長，一面在搭客中找醫生，是最適當的決定和行動。

㊁你如驚叫起來，反而會嚇着那小孩，而致失腳下跌；你悄悄上前抓住他，是最妙的辦法。

㊂[illegible]用電話叫救傷車，而你則站在路中，攔截汽車，把傷者……

㊃你自己下去沒收實效的，還是報警局和救急機關，因此以報警爲宜。朋友家或鄰附近友人前去，都是無補。

……

戲劇的生活

我不以爲「戲劇的人生」的見解是對的，但生活戲劇化一點，未始不是一個應付的好方法。

據說演劇的要訣便是：有人主張生活的方式，有時不妨作爲演劇，不必一定要動真情感，演過也就算了。

我不以爲「戲劇的人生」的見解是對的，自不能比之於真實的人生。不過，在某些生活環境下，把生活戲劇化一點，不可的，可能會使得我們的生活苦多於樂。所謂「達觀」，一方面是指對事物不太黏着，悲歡離合，亦本尋常，但富於情感的，每每不能自己，並有「生死以之」之概。如果每一遭際都是如此，人生就永遠是被動的工具，那就苦透了。故對生活戲劇化一點，未始不是一個應付的好方法。

例如我這刻適當難堪的苦的生活，自然心境甚難堪之感，說不定起消極的想念，然而我可以想：這一場戲是派定我要扮演這個角色，所以不能不做好戲的一切，總之，是演戲而已，難道要認真起來嗎？如是，便可減去心理上的壓迫。

例如有人罵我，有人對我不起，你可以當作對方是劇中人，自己也是劇中人，劇情這樣安排定的，對於劇情，難道要認爲真事嗎？這樣氣自……

然乎，平到不在乎了。

例如看到有人愛花，有人在嗜花，就在前面，有人在排，我和他們的關係，他們在前合我，是悲，你只要瞧好了，就可以作爲合前的觀衆，你只要做好了。而他們應該是演員，與觀衆的關係。

這是我之所謂戲劇化的生活方式。這方式似乎有點阿Q精神，但阿Q則是糊裡糊塗無條件的自欺，這方式則是對事物透徹後的退一步想。人們對於生活是應當採取積極態度的，首先要取得精神的自由，爲了使得精神的自由，一切的事物，就得極力擺脫，所謂「役物不爲物役」，正是這個道理。

當然，生活是不能離開現實的，正因爲如此，所以我們對於不利自己的現實，應該設法打破，不可逆來順受，但這也是一回事，生活上有許多事情，你當也是戲劇，也不當你是演員，比方兩天餓痛肚子的乞丐，能當作是一個演員嗎？關於這些，另有說法。

不過，真個碰到這樣境地，急也急不來，與其白急，不如心理上看開一點，另外許多事情，本來是不必費腦筋的，一定要費腦筋，那就太不上算了。還是當作演一場戲好一點。

前天我向一位朋友安慰道：「我們這刻所過的生活，算是扮演這種角色吧！」他說：「雖然如此，但能這樣想法，心理好過得多，再加以重耳，叫我們忍受事實，又何嘗不可以實現我們的希望呢！」

推斷兒女前途
三歲孩兒定八十？

父母對於兒女，不但十分愛護，而且更關心到兒女的前途：諸如兒女有沒有天才，將來會成爲怎樣的一個人？個性，相貌，身材以至學識技能會怎樣發展和演變？都是父母們所欲知道的。

以前，父母如要推斷兒女的前途，祇有請教看相算命的星相學家；可是這一項研究和分析之下，對於兒童的未來發展，社會學家、遺傳學家和心理學家，在集體研究和分析之下，對於兒童的未來發展，獲到一些科學化的觀察方法，足供身爲父母的人參考。以下是他們引用問答的方式，把觀察方法作簡略的說明：

（問）有天才的兒童，是否在幼年便會表現出來？

（答）不錯，雖然不是每一個天才兒童都很早有所表現，但大部份是如此的。通常具有音樂、美術或數學天才的兒童，四五歲便已開始表現出來。如果你的兒女幼年顯得不平凡，可以斷定其長成後會成爲一個傑出人物。

（問）天才兒童的體質，是否比普通兒童孱弱些？

（答）不見得！有很多偉大的人物，幼年時體質也很強健，甚少患病；反之，資質魯鈍沒有天賦的兒童，卻有不少是體弱多病的。

（問）一個天資平凡的兒童，是否長此平凡而無法改進？

（答）一般而言，大致是如此的。我們不能否認後天的良好教育，會對他發生一些良好影響；但是，這種影響力不會很大，至少也無法改變遺傳方面的因素。

（問）從兒童的遊戲中，能否看出他聰明或愚蠢？

（答）可以，一般聰明的兒童，喜歡戲劇與各方面的遊戲，愚蠢的兒童，其遊戲則從事單方面而甚少變化的遊戲。其次，聰明兒童喜歡智力遊戲，但愚蠢兒童卻喜歡體力遊戲。

（問）兒童的嗜好，是否會影響到性格的形成？

（答）會的，嗜好雖然不是決定性格的主要因素，但其影響力也相當大。一個兒童如果有多方面的良好嗜好，則將來在社會上較易獲得成就；如果幼年便有不良嗜好，則將來是頗堪憂慮的。

（問）兒童良好的發展，是否在父母的遺傳？

（答）性格和聰明，是比較容易遺傳的，例如喜歡活動的父母，會產生活潑的兒女，嬌父母不會有高兒女，聰明父親會有聰明兒子等。（文光）

（問）兒童的嗜好，是否……

（問）兒童那方面較易獲得父母的遺傳？

（答）這要分開兩方面來說，如果純粹是智力的遺傳，那就不會有太大問題，但如果是智力的遺傳，那就是無聊的發問，而不求甚解，那就不會有所作爲；如果……

（答）這要分開兩方面來說，如果純粹是體力遊戲，而又往往尋根究底，則常提出有意義的問題。

半靜寂地帶　丹尼

在這會風雨中又逢「七夕」。銀河正在倒瀉，鵲橋架搭難艱，一年一度一相逢的牛郎織女，未知有想到利用不斷在太空環走着的人造衛星否？

×　×　×

高級警司說，交通部如果有人手的話，每個司機每年將要考一次牌。

假如眞的有那麼一天，司機們忙得發慌，但扭任考牌的人卻閒得發慌了。

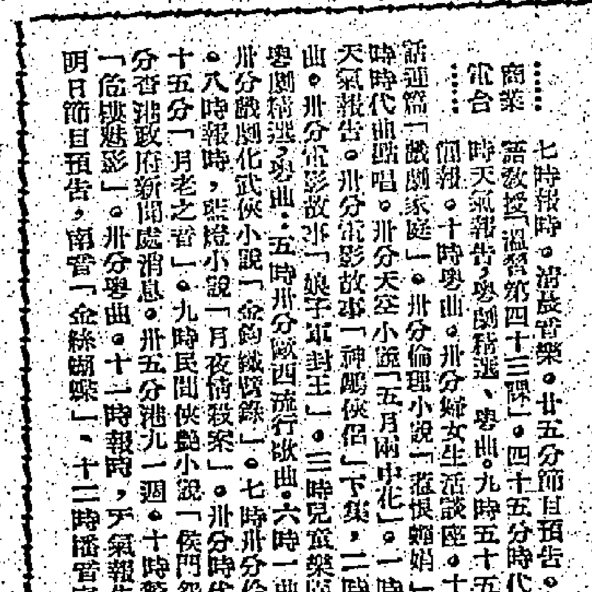
×　×　×

在世運會開幕時繞場一週的世界代表中，以日本領隊年紀最大，七十五歲；羅馬尼亞划船選手年紀最小，十三歲。此如假包換的公孫班也。

×　×　×

奧運會強迫我們以一合澳出，但我運動員已在一個「抗議」的牌子下出場。

如果用「退出」作「抗議」是消極行動，那麼，用「參加」作「抗議」就是積極行動了。



燕子樓　南宮博

勸告

「姑娘，試練一下氣，賴爲難過了，盼盼，難開情，……」
「……」
「你可惜了？」盼盼帶着嬌嗔的口氣嘲他：「這也是你的財產呀！」
於是，張愔終聳肩大笑，說：「我的財產，好——盼盼，你在燕子樓居住，我看見你不歡喜，就拿了盼盼聰明！你——那不是我在燕子樓中學的，是天生的——一類！」或者，試是缺點，屬於脾氣不好的一類！
「你也知道是不好的？」她仍然坦然笑，說：「或許，因爲你口氣中有主人身份吧！好，是我很惆悵了你的東西！」
「你不以爲這是你心理上的毛病？」他說：「盼盼，稍爲傾敬，我可以原諒你，孤立起來！在你的年紀，不可以像老太婆那樣地陷身在孤獨中！盼盼，聽我的話嗎！」（九一）

凌波學士　汶翁

二、零帥永佩同心結

黃夫人問而甚詫：「歐陽三姑娘係男教員也。彼於星期日必乘轎往訪其友，親友女眷聞其至，則爭至窗邊以瞻之。……」

……（三〇）

銀燭秋光話女牛

不解女牛離別意　一年有淚一年無

銀漢雙星之牛女，見於載籍甚早，織女則詩小雅大東篇「跂彼織女，終日七襄」，漢書天文志，織女天帝孫也，故後人以天孫名之；河鼓則爾雅釋天，牽牛一名河鼓，見稱雅翼天，文稱爲賀恒星，被人間強派爲夫婦，始於漢代之民間神話，……晉之干寶搜神及南朝宗懍之荆楚歲時記，皆謂河鼓聘天孫，其後叛女，而又男歡女愛，不顧所事，玉帝大怒，令牛女隔別，每年之中，祇准於夏歷七月七夕相會，惟銀漢一水盈盈，無橋可渡，故由烏鵲填橋，是以七夕前數日，烏鵲皆不復見，傳說又謂織女下嫁凡人，如漢武帝時，某歲七夕，散步郊野，……

……「牽牛何事，織女天孫問何事？」……

七月初八下雨，浙俗謂爲牛女離別淚。各省均於七夕乞巧，惟粵垣獨於初六夕行之。不知例中何時何人始。賽旗。

此之後，牛女之事，形成雙方男怨女之情史矣。……

拎奇譚　灯

都能保你喜　瘋魔美國　私家游泳池　黯然無光（下）

……羅賓遜……「都能保你喜」娛樂場，是一宗家庭生意，由她的丈夫、和她的小叔合營經營……

她這一家人不時經營「都能保你喜」供應別人。自從他們想到可以用「都能保你喜」來做生意之後，已經賣出四千張給私人在家庭裝置，他們又設班教授人家怎樣可以玩得更高明。

現在，連電影界也對「都能保你喜」發生濃厚興趣。新進女星「星期二威爾」……

有一個十一歲的小孩，要求賠償一萬二千美元。但大多數傷勢都只是皮膚之傷或扭傷手腳。

全美都能保你喜協會會長皮爾遜說：有意外的報導大都是誇大其詞。在四萬名玩「都能保你喜」的人中，只有四十三個所報的傷勢算是嚴重。

現在這種狂潮已傳至紐約、南美和澳洲，說不定它又會迅速傳到其他地方呢。

世運特輯 1960

我當局發表聲明
對於我隊行動表示完全支持
指責奧會已失傳統精神

【台北廿六日中央社電】行政院新聞局，今日發表聲明，就中國奧林匹克委員會代表團在羅馬向國際奧林匹克委員會提出，關於中國參加國際奧林匹克委員會第十七屆奧林匹克運動會所受歧視的抗議，正式表示中國政府對該代表團所提的抗議完全支持。聲明全文如下：

「中華民國代表團，廿五日在強硬抗議下參加第十七屆奧林匹克運動會的開幕遊行，并準備參加各項競賽，中國政府對我代表團此項決定，完全支持。國際奧林匹克委員會八月廿二日決議，接受「中華民國奧林匹克委員會」的正式會名，自屬正確。但該會同時又決定我國選手，須以「台灣」名義參加競賽，此一決定，顯屬自相矛盾，并具有歧視性。我全國人民當然不能接受。

國際奧林匹克委員會，素來標榜不涉政治，但該會自上年慕尼黑會議以來，所採各項措施，以至此次無理的決定，顯然均是在蘇俄集團集體退出國際奧會之恐嚇下，所作的政治性舉動，此不僅根本違反該會不涉政治的原則，抑且與奧林匹克運動的傳統精神，完全背道而馳。

中華民國代表團，為表示不能接受國際奧會此項不合理的決定，已向該會提出嚴重抗議。同時為抵制蘇俄集團排除我國的政治陰謀，并為貫徹其支持奧林匹克運動精神的初衷起見，決定我選手競在中華民國國旗下參加競賽。對於我國選手除在此艱困難情況下所採取的正大行動，希望我全國人民均能充分了解，一致支持。」

【中央社記者曾恩波羅馬世運會場廿五日專電】中國世運代表隊今天帶着一個手寫的「在抗議下」的大標語牌，參加世運開幕典禮，并受到巨大的喝采。

在一項參加十七屆世運的最後決定達成之後，「在抗議下」的標語，果然迅速做好，當這項標語牌剛剛出現在會場時，群衆發出了喝采及歡呼。

中國代表隊在青天白日滿地紅的國旗下，列隊入場，但是由國際奧林匹克的名稱「台灣」前導。

今天上午中國世運代表團團長郝更生在一項聲明中稱：國際奧會已造成一個歷史的錯誤，并對中國做了「不公正及歧視的行為」。

郝更生說：「所有自由世界的人們，都知道一項對中華民國不公正及歧視的行為，已經造成了更大的損害，因為它是在擁有主權的國家不為的羅馬城的友善的環境裡，作出來的。

「我們提出最強烈的抗議，反對這項行為，并熱誠的希望將可立即改正中華民國是一個國家。台灣僅是中國的一部份，勉強我們的選手用台灣的名稱，而不准用中華民國的名稱，是不正確，也是不合邏輯的。

「在證明國際奧會與政治無關時，這種錯誤行為的製造者，不忠實於他們的信條。

「中華民國一方面命令選手們在抗議下參加比賽，一方面將努力在最近的將來，對這項不公正的行為，得到必要的改正。

「我們竭力請求開明的世界輿論，來支持我們的努力。」

男子百公尺自由式
廿四人進準決賽
美拉遜成績最優
張乾文獲第六名落選

【羅馬廿六日美聯社電】芬蘭之基科，在奧林匹克大會之男子一百公尺自由式預賽第一組，獲得優勝。其時間為五十六秒八，比日本之清水啓吾快一公尺。一百公尺共有七組預賽，成績最優之廿四人，可以參加星期五晚之三組準決賽。澳洲之戴維特（此項比賽之世界紀錄保持者），在第二組之預賽中，以五十六秒居首席。渠開始時，便即領前，最後比第二名之法國葛瓦里斯，快約一公尺。蘇聯之發塔夫斯基第三名，時間為五十七秒三。

去屆世運冠軍及世運紀錄保持者（澳洲），在第五組得首名，時間為五十六秒九，其世運紀錄為五十五秒四。美國之辛達，以五十六秒六在第六組佔得首席，已有資格參加準決賽。

另一美國選手拉遜，在最後一組得首席，時間為五十五秒七，成為今日成績最佳之一人。

男子一百公尺自由式初賽入圍名單如下：

第一組：㊀基科（芬）五十六秒八，㊁清水啓吾（日）五十七秒三，㊂沙維亞（澳）五十八秒二。

第二組：㊀戴維特（澳）五十六秒正，㊁葛瓦里斯（法）五十六秒九，㊂發塔夫斯基（蘇）五十七秒九。

第三組：㊀丹托斯（巴西）五十六秒三，㊁隆拉門（波蘭）五十六秒五，㊂格羅特（加）五十七秒六。

第四組：杜貝（匈）五十六秒五，㊁索羅金（蘇）五十八秒二，㊂諾薩爾（瑞典）五十八秒五，香港之張乾文，在此組獲居第六名，時間為一分一秒一。

第五組：㊀軒爾斯（澳）五十六秒九，㊁林堡（瑞典）五十七秒一，㊂閣托斯（匈）五十七秒四。

第六組：㊀辛達（美）五十六秒六，㊁麗德（加）五十六秒七，㊂羅卡（古巴）五十八秒三。

第七組：拉遜（美）五十五秒七，㊁波張（南非）五十六秒三，㊂石原輝吾（日）五十七秒五。

【羅馬廿六日路透社電】香港游泳代表張乾文，在世運男子一百公尺自由式比賽中一

……未能進入準決賽，渠在本組所游之時間，為六十一秒一。印尼選手狄米第有五十九秒一之成績，幾乎獲得決賽權。馬來亞之K·S方之時間，為六十三秒四。菲律賓之艾利諾德，六十三秒正。

【羅馬廿六日路透社電】根據預賽成績，獲得男子一百公尺自由式準決賽之游泳選手，以抽籤方法列入下列三組比賽：

第一組：發茲科夫斯基（蘇），清水啓吾（日），辛達（美），保勒，拉遜（美），葛瓦里斯（南非），格羅特（加）及伏爾（德）。

第二組：傑可遜（澳），閣杜斯（匈），戴維斯（加），臘爾蒙特（澳），[illegible]。

第三組：阿曾納（蘇），石原紹吾（日），坦科（芬），杜貝（匈），[illegible]。

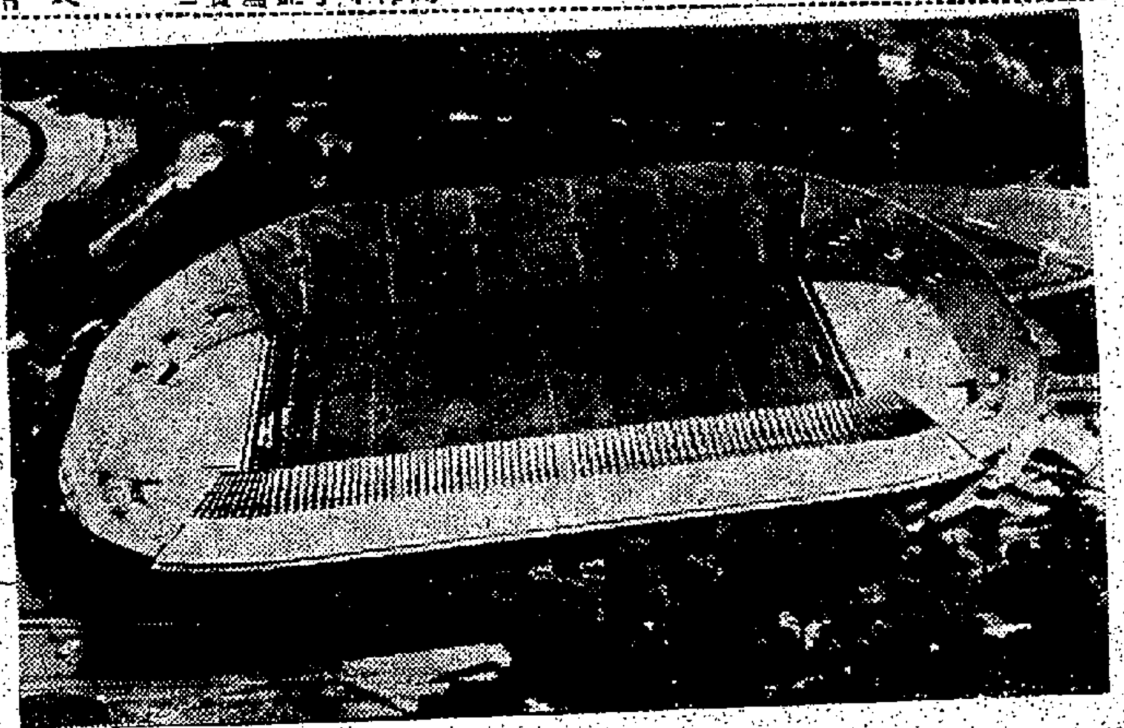
保加利亞足球隊
冠軍希望濃
昨波蘭勝突尼西亞
匈牙利僅勝印度隊

【羅馬廿六日路透社電】世運足球賽，第三組波蘭，以六比一（上半時一比一）勝突尼西亞。第四組之匈牙利以二比一（上半時一比〇）勝印度。

【羅馬廿六日路透社電】保加利亞隊曾在一九五六年墨爾砵世運，獲得足球銅牌。去屆世運冠軍蘇聯，未能在今年參加世運之外圍預賽中獲得入圍資格。蘇聯規定足球員……不能入選世界杯選手……參加世運。足球專家認為巴西、阿根廷、匈牙利及保加利亞將進入準決賽。[illegible]

（我足球隊球員，與留義深造三位女歌唱家，於參加僑團歡宴後合影）（中央社圖片）

【羅馬廿六日路透社電】香港游泳代表張乾文，在世運男子一百公尺自由式比賽中一……



（羅馬世運會足球場全景）

雙人獨木舟 進入決賽

【阿爾巴諾湖廿六日美聯社電】蘇聯、義大利，去屆冠軍羅馬尼亞、法國，及奧國，均進入世運會男子雙人獨木舟之決賽。

女百自由式初賽
美將薩爾莎破大會紀錄
成績為一分一秒九

【阿爾巴諾湖廿六日美聯社電】世運會女子單人獨木舟比賽，蘇聯、德國、瑞典、波蘭、義大利，及匈牙利，均在星期五日之比賽中獲勝，并進入準決賽。

【羅馬廿六日路透社電】世運女子一百公尺自由式比賽，第一組第一名為澳洲之伊莎幹烈斯。但渠要努力掙扎，然後擊敗荷蘭之達普斯特拉，其時間為一分四秒二，荷蘭選手僅以十分之二秒屈居第二位。此項五組比賽中成績最高之十六人，有資格進入明晚之準決賽。世界及奧會紀錄保持者佛莉莎，在女子一百公尺自由式之第二組，以一分二秒一居首席，其成績僅比大會紀錄慢十分之一秒。荷蘭之格斯特拉爾斯，緊緊追隨，但未能威脅此位冠軍游泳家。

美國之薩爾莎，在女子一百公尺自由式預賽中，以一分一秒九，打破大會紀錄。澳洲佛莉莎之世運紀錄為一分二秒。

【羅馬廿六日路透社電】女子一百公尺自由式之獲準決賽權者名單如下：

第一組：法羅絲（匈），馬德拉茲（法），幹烈斯（澳），蕭爾莎（美），桑妮（司徒），帕吉絲丁（德），第二組：史超域（加），布倫納（德），伍德（美），佛莉莎（澳），格斯特拉（荷），達斯特拉（荷），波羅斯（荷），拉遜（瑞典）。

女二百公尺胸泳 八人獲進準決賽

【羅馬廿六日美聯社電】在女子二百公尺胸泳之最先四組之八人，最快之八人，將參加星期六晚之決賽。德國之戈培爾，一路領先，並以二分五十四秒二得勝。

女子二百公尺胸泳分四組舉行，現獲得參加星期六晚準決賽之八人如下：㊀戈培爾（德）二分五十四秒二，㊁拉錫格（澳）二分五十七秒四，㊂高松哥子（日）二分五十七秒六，㊃比亞拉特（法）三分零二秒二，㊄穆勒（蘇）三分零三秒一，㊅歐娜絲（羅德西亞）三分五秒二，㊆和巴（澳）三分九秒三，亨格保勒三分十秒一。

首日收入 二十七萬五千美元

【羅馬廿五日美聯社電】義大利奧林匹克委員會星期四晚稱：第十七屆世運會開幕之日，票房收入共一百七十萬里拉（二十七萬五千美元）。

越野騎術 墨西哥冠軍

【羅馬廿六日路透社電】墨西哥之厄斯阿伯社，在世運現代五項之越野騎術比賽獲勝，共時間為七分四十一秒，得分一千二百卅七。第二名爲美國之拉伯特，時間八分五秒五，得一千一百六十五分。第三名爲阿根廷之里拉，時間八分九秒三，得分一千一百五十。

我參加揭幕禮行進中
大幅「抗議」牌獲得熱烈喝采

【中央社記者曾恩波羅馬世運會場廿五日專電】中華民國世運代表團，今天「在抗議下」參加第十七屆世運開幕典禮，引起世運場上約十一萬觀衆的極大注意。一幅巨大白布上，用手寫的「抗議」牌，通過國際奧林匹克委員會委員台，及新聞記者的看台席前，電影、電視機，爭拍這個鏡頭，看台上的有些貴賓，記者以及大部份的觀衆，均報以熱烈的喝采。當中國代表隊繞場行進約兩百碼後，纔將抗議牌的代表，便將它收了起來。中國世運代表隊，依照英文字母「F」的次序，排列在第廿六名。

護旗手林鴻坦，手舉「抗議」牌，獨自走在中國國旗的後面，和中國代表隊隊伍的前面。中國代表隊中，有四位女運動員，中國運動員穿着上繡有青天白日滿地紅國旗標誌的鐵灰服裝，華美漂亮。除了義大利本國的代表隊之外，以美國代表隊進場所受到的歡呼，最為熱烈。人數衆多的蘇俄代表隊進場時，雖然他們的運動員揚手招呼，可是所得到的喝采，并不熱烈。現在尚未獲悉國際奧林匹克委員會委員們，對于中國代表隊會「在抗議下」大牌參加的反應，可是一般認為他們不會有何反應發表。

百公里單車賽
意大利獲得第一面金牌

【羅馬廿六日路透社電】本屆世運主辦國義大利之選手，今日在此間獲得第一面金牌。義大利腳踏車隊（巴烈第、范第、科特拉、拉普羅），在一百公里之腳踏車比賽獲勝，時間為二小時十四分卅三秒五。第二名為德國隊，時間為二小時十六分五十六秒三，得銀牌。第三名為蘇聯隊，時間為二小時十八分四十一秒五，得銅牌。

本報專稿

世運田徑賽前瞻（三）

薛觀瀾

貝蒂五千公尺，曾造十三分五一秒七之佳績。

（五千公尺）（世界）蘇俄柯資，十三分卅五秒。（大會）蘇俄柯資，十三分卅九秒六。㊀湯瑪斯（澳）十三分卅八秒六，㊁[illegible]（德）十三分四十秒，㊂法梅（波）十三分四四秒四，㊃德洛（英）十三分四十七秒六，㊄柯伐克斯（匈）十三分四十八秒二，㊅格洛杜斯基（德）十三分四十八秒四。

澳洲湯瑪斯，係二英里和三英里世界紀錄保持者，讀者應注意德國之實力，從一百米至五千米，除二百米外，凡六項，德人俱膺亞軍之選。英國德洛，係前駐香港之士兵，赤足而跑，綽號鐵條。

（萬公尺）（世界）蘇俄柯資，廿八分卅秒四。（大會）蘇俄柯資，廿八分四五秒六。㊀哈而璧（紐）廿八分四八秒，㊁寶活（澳）廿八分五二秒八，㊂克里斯司璜（波）廿八分五六秒，㊃阿教育（俄）廿九分三秒，㊄玖森格（波）廿九分三秒二，㊅巴洛尼司共（俄）廿九分三秒六。紐絲蘭之哈而璧，是項成績最優，綜觀[illegible]

（馬拉松）（世界紀錄）無。（大會）捷克查吐丕，二時廿三分三秒二。㊀開普夫（俄）二時十五分七秒，㊁凱利（美）二時廿分五秒，㊂柯帝拉（芬）二時廿分五二秒，㊃費林（俄）二時廿分五〇秒六，㊄諾烈斯（英）二時廿一分十秒，㊅培高（德）二時廿二分十一秒二。

馬拉松最難預測，蘇俄開普夫是向來未有的好手。據上屆世運冠軍法國米蒙說：「我從未見過這樣好的長跑家，開普夫乃以同等速度跑上山或下山，誰能跟得住。」

（百十公尺高欄）（世界）德國馬丁勞活，十三秒二。（大會）美國卡爾霍，十三秒五。㊀勞活（德）十三秒四，㊁瑪斯（美）十三秒二，㊂卡爾霍（美）十三秒四，㊃凱洛夫（俄）十三秒五，㊄利格（美）十三秒六，㊅洛格（南）十三秒七。按歷屆世運高欄前三名，幾全為美國所包游。美國人對於勞活的世界新猷，表示不信任，其實絕對可靠，勞活起步奇速，係美國學哈利，本屆能與勞活爭冠軍者，係美國卡爾霍和瓊斯，二傑都是黑人。

（四百公尺中欄）（世界）美國格蘭迪維斯，四九秒二。（大會）美國格蘭迪維斯，五〇秒一。㊀格蘭迪維斯（美）四九秒二，㊁波傑（南非）四九秒四，㊂拉華德（美）四九秒八，㊃柯希門（美）四九秒八，㊄強斯（德）五一秒，㊅依林（俄）五一秒。此番格蘭迪維斯，與波傑當將有剛鬥，勝負殊難逆料。格蘭迪維斯速度較佳，惟波傑的跨欄步驟，似更得法。名將悔頓，係上屆世運冠軍，竟以「硬頸」落選，足徵美國人才之鼎盛。

（四百米接力跑）（世界及大會紀錄）一九五六年，美國隊，三九秒五。㊀美國，三九秒七，㊁德國，三九秒七，㊂蘇俄，四十秒，㊃波蘭，四十秒，㊄英國，四十秒二，㊅捷克，四十秒二。

按美國陣容係西姆、勃時、温德、諾登四人，史東能生可能加入。德國陣容係哈利、勞活、史丹巴克、喬馬四人，決不弱於美國。惟是項為美國囊中物，心理上佔些優勢。

（千六百米接力跑）（世界及大會紀錄）一九五二年，牙買加，三分三秒九。㊀美國，三分四秒一，㊁西印度，三分五秒三，㊂德國，三分六秒二，㊃英國，三分八秒一，㊄匈牙利，三分八秒五，㊅蘇俄，三分九秒一。

按美國陣容，係用奧當斯、台維斯、九門、西湖眼、格翁含維斯四人，楊格焦補，可能打破世界紀錄。西印度係用馬康與費士（並非南非的四百米名將）、瀾簡姆、加特納，凱爾四人，威力甚強。

（跳高）（世界）蘇俄史塔班諾夫，七尺一寸（二米一六）。（大會）美國杜瑪斯，六尺十一寸四分之一（二米一二）。㊀湯斯（美）七尺三寸四分之三（二米二八），㊁勃朗梅爾（俄）七尺一寸半，㊂杜瑪斯（美）七尺四分之一寸，㊃卡希洛夫（俄）六尺十一寸八分之七，[illegible]。

按美國黑人湯瑪斯，今年十九歲，高六尺五寸四分之一，體重一九〇磅，他採「跨越」的方式，右腳起得力，按月都有進步，這次他的全家和近鄰，都要到羅馬去看他奪標而歸。蘇俄新手勃朗梅爾，年甫十八，將予湯瑪斯以莫大的威脅，是項大有可觀。

（跳遠）（世界）美國奧文斯，廿六尺八寸四分之一（八米一三）。（大會）美國奧文斯，廿六尺五寸四分之一（八米〇六）。㊀波士敦（美）廿六尺十一寸四分之三（八米二一），㊁烏凡納（俄）廿六尺二寸，㊂維沙（荷）廿六尺二寸，㊃洛勃森（美）廿六尺二寸四分之一，㊄屈臣（美）廿六尺二寸，㊅史丹巴克（德）廿五尺十寸四分之三（八米）。

按美國第一好手塔爾因傷未獲入選，另一黑人波士敦，在本屆世運可破廿五年的世界紀錄。他的潛力無窮，他於本月十二日，將打破廿五年的世界記錄，奧文斯已知此訊，欣然說：「我久已盼望這個一捷，惟[illegible]」

籃球初賽
蘇聯匈牙利分告捷
非律賓不敵波蘭隊

【羅馬廿六日美聯社電】快速及善射之蘇聯籃球隊已於星期五日在第一週中，以六十六對四十九擊敗墨西哥。上半時，蘇聯以卅八對十七佔先。

【羅馬廿六日路透社電】世運籃球賽第一組，匈牙利以九十三對六十六，擊敗日本。上半時四十八對廿八。

【羅馬廿六日美聯社電】星期五日波蘭在世運籃球賽，以八十六對六十八擊敗菲律賓。菲隊在最初五分鐘，曾以十比七佔先，但隨之失分，並未能作強烈之挑戰。菲隊員控球術較佳，但波蘭隊之身材較高。菲隊員維科斯茲，獨得廿六分。六尺四寸之波蘭隊托斯基，獨得廿五分，六尺二寸之納[illegible]

今日九項比賽秩序

【羅馬世運會場廿六日專電】廿七日為世運第三天比賽，節目也相當豐富，茲誌如下：

（籃球）法國對南斯拉夫，捷克對保加利亞，墨西哥對波多黎各，美國對日本，巴西，烏拉圭對義大利，西班牙對波蘭，蘇俄對巴拉圭。

（拳擊）下午三時及晚間九時，舉行淘汰賽。

（獨木舟）上午九時起複賽，下午三時起準決賽。

（自由車）下午四時，四千公尺團體追逐賽，爭先賽複賽，晚八時三刻，四千公尺團體追逐複賽，兩千公尺爭先賽決賽第三第四名，兩千公尺爭先賽決第一第二名。

（曲棍球）瑞士對比利時，印度對丹麥，紐西蘭對荷蘭。

（角力）上午八時過磅，十時及晚間八時，參加選手在世運村舉行希臘羅馬式比賽。

（游泳）上午八時半，女子三公尺跳板跳水決賽，九時三刻，男子三公尺跳板跳水淘汰賽，下午三時，男子四百公尺混合接力預賽，四時，女子三公尺跳板跳水決賽。四時四十分，男子三公尺跳板跳水決賽，晚間八時半，女子三公尺跳板跳水決賽並給獎，八時四十分，女子一百公尺自由式準決賽，九時十分，男子一百公尺自由式決賽並給獎。九時半，女子二百公尺蛙式決賽並給獎。

（現代五項運動）上午八時起舉行第二項擊劍賽。

（水球）蘇俄對阿根廷，南斯拉夫對南非。

首日各隊成績統計

【羅馬廿六日合衆國際社電】一九六〇年奧林匹克運動會第一日比賽中，各隊之成績如下（計分標準：第一名十分，第二名五分，第三名四分，第四名三分，第五名二分，第六名一分）：

國別	成績
義大利	十分
德國	五分
蘇聯	四分
荷蘭	三分
瑞典	二分
羅馬尼亞	一分

（按，今日之比賽項目中，祇有一項決賽。）

（我十項名將楊傳廣，於離美前與「中國小姐」林靜宜合影）（中央社圖片）

水球初賽結果
義南蘇非奏捷

【羅馬廿五日美聯社電】奧運水球初賽第一天，比賽結果如后：南斯拉夫勝荷蘭三比一，義大利勝羅馬尼亞四比三，蘇聯勝德國五比四，日本和阿拉伯聯邦三比三，阿根廷和巴西二比二，南非勝澳洲三比二。

【羅馬廿六日美聯社電】星期五日法國水球隊，在世運初賽中，後來居上，以三比二擊敗比利時，上半時三比二。

曲棍球賽
巴勝澳洲

【羅馬廿六日路透社電】世運曲棍球比賽，今日巴基斯坦與澳洲隊對壘，上半時零比零。巴基斯坦在下半時靠迅好手，卒以三比〇獲勝。

本港體育消息

韓國隊露臉
今夜戰華聯
頭場足聯足總執委對抗

港韓足球賽第一仗，今夕八時半在掃桿埔大球場挑燈夜戰，由韓隊對華聯。比賽採九十分鐘制，序幕戰七時一刻，華足聯執委與足總執委對壘，比賽三十分鐘。門券分四元四、三元五、二元六、一元四種。

頭場足聯與足總執委對抗，比賽採十五分鐘制，即全場賽半小時，半場休息五分鐘，雙方陣中，多屬球壇宿將，技術優良，惟氣力則有今非昔比之感。

主力戰港韓對抗，韓隊此次挾馬來亞默迪卡杯賽冠軍以臨香港，而本港部份球員，已赴羅馬，祇能以半主力作戰，以形勢而論，對韓隊相當有利。韓隊近年來銳意求進，以氣力充沛，猛打猛衝見稱，其作風，已屬本港球迷所共知，況連日天雨，即使今夕轉晴，亦難免場地濕滑，韓將體力較佳，難控球技，[illegible]

（港華聯）梁杰、吳添來、黎錦鑑、陳鎮照、劉志霖、陸文潤、何祥友、劉錦濤、[illegible]

（韓國隊）領隊：[illegible]，教練：[illegible]，球員：[illegible]

今日港韓足球賽
會否因雨改期
將由球証決定

【本報訊】昨日整天傾盆大雨，今天會否轉晴，實難逆料，故今日的港韓足球賽，是否會因雨改期，至為一般球迷關心。昨據華足聯會員表示：今天主委麥英才稱：今天是否因雨而不能作賽，即須由球證決定，否則決不會改期。又今天華聯陣容，除[illegible]與何祥友，均已表示因傷病不能上陣，須決定補選。司徒輝與朱英華兩人接替。

韓國足球隊，原定廿九日離港返國，昨日已決定在港多勾留一週，延至下月五日始行返國。至於此客隊在港多逗留的一週食宿費用，當然是由隊長自理了。

昨雖下大雨，仍有不少球迷冒雨前往南華會買預售票。今天自上午十時至下午三時止，仍在加山南華會售票，預售港韓足球賽門票。（黃）

港澳華人泳賽
今夜在澳賽十三項
港華隊今午赴澳

【本報訊】第二屆港澳華人埠際游泳賽，定今晚九時，在澳門新花園泳池舉行。本屆港華隊與澳華隊作十三項對抗（男子八項，女子五項），本屆港華隊已選出一行卅餘人，于今日下午三時乘佛山輪赴澳，預定明日乘佛山輪返港。港隊參加比賽項目，及人選如下：

（男子組）百公尺自由式，四百公尺自由式，百公尺背泳，百公尺蛙泳，二百公尺蛙泳，百公尺蝶泳，四百公尺自由式接力，四百公尺四式接力。

（女子組）百公尺自由式，百公尺背泳，百公尺蛙泳，二百公尺蛙泳，自由式四人接力泳。

[illegible]

台大籃球隊訪港
賽序已編定
客軍明乘輪抵港

台大男女籃球隊一行，利用暑假期之便訪港，定本月廿八日抵港，卅一日起開始比賽，在伊館舉行，門券一元二角。賽序如下：

八月卅一日：七時半，台大女對中青女，八時半，台大男對中青（伊館場）。

九月二日：七時半，台大女對華女，八時半，台大男對東方（伊館場）。

九月三日：七時半，台大女對永康女，八時半，台大男對均安（伊館場）。

九月五日：七時半，台大女對南華女，八時半，台大男對華巴（伊館場）。

九月七日：七時半，台大女對港聯女，八時半，台大男對港聯（伊館場）。

中青游泳班
合格學員

中華青年會游泳班，全部及格名單如下：陳恆、李港、何世光、陳子常、沈若先、楊偉國、余永泰、劉欽林、陳順、黃國麟、張乃強、袁富明、李樹強、石輝、[illegible]

修頓籃球決賽
秩序重新編定

【本報訊】修頓籃球錦標賽，原定今夕舉行六強決賽，因場地不佳，比賽球隊要求改期，經向會方申請改期，重新編定九月二日（星期五）、六日（星期二）舉行，並編定程序如下：

九月二日（星期五）：下午七時半，自由對新生，八時半，志聯對流星。

九月六日（星期二）：[illegible]

初級舉重錦標賽
今伊館舉行
外籍好手多參加

本年度全港初級舉重健身錦標賽，定期今（廿七）日下午二時，在伊館揭幕，參加比賽的運動員達五十人之多，其中包括中、英、美、葡國籍的好手。在大會秩序表中，並有歐洲冠軍組成的健身明星表演。

盂蘭與乞巧節貨品 行銷市況遠遜往年

紙料食品及化粧品均覺滯市 乞巧節用品受風雨打擊最大

【本報訊】農曆七月十四日爲盂蘭節，華人習俗，由初一日起已開始燒衣，故各種盂蘭節貨品，除外銷方面早已全部運出外，本銷亦漸見暢旺。如衣紙、香燭、海味雜貨及毛鴨等牲口，均屬當銷之物。但因居民迷信者逐年減少，而外埠購買力亦轉弱，故每種應節貨品，不論外銷與本銷，均比前退縮，估計外銷方面，平均縮百分之廿五以上，本銷方面，預料亦將同樣減縮。

至於乞巧節用品，因在巧節前夕，適逢風雨，小姐們拜七姐興趣大減，且懶出門，以致各種應節貨品，如：梳粧盒、七姐衣、化粧品及生菓等銷流，均現疲滯。如今日（初六）天氣仍不轉晴，則貨存以上各種應節貨品，更難望疏通。

據洋雜行中人云：每年乞巧節，前兩三日，各種化粧品，尤其是面粉，已開始暢銷，銷流數量，總比平時多兩三倍，但今年因遇風雨，而日來銷流未見大增，約比去年同期退縮百分之五十，初六日市況如何，仍視天氣而定。

風雨影响來源 瓜菜價格昂貴

牲口市定毛鴨較爲暢市

近日風颱頻侮，台灣方面且曾多次遭受颶風襲擊，損毀農作物甚大。因此，台方瓜菜來源短缺，新界及大陸瓜菜亦受風雨影响，來源較疏，其價普遍扳升，尤以台灣瓜菜漲幅最大。如椰菜零售價昨日每斤突起至一元，比平時高一倍強。其他瓜菜零售價如下：菜心每斤由八毫漲至一元，西洋菜每斤漲至二元四，芥菜每斤八毫，莙薘四毫，芥蘭八毫，芥蘭心一元，豔頭八毫，絲瓜六毫，節瓜六毫，苦瓜一元，蒜仔四毫，大蔥一元八，二元，青豆角每斤一元，白豆角每斤八毫，洋葱四毫，薯六毫，矮瓜八毫，白瓜七毫，白筍八毫。

瓜菜既受風雨影响來源，鮮魚亦難例外。昨（廿六）日鹹水魚與淡水魚供應均比前轉疏，其價普遍扳高。計鯇魚每斤漲至二元八，大魚二元四，鯪魚二元四，次者二元，馬鮫魚一元八，一元六，鯧沙魚二元二，二元，次者一元，鯰魚一元八，三堤魚一元八，紅杉魚一元八，一元六，次者一元二，白鱔魚三元二，次者二元。

至於牲口市道，大致尚穩，除猪、牛、鵝市價均無大起伏外，毛鴨則因盂蘭節將臨關係，日中銷流頗多，市價比前微升，普通毛鴨每斤一元八，光鴨三元二，但每隻一元半至二元之瘦鴨，仍有叫售。上猪肉每斤仍售三元八，瘦肉二元四，搜肉五元二，肥肉一元，牛肉三元，牛腩一元六，二元四。（日）

買家乘低價吸入 股市轉暢好

昨成交總值二百餘萬元 黃埔船塢股突昇五元半

【本報訊】稍多市沉寂之股票市況，昨日已轉暢旺，成交總值二百廿四萬元，行情普遍上昇。股市之趨暢好，係由於買家乘低吸進所致。茲將昨日各股交投情形分述如下：（按：超跌係以當天尾盤與前市尾盤比較。）

價昇者有：滙豐銀行一一六〇元、一一六五元、一一七〇元，成二三股，昇十元。九龍倉二三〇元，成二〇〇股，昇四元。會德豐七·五〇元、七·五五元，成一一五〇〇股，昇一角。黃埔船塢九六·五元、九八·五元、一〇一元、一〇三元、一〇四元、一〇二元，成二三九一股，升五元五角。均益倉一九·七元、一九·八元、一九·七元，成四八六三股，升一角。大酒店三九·七五元、四〇元、四〇·七五元、四〇·五元，成二五〇〇股，升五角。置地公司五六·五元、五七元，成一七〇〇股，昇一元。油蔴地小輪一八〇元、一八一元、一八二元，成一三五〇股，升三元。電車公司三二元，成一五〇股，升二角半。九龍巴二一·七元、二一·八元，成七七〇〇股，升三角。香港燈二七·七元、二七·八元、二七·九元、成四八〇〇股，升二角。牛奶公司二八·一元，成三〇〇股，昇三角。太古船塢五五元、五五·五元、五六元，成三四五〇股，昇一·五元。香港煤氣一四·三元、一四·四元、一四·五元、一四·六元、一四·五元，成五三五〇股，昇二角。信託一·七七五元，成五七〇〇股，昇二仙半。

價企定者有：於仁蔴紗九〇元、成三六〇股。電話三八元，成一四〇〇股。青洲英泥五二·五元，成八〇〇〇股。會德豐紡織（股權）三·一五元、三·二〇元，成五六三股。聯合橡膠五·三〇元、五·四〇元、成四八〇二二股。又：於仁水艇二五·四元、二五元、成一二九〇股。聯合企業五·九〇元、五·八五元，成三〇〇〇股。南洋紗廠一三·二元、成一〇〇〇股。迪卡佛（除息）三七·五元、成一五〇〇股。（変）

各國貨幣兌率行情

以下各國貨幣兌價，係由三藩市魏克有限公司報導（八月廿二日），美元官價兌率，及美國市上現行兌率並列。下列行情，係每週報導一次。

貨幣區別	美元官價兌率	現行市上兌率
奧地利	二五·四四舒令	二五·六五
阿根廷	不定價比索	八壹·〇〇
比利時	五〇法郎	五〇·二五
玻利維亞	一一八八五保利維亞	壹壹九〇〇
巴西	一九·〇〇告沙利奧	壹七〇·〇〇
緬甸	四·七六奇雅	壹〇·六三
錫蘭	四·七六盧比	六·二五
哥倫比亞	不定價比索	六·三八
丹麥	六·九〇丹郎	六·八二
厄瓜多爾	一五司蔻	壹七·五〇
芬蘭	三二〇馬克	三二一
台灣	三六·三八元	七·〇〇
法國	四·九三七五法郎	四·八〇
西德	四·一九馬克	四·一三
東德	二·二二奧士馬克	壹三·〇〇
洪都拉斯	二·〇〇林派	二·〇〇
香港	五·七一元	五·七二
匈牙利	壹一·七四富羅通	四一
印度	四·七六盧比	六·五〇
印尼	四五盾	[illegible]
義大利	六二四·八五里拉	[illegible]
日本	三六〇円	[illegible]
馬來	三·〇三坡紙	[illegible]
墨西哥	不定價比索	[illegible]
荷蘭	三·八〇盾	[illegible]
尼加拉瓜	不定價哥都巴	[illegible]
挪威	七·壹三哥郎	[illegible]
巴基斯坦	四·七六盧比	[illegible]
秘魯	不定價蘇里	[illegible]
菲律賓	二比索	[illegible]
葡國	二八·六〇	[illegible]
西班牙	六〇比錫他	[illegible]
瑞士	不定價法郎	[illegible]
泰國	不定價銖	[illegible]
土耳其	二·八〇里拉	[illegible]
南越	三五皆紙	[illegible]
南斯拉夫	三〇〇銅金	[illegible]
澳洲鎊	二·二四美元	[illegible]
埃及鎊	二·八七美元	[illegible]
英鎊	二·八二美元	[illegible]
阿爾蘭鎊	二·八二美元	[illegible]
紐西蘭鎊	二·七七美元	[illegible]
南非鎊	二·七八	[illegible]

（以上共四十三個地區）（恒）

美股市走勢平均指數

【紐約廿五日美聯社電】杜·鍾斯美國股票廿五日平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
卅工業股	六四一·一六	六四三·七一	六三四·二四	六三七·一六	跌四·四〇
廿鐵路股	一四〇·七八	一四一·三八	一三九·八七	一四〇·七八	跌〇·〇三
十五公用事業股	九六·二六	九六·六七	九五·八三	九六·二四	跌〇·〇九
六十五種股	二一一·八九	二一二·七六	二一〇·〇八	二一一·一二	跌〇·八九

美股已告小回

【紐約廿五日美聯社電】美股星期四股市間跌交投疲慢，此爲五天以來之首次下跌，亦係爲過去十六日之第三次報瀉。開市時，價格微降，第一個小時跌勢頗劇。午後，交投縮減下瀉，尾盤趨于繼是日最低價。大部份跌幅每股由數仙至兩元左右，較投機性之股票，跌勢益大，鋼鐵、汽車、石油、化學、橡膠、電器及電子股尾盤低降。成交股票一千二百十五萬股，共中五百九十一種下跌，四百種扳升，二百廿四種無變。成交總數跌至二百六十八萬股（週三成出三百五十萬股）。

經紀人指出，股價下瀉，係因長期上升後，投家見利回吐，不過，商業消息對鐵路不利，包括鐵路貨運減少；汽車廠因改變車型日近而生產低降，銷路減退。同時，此間工業鑛器對鉅水銀針，兩間主要石油公司又因供應過剩，減少原油。

電報傳價股最暢，扳起二元一角二仙半，成十三元一角二仙半，成出八萬九千五百股。該項股票，于披露一項報告，准許該公司之股價以普通電話收費率，傳發出面訊息後，即升至新高價。美國汽車居次，跌六角二仙半，成廿三元六角二五仙，成出四萬四千五百股。奧里化公司升一元八角七仙半，成廿一元七角二仙半，成出三萬八千四百股。

廿世紀霍士電影升二半。西路華爽升元半元。DAYCO取消。（修）息，跌二元八角七仙

金鈔價軟順 宋紙市回昇

期宋尾盤一·六弍一二五

【本報訊】昨天倫敦轉賬勞果然續行微漲（見昨天本文第一段末句），報價二·八〇八一二五（漲〇·〇〇〇六二五）。紐約轉賬勞報乙式二·八〇七五，迄至昨天爲止，此次轉賬勞一路駛升，最高價却會見過二·八〇八七五（倫敦價本月廿三日）。

妻電疲呆，最高一五·七〇一二五，最低五·七〇，電鈔差價·〇一五。大鈔加水五元，鈔價仍係被炒得高過通天單。按五·六九二五，加單按五·八六二五，宋電按一·五九五，鈔電差價·〇二二五。K金早市頭盤二五二·八七五，最低二五二·七五，午市尾盤二五二·八七五（超跌·一二五）。上牌無現貨交收，平息。初寫X祥收進五十兩，加息一角，隨再改定平息。開係某金商大戶委由領手所扱界的一項做作，澳係及甥係易水乙式。

期鈔早市頭盤五·六八五六二五（半肥瘦），最高五·六八六二五（午市尾盤亦此價），最低五·六八五（早市）。去息四角（X生話事），上牌無現貨交收，起跌只有·〇〇一二五。

宋紙早市頭盤一·六一五，最高一·六二二五（午市），午市尾盤仍加頂盤九角五仙。上牌寫交出五六仙，仍寫進的却千比索，寫收進多至六萬比索，候交起跌六·〇〇七五（升）。此係少見的牛皮市。

按：這一週的K金價最高僅至二五二·三溫，本年四月廿日破二五三·三七五紀錄的二五三·三七五（轉賬勞報七·七三七二五）……

外滙價頻頻調整 加德比滙均改低

【本報訊】據銀行界消息：此間有關外滙銀行之外滙買賣價，昨（廿六）日又將加拿大、西德及比利時等滙率重加調整，計調整後之滙率均較前一致降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙買出價由一·六九〇六二五加元，買入價由一·七一式加元改爲一·六六二五加元，即每百元港幣均較前多兌〇·〇三五二五加元。

西德滙由七二·六二五馬克改爲七二·六八七五馬克，即每百元港幣較前多兌〇·〇六二五馬克。

比利時滙買出價由八六九比利時法郎改……

米市轉淡 價續微跌

【本報訊】本港糧食統制當局自決定由九月一日起强制執行「賬三十天結眼貨」存米額不能逾期之法令後，買家觀望不前，米市轉淡。昨（廿六）日貨沽者，多雖脫手，結果僅成出四千包左右，所成價格，普遍續跌三、四毫。茲將成交價詳錄如下：泰國頂三塔大米每担成五十五元，谷仔米四十八元七，黃金山大米五十五元六，青明珠米碌卅六元六，紅金錄米碌卅七元三，藍飛鶴米碌卅七元七，藍三塔米碌卅七元八，靑絲彩米碌卅七元九。金鴻藍白綫粘四十八元二，運白綫粘四十八元，藍白綫粘四十九元一，藍太陽粘四十六元三，紅綫粘四十六元，西貢米碌卅九元三，科碌卅九元一，大齡多粘卅九元八。（日）

樂宮 今天 絕早狂滿！ 請早預定座票

「馬戲千秋」男主角：畢蘭加士打
「七海霸王」男主角：却格拉斯
「王子復仇記」男主角：羅蘭士奧利花
三大天王 巨星破天荒携手合演·

聯美公司繼：「馬戲千秋」「環遊世界八十日」「氣壯山河」「血淚美人恩」「所羅門王與貴妃」後 片王之王！

蕭伯納第一名著！影史上第一名片！

魔鬼門徒

有衝鋒陷陣的激烈場面！有使人捧腹的豐富笑料！
允文允武牧師參加革命，深入敵陣爆破軍械庫！
奇異的好漢自認魔鬼門徒，捨身爲人，直上絞刑台！
儒雅倜灑的將軍領兵鎮壓革命，時移世易，游擊離變！

樂宮 今天十二時半 電話 情教案　明天 十一時正 美亞片場 十二時半 狂想曲

美國獨立時期英勇壯烈史！ 唯大雄能好色！是真名士自風流！

研究人體美攝影及男女間性問題者。不可錯過本片

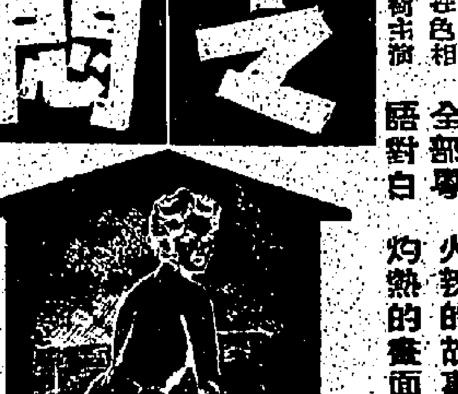
紐約 大世界 好世界 第一新聞 美藝 國際·等 昨滿 今天仍映
日本活色生香大膽肉感巨片

避免擁擠 紐約、大世界兩院，今明兩天均加開五點半場。

日本攝影界公認模特兒皇后 中原草苗

她，是否蕩女人？自下判斷！
天體大展覽，盛況空前！
全部粵語對白
怨婦壯男 乾柴烈火 一觸即發
火辣的故事 灼熱的畫面

性之苦悶

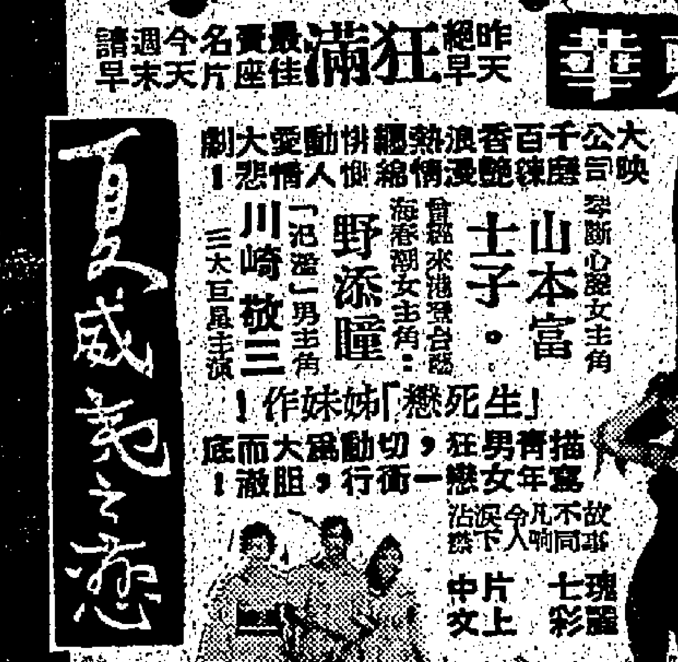


新世界 百樂門 東方 麗斯

今天四場 夏日驚魂
連日滿 今請早 糊塗觀音兵
連日滿 今天 所羅門王與貴妃
今天三場獻映 山河血淚美人恩

京華 昨天絕早狂滿 今天最佳名片 請早

大映公司千百萬香艷熱情浪漫纏綿悱惻愛情大悲劇！
山本富士子 野添瞳 川崎敬三
「生死戀」姊妹作！
描寫青年男女狂戀，一切衝動行爲大膽，而激底！
七彩 中文字幕



真光 今天四場映

香艷熱情愛情巨片
尤敏 陳又新 歐陽莎菲
桃花淚
藝術的最高表現！

今天公餘場 孝道 街童

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 國際 衛星 長樂
·今天週末請早·

監製 李天龍
金陵今天九點夜場

人頭告御狀

任劍輝·梁醒波 吳君麗·林家聲·馮寶寶·任冰兒

工商晚報 分類告白 實廉效大

中央 香港 皇宮 光明 仍即聯映

粵語歌唱倫理苦情巨片

主演 聯合

花落江南廿四橋

導演 蔣偉光
花落江南公司出品

京樂 預告 下期

陳錦棠 鳳凰女 余麗芬 靚次伯 梁醒波 李奇峯 桂香 任冰兒 黃千歲

鳳和鳴劇團

首夕提前七點正響鑼 先演七彩六國大封相

狂龍刁鳳喜和鳴

券價：二元正至八元九
六場戲肉·盛大演出
注意日戲：「玉樓情劫」

都城 東樂 PRINCE'S METROPOLE

昨狂滿今請早

喜相逢

丁皓 雷震 携手主演
劉恩甲 吳家驤 林靜 張劍飛 沈重
高翔 朱牧 嘉玲 聯合主演

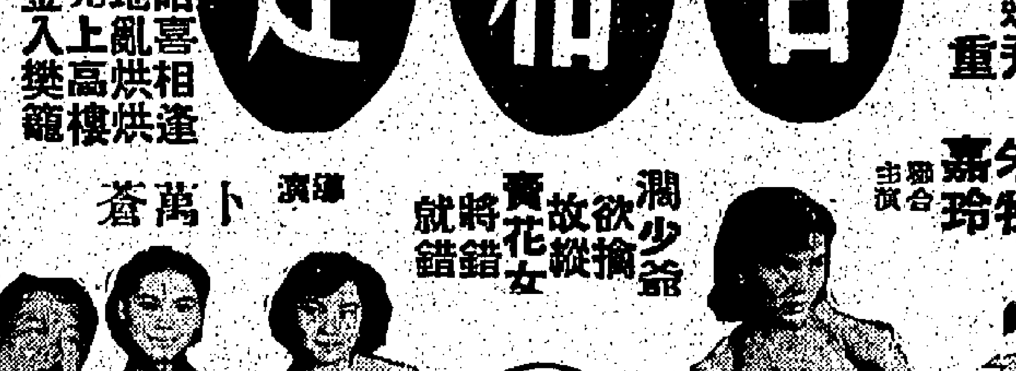
劇情花明柳暗 笑料排山倒海

兩個丁皓喜相逢
貧家女兒人地上亂烘烘
富貴千金入高樓樊籠

潤少爺欲擒故縱
賣花女將錯就錯

監製 鍾啓文
編劇 易文
導演 卜萬蒼

電懋公司出品 最新風格 無匹諧趣 喜劇巨片



一天完萬言拚圖小說　逢星期六．星期日出版

職業兇手

文：馬丹　圖：高寶

坐在寫字檯前的男人擡起陰沉的目光，瞧他一眼，臉頰的肌肉接連扯動幾下：「歡迎你到來，阿達。」

阿達揚揚夾着香煙的手部，「我同樣高興和你會面。夏葛，可是你用不着派你的手下跟蹤，把我帶來這裏，我並不預算瞞你的。」

夏葛微笑着，露出一排潔白的牙齒：「是他們對你太過沒有禮貌？阿達！」

他再次揚一揚手：「算了！你找我是為了甚麼事？說吧！」

夏葛低頭審閱寫字檯上的一疊文件，再望望阿達，然後說：「四萬元。」他的臉孔平淡得完全沒有一絲感情，[illegible]。

阿達把香煙擱向嘴部，深深吸了一口，像在竭力平抑那緊張的情緒，他小心地將香煙的灰燼彈進桌面那只大玻璃缸裏，想一想說：「你是說我的欠賬是不是？」

夏葛默默點頭。

「很好，你以為怎樣，夏葛，你知道我從來不是賴債的人。」

夏葛沒開口說話，那使阿達開始覺得有點迷惑了。

再過許久，夏葛終於打開話盒，依然用沒有感情的聲音說：「我只知道你已經瀕於破產的地步，比起給我看門的小子還要窮得多。」

「你是在和我開玩笑嗎？」他強顏擠出一絲笑容回答。

「誰開玩笑！」夏葛冷然說：「而且，現在也不是開玩笑的時候。你已[illegible]的戶口早結束了，目前你唯一的經濟來源，就是只有在你太太的首飾和皮大衣上打主意了。而且[illegible]你太太的首飾和皮大衣賣光了，也[illegible]」

[illegible]了一口氣答：「再給我一點時間，我會把所有[illegible]的錢還回來的。」[illegible]說服對方。但立刻被夏葛做[illegible]阿達。」

「[illegible]我的四萬元？」

「[illegible]。」阿達補充說：「無論如何也[illegible]間。」

[illegible]在對方身上：「你該知道這四萬元一定要給我的。」

「但我的確沒有錢，你怎樣辦？」

「我嗎？」他冷峻地說：「我將在你的保險金裏取回。」

阿達用力地大笑，他覺得對方的想法簡直是幼稚和天真，他笑得出眼淚，仰靠在沙發椅背上。「對不起，夏葛，你不是我的受益人，[illegible]有資格？」

「問題便是把我改作你的受益人。」夏葛盯緊他說。

[illegible]

「你意思是把我[illegible]？」他反問。

阿達停下腳步，倏然間整個人像在往下沉，沉到黑暗的深淵裏，突然眼睛一亮，他乾枯的聲音說：「你有沒有想過，我欠下那五萬元的人壽保險？」

「說下去。」

「如果我把她的保單受益項下，改作你的[illegible]，那怎樣？」

夏葛沉着不說話。

「我有辦法做到。」阿達興奮地說：「我可以告訴她，當一旦失去了她的話，我不願接受她留下來的錢，即是說金錢不能代替生命，我寧願眼看着保險公司的賠款給捐進慈善機構，反為心安理得。」

夏葛以不屑的神情斜睨着阿達說：「我清楚你完全破產了，你替妻子購了多少保險？」

「你倆是這樣的嗎？」夏葛坐着一動不動地說：「將你妻子的生命換取你個人的私益？」

「為甚麼我沒有理由作這種想法？」他激動地說：「為甚麼我要關心她的安全？她睡她的房間，我睡我的，我們只不過表面上同住一起，實際上她卻憎恨我。」

「既然這樣，她怎會聽信你的說話？」

阿達想了好半晌說：「好了，好了，就算她不相信我，我可以借故和她發生爭吵，使她一怒之下，把我的名字在受益項下剔去。」

「你有甚麼把握決定她心目中的受益對象？」

「有！」他不假思索答：「我有絕對把握。」

「你不能夠這樣的做。」夏葛靠回椅背說：「同時，我也不願替誰幹掉他的妻子。你是我的債務人，不是她，假使你想獲得她的保險賠款，你自己去幹掉她好了。」

「我不能這樣的做。」阿達頹然抵賴承認：「雖然我向有女性煞星的稱號，但我只能擁抱她們，不能直接令她們死亡。」

「你無須這樣做，那不是我的事。」夏葛聳肩答：「你可以把你的雙手染上血污，卻不是我。」

阿達再沒話可說了。他哭喪着臉，[illegible]

夏葛打開抽屜，拿出一疊文件，攤開在寫字檯上說：「簽署這些，其他細節由我再加訂正。」

他抬起頭，發覺這流氓的眼睛中隱藏着一股凜然的殺氣。他[illegible]打手傢伙大般地環伺四周角落，[illegible]

阿達猶豫半晌，終於接過筆在指定的位置簽署上自己的名字。

「完了！」夏葛說：「現在你可以隨便回家去。」

阿達用力地把筆擲回桌上問：「你給我多少期限？」

「時間不會太長，我不會等得太久。」

他慢慢地踱步行向門口，聽見夏葛以冷靜而帶上嘲弄的口吻說：

「再見，女性煞星！」

阿達回到他住的公寓，拿鎖匙開了門，寂寞的燈光還在亮着，他的妻子則坐在沙發上閱讀雜誌。她只抬頭望他一眼，便仍然繼續看她的書去。

「哈囉！藍莉。」他喚她。但她睬也不睬。於是，他只得訕訕坐到椅上，望着她。藍莉只管看書，對他似乎完全失掉興趣。

突然，電話的鈴聲大響起來。他行過去拿起聽筒問：「哈囉！誰啊」

對方停頓一下，接着是一個女人的聲音：「是的，阿達先生嗎？」

「我聽見你有些經濟上的困難，阿達先生。」

「甚麼？」

「我說，你目前陷入經濟上的窘境，是嗎？」仍是沙啞而嬌媚的女人聲音：「我的名字是白蓮。阿達先生，我所談的是關於你本身的事，」

對方再度停頓，[illegible]放低聲音：「不知你是否感到興趣？」

他[illegible]，最後還是回答：「好的，妳在那裏？」

「北那頓酒店，三二五號房，你要隔多久才能到？」

他想了想答：「半小時怎樣？」

「好的，阿達先生，我等着你來。」

[illegible]

他發現妻子藍莉躺在血泊之中，於是，他鎮靜地拿起電話……！

[illegible]

她似有不耐煩地答：「誰告訴我不是一樣，那有甚麼關係？」

[illegible]

「他是誰？」

白蓮笑笑地說：「你該聽過鍾斯這名字。」

「鍾斯？」他感覺心房猛烈地跳動一下，誰也知道鍾斯是職業兇手，殺人不眨眼的傢伙。

[illegible]

「五萬元。」他說，跟着直覺到不該對她說出真實的數字。

「一半，阿達先生，二萬五千元。」

他深深吸了一口氣：「我不能付那麼大的數目。」

「鍾斯先生的公價，通常都是那樣子的數目。」

「我付不起。」

她凝視着他一會：「這樣你回家好了，阿達先生，你自己幹吧。」

她站起來行至門口，作勢想將手按在門鈕上。

[illegible]

她定眼瞪着他：「我得先向你警告，阿達先生，鍾斯不是一個好惹的人，事後你一定要履行允諾給他的條件，否則，你可能會跟着你的妻子步上同一的路徑。」

「我明白的，我明白的。」他忙不迭地答：「只要他將來[illegible]，我不會少他一分一文。」

「阿達先生，你現在能付出多少現鈔？」

「甚麼？」他愕然問。

「事前預付給鍾斯的代價，知道嗎？」

「可是你曉得我完全破產了，那裏來的錢？」

「無論怎樣，你得先付他一千元的定銀。」

他想深一層，裝作無可奈何的神氣答：「[illegible]和一些零碎的飾物，押夠給他，可滿意了吧！」

白蓮笑得非常嫵媚，點一點頭。

「你還有其他甚麼？」他問。

「先回家，明天撥一千元，並且多配一根你住着的公寓的門匙。」

「多一根門匙？」他懷疑問。

「那樣鍾斯才能進你那裏執行任務。」

「在我住的公寓裏幹這椿事？」他快然吃了一驚。

「當然！」她堅決答。

他頹然地坐下來，聽見白蓮又說：

「記得明天帶那一千元來這裏？」

「不，」她答：「明晚九時十五分我給你電話，再通知你會面的地點。」

他覺得[illegible]便站起來行過去，將手放在她的臂部，[illegible]

[illegible]

「他一併交給了她，忍不住多問：「鍾斯甚麼時間出現？」

「每晚她差不多等我午夜回家之後，才上床睡覺的。」

「由今晚起到一星期後，鍾斯便要執行他的工作。那時你最好往別處去，候至凌晨四時左右回家，一切將成過去的了。」

他愉快地點頭，白蓮帶着警告的語氣再向他說：「阿達先生，我還得給你一些重要的指示。」

「說吧！」他疑惑地瞪着眼睛。

「第一，得在這一星期內沒有其他事故發生，到第七天晚上九時十五分，我搖電話問你，如果一切如常的話，你便要立刻離開公寓，到別人能認識你的地方去，好使他們將來能替你證明你的行蹤。」

「第二，最要緊的是你要履行諾言，將款項和鍾斯兩方平均分配。」[illegible]

[illegible]

白蓮嫵媚地一笑，驀地從手袋裏拿出一柄短槍指向他的胸際。

[illegible]

阿達到約定那天晚上，她的電話果然來了問：「今夜是否一切妥當？」

「是的。」

「那末，立刻出去，記得注意四時前不要回家。」

「知道了。」他答，[illegible]

[illegible]

小兒感冒發熱百日咳傷風咳特效藥 兒可寧

婦科 梁愛華 小姐顧問太太救星 免費診斷是否有喜 怕冷怕多．思眠作嘔 胸脹滿腸．頭暈眼花 無限痛苦．迅速治癒 婦科特效藥 一服見功

皮膚特效專藥

無風濕 天下

王棠華 中醫

洗明昌 中醫

面黃 病在

婦女福音

梅漸放 皮膚科

鮮 半世捱

診費共收三元

港九首輪影院聯合廣告

娛樂．樂宮
狂滿！今天請早 聯美巨片之王
羅蘭士奧利花 畢加蘭士打 却格德拉斯
三大巨星破天荒携手合演
片上詳細中文字幕 請早定座！
魔鬼門徒
THE DEVIL'S DISCIPLE
蕭伯納大文豪不朽名著 搬上銀幕
有衝陣的鋒 有激烈場面 有捧腹使人富笑料！

利舞台．普慶
今天四場聯映！
伊士曼七彩．片上中文
馬戲班魔王
CIRCUS OF HORRORS
毒蛇偷襲 雄獅擇噬 怪獸攫魔 飛刀剌殺
葉夢鳳 安戴東法 陵麗琳 愛加寶 主演

樂聲
昨狂滿 笑聲震院 今請早
差利卓別靈 羅路哈地 巴士達基頓
滑稽之王
WHEN COMEDY WAS KING
不朽的笑片 不朽的匠片！
明早十一時正 花都春夢

麗聲．皇都
連日狂滿 今天週末請早
雙五屆金像導演 福尊
兇將沉冤
Sergeant Rutledge
特藝七彩 片上中文

新華．豪華
今天盛大獻映
槍林彈雨血横飛！打落門牙和血吞！
火燒處女林
"GUNS OF THE TIMBERLAND"
三大紅星 珍妮奇蓮 基路羅蘭 法蘭基華倫 聯合主演

蘇菲亞羅蘭與丈夫潘提

義大利肉彈蘇菲亞羅蘭
成名與結婚的秘密

義大利肉彈蘇菲亞羅蘭目前在炎尖了數十萬元的珠寶，最近又捲入婚姻糾紛的漩渦裡，全世界的影迷都很關注。她的丈夫是義大利著名導演，也是提拔蘇菲亞羅蘭的恩人。兩人結婚的時候，潘提尚未與前妻辦妥離婚手續，以致發生現在的困難。

自稱廿三歲的蘇菲亞羅蘭，何以嫁給那年紀大她二十歲的潘提呢？她的密友點破說她已廿七歲，而潘提也有五十多歲，並可做她的父親。

當他們在兩年前結婚的時候，一般朋友都認爲蘇菲亞羅蘭與潘提結婚，是一種報恩的行動，但仍然不明瞭一個年青的肉彈，怎樣與一個禿頂及短小的中年人相處呢？

幾週前，電影雜誌記者在維也納以這些事情詢問她，她完全不同意我們的猜測。當時她與積加寶及施花利亞在巴拉蒙電影公司拍攝「假婦」一片。

她對記者說：我嫁潘提是因爲我愛他。事實上我曾考慮過年齡的問題。每一個女人都會考慮，但我認爲這是不重要。現在我們結婚已過一年了，我感覺嫁一個年紀較老的人是愉快的。我不認爲一個青年人會瞭解我。

她的那由有一部份根據太太年齡比丈夫爲年青的歐洲傳統，甚至雙方年齡距離很遠，也不成問題。一個丈夫年紀比太太大十年是平常的事。蘇菲亞羅蘭認爲年青女人嫁年青丈夫的，在美國習慣可能在日後發生許多困難。女人通常是快老的，多數男人不喜歡與同齡老過自己的配偶。在蘇菲亞羅蘭方面來說。

除了年齡之外，還有許多個人的理由。蘇菲亞羅蘭與潘提結婚後不久，一位朋友詢問她是否欲得到一種「父愛」而與一個較年老的人訂婚？

她對記者說：我的父母是分居的，所以我缺少父親的指導，父親的愛護。她的朋友們首先這樣問我，因爲她是一個沒有父親的人。她率直地答：「是。」她的朋友聞言頗爲之愕然，想不到她會這樣回答，但這個答案沒有怎麼錯誤呢？

潘提在事業上及私人關係都能與蘇菲亞羅蘭合作得來。在職業方面來說，他當然是她一切的決定。一部份認爲他對蘇菲亞，事實上他是太太的設計者及安排者。他認爲她與巴拉蒙公司簽訂長期合約是有前途的。蘇菲亞羅蘭對處理新問題都要查詢他。她雖然有一個世界上最大的代理商MCA爲她辦事，但她每簽一次合約都由潘提監督及指導。她的劇本通常由他研究過及批評過，才由她演出。潘提是蘇菲亞羅蘭成功的智囊。

不過，他對蘇菲亞最大貢獻不是栽培她，有一次，不是讚證她。天氣很惡劣，兩人都恐懼影片不能依期完成。是夜，她在廚家之際，不知何故突然大發雷霆。潘提緊抱着她的腰部，並給她一個親切的吻。她問道：「爲什麼你發怒，我更加愛你？」蘇菲亞羅蘭見到這個遷就的丈夫，怎能繼續發怒呢？蘇菲亞在發怒之後，最怕見到潘提突然緘默起來。她認爲丈夫沒法應付她的問題，故生了恐懼心。儘管她這種情形是不常見的。蘇菲亞喜歡潘提以女孩子般看待她。

第一次，她與一班朋友來叙之時，潘提由外國歸來。她第一句便問道：你帶什麼東西歸來給我？我應該這樣詢問嗎？他笑道：「當然應該。」她急速下機迎接他。數秒鐘後，她的朋友聽到愉快的笑聲，人人以爲她在車尾的箱子裡取得一批珠寶。當蘇菲亞登機的時候，潘提抱給她一頭狗，這是她的禮物。

當我在孩提的時候，沒有人給我玩具，潘提已給我許多玩具，各種各式都有。潘提對她的裝飾也有正確的批評，故她的衣飾得到大衆的讚賞。

九年前潘提在選美會見到她及與她認識，她是一個來自那不勒斯貧窮鄉區的女子，不知道禮貌是什麼。潘提帶她至羅馬一家著名的酒店，她首次學習飲食與談吐的禮貌。[illegible]

[illegible]下，潘提與前妻在義大利的婚姻未被國家法律及教會所承認。她與潘提結婚前，雖得墨西哥法庭的批准，但他前妻如在義大利起訴，他可能以重婚罪被判入獄。蘇菲亞羅蘭已接到五百萬元的存款，隨時可以放棄電影工作，而過着家庭的生活。她說，她需要一個忠誠及愛她的男子，而潘提是她最愛的人，並不能放棄的。

在理髮中的蘇菲亞羅蘭

「倩女幽魂」女主角——樂蒂

「第二吻」中的接吻
趙雷問范麗滋味如何？
范麗說：一股煙臭味！

邵氏新片「第二吻」中，有兩個「吻」的場面，戲題的定名，也就是這樣產生的。一般影片中，不少以吻來表現劇中人愛情，但「第二吻」中「吻」的鏡頭與整個故事情節發展有很大關係。

拍第一次「吻」場面那一夜，演對手戲的是趙雷和范麗，劇情是趙雷受了傷，范麗從中弄巧，知道了趙雷約丁寧夜裏在後花園相會，她搶先個兒到花園等候趙雷，恰巧當晚月暗微暈，趙雷喝了酒，席隨悵松，走到范麗背後，把她扳過身來，俯頭就是長長的一吻，待他發覺吻的不是丁寧而是范麗時，他呆住了。

范麗以爲趙雷是傾心愛她，心裏感到無比甜蜜。

拍這場戲，導演卜萬蒼特別注意燈光，因爲要適合劇情和背景，是一個疏星點點夜空。同時，把燈光較得光暗適宜，會增加羅曼蒂克情調，使觀衆同身受地享受到吻的甜蜜。拍完這場戲，筆者笑問范麗：「剛才吻的滋味如何？」她做了一眼鬼臉說：「還問呢！一股難受的煙臭味！」趙雷也不示弱，一笑道：「我眞想卜導演喊幾次NG（重拍意思）！」卜老也幽默對趙雷說：「你早就該把這意思告訴我！」此話一出，旁人笑個不休。

「第二吻」中趙雷范麗熱吻的兩個鏡頭

倩女幽魂極賣座
映期進入第二週

邵氏出品，樂蒂與趙雷主演的古裝彩色巨片「倩女幽魂」，上映以來獲得非常賣座，現已進入第二週映期，還是近期歐映的國語片中賣座力最強的一部。

「倩女幽魂」之所以賣座，自然有非常優良的因素，最主要的是該片故事本身的特出，它是改編自那部傳誦民間二百多年的「聊齋誌異」中一段人鬼愛情記述，以這樣的題材來拍攝電影是最爲罕有的。第二是該片由曾獲三度金像獎的李翰祥導演，他爲當今國片影壇上最負盛名的導演人，樂蒂是一個由下影壇上正大走紅的一位清麗動人的女星，所以她合演這部新片，說是她演出最成功的一部，主角樂蒂的表現，尤以女角演員的演技有極優越的表現。

而且他更是以專演古裝片馳名中外，手法獨特細膩，尤其是對這部說鬼故事的影片處理得更加逸出他的幽靜淒婉。

康城舉行的國際影展，如沒有特別優越的影片參加，是不會被提名參加逐鹿的。每一個參加國家的出品都是一樣，是要經過嚴格的甄選才得到提名的。由此可見這部「倩女幽魂」影片製作的優良，而它的賣座自是必然的了。

中國影片由於以往設備所限，一向被認爲是保守的，但自從在多屆亞洲影展爭到了不少榮譽後，國際影界人士對中國片的觀感已有良好的改變，這是很顯明的事實。

邵氏繼「貂蟬」及「江山美人」兩片後，再接再厲的傾力攝製這部「倩女幽魂」，除了一切製作技術都有很多的進步，所以此次參加康城影展，很受國際影界人士的讚賞。因爲該片故事內容，瑰麗彩色，導演手法，攝影角度，劇情氣氛以及演員的演技等，都被認爲是具有東方藝術價值。而又最能表現東方藝術代表作品。「倩女幽魂」參加康城影展時，邵氏機構主持人曾經表示該片這次參加展出，目的是在於交流東西方的文化藝術，互相觀摩，以求提高今後國片製作質素，替中國影界爭取更多的光榮。

夏威夷之戀男主角·川崎敬三。

「夏威夷之戀」男主角：
川崎敬三個性乖僻

川崎敬三從影前的四年中，曾經做過二十二種職業。職業的種類名稱很多，單是他記得的有：鞋店、玻璃店、古裝店、糖菓店、苦力、江湖商人、布料批發商……等。人們問他爲什麼變換這許多職業，他就會說，是爲了錢。在他所做過的職業中，是以在鞋店中工作最長。如今，他還很自信自己能製鞋呢！最近，他爲了追溫以前的職業，特別接見了一班製鞋的女工匠。在接見中，他們有過這樣的對話：

「電影明星的生活，與普通的人是不同的。」「實在得多了！」其中一個名佐佐木的說。

「事實上是相同的……」川崎敬三說。

「但是，成了明星後就有私家汽車啦！」坂木說。

「那是生活必須品而已。當我初成明星時，對明星必須有汽車的事很反感，以前都是搭電車來往，但是當做夜工作之後，就覺得需要車了。……」女工匠們都笑了。川崎繼續說：「於是，我就買了車。不過我還是住在公寓內，而且有時窮得袋中只有一百日元呢！」

「不會有那樣的事吧？」一個姓林的說。

「你喜歡演什麼角色戲？」姓國的問。

「喜劇。」「不喜歡演古裝劇嗎？」「以前和市川雷藏一起演時，是喜歡的。」

「川崎君，你有什麼綽號呢？」「有人會這樣叫我：『貧瓜！』」川崎敬三說，引起了大家不絕的笑聲。於是林君又問：「你做明星的動機是什麼？」「我是很慚愧的。我不是學校出身的……我是無學歷，以投考新星，也只是爲了錢。」川崎敬三坦白說。「那麼，你認爲人生最重要的是什麼？」「無可否認，當然是錢了！」川崎說。

以上的對話，是川崎敬三與女工匠們說話中的節錄。從這些對話中可以看出，川崎敬三是一個坦白的人。

霍士新片如泉湧
港九映權未決定

據二十世紀霍士影片公司總裁史高拉斯宣佈：該公司現已擬定計劃在今後一年內動用億萬金元，拍攝六十部影片，演員中包括國際大牌明星六十人與該公司一手訓練出的「明日之星」六十人。以下爲新片一覽：

㈠「豪婦」（THE MILLIONAIRESS）——由義大利肉彈蘇菲亞羅蘭與英國喜劇能手彼德賽拉斯兩人主演，配角有域陀第西嘉。將在英國拍攝，由加洛羅狄監製，安東尼阿斯桂導演。是部諷刺喜劇。

㈡「婚姻迷宮」（MARRIAGE-GO-ROUND）——蘇珊希活、占士美臣與茱莉紐瑪三人主演，祇土理史蒂文斯與史丹利阿伯共同監製，和德朗明導演。是部喜劇。

㈢「豪賭」（THE BIG GAMBLE）——由史提芬波與茱麗葛蘭高主演，大利柴納克監製，李察費沙導演，將在柏林與非洲拍攝。奇情片。

㈣「猶太女傑與國王」（ESTHER AND THE KING）——鍾歡蓮絲與李察伊根主演，羅黎導演。將在羅馬拍攝。古裝片。

㈤「奧斯特里齊血戰記」（AUSTERLITZ）——由李絲契嘉娜、鍾皮亞斯、奧遜威爾斯、羅伯奴巴拉西、冠丁嘉爾、域陀第西嘉、珍瑪露絲、馬可西門與佐治馬可等合演，是霍士泉牌巨片。故事以尼泊爾史實爲背景，場面雄偉，情節動人。

㈥「克里奧柏拉」（PCLEOATRA）——即古時埃及艷后野史，由玉女伊莉莎白泰萊主演，男主角暫定羅蘭士奧理花。該片將在海外拍攝。

㈦「寡婦思春」（O MISTRESS MINE）——英格烈褒曼主演，故事以寄泰寡婦與英國內閣大臣偸戀爲經，其子從中作梗之事爲緯。有人性與理性的矛盾，盪氣迴腸，最合中國人口味。

㈧「獨奏樂」（SOLO）——「貓王」艾維斯普萊斯利主演，狄保維路導演。故事描寫一個青年音樂家的奮鬥經過。

㈨「訪問」（THE VISIT）——暫定英格烈褒曼主演，狄保維路製片兼導演。

㈩「最偉大的故事」（THE GREATEST STORY EVER TOLD）——明星陣容最強，包括霍士旗下大部新人及國際大牌明星，由佐治史提芬製片兼導演，將在荷蘭拍攝。

⑪「銷魂今宵」（TENDER IS THE NIGHT）——珍妮花鍾絲主演，大衞賽次尼克製片，故事描寫一個青年醫生成名後因耍不安份的妻子影響而失敗的經過。

⑫「冷暖人間續集」（RETURN TO THE PEYTON PLACE）——由瑪麗柯主演，合作者有「冷暖人間」中大部人馬。描寫培頓鎮的甦生，與上集格調相反，寫建設性。仍由勛利和德製片。

⑬「大江、偉人」（BIG RIVER BIG MAN）——暫定由羅拔米治主演，狄保維路製片兼導演。

⑭「破壞試驗」（DESTRUCTION TEST）——蘇絲柏嘉與白烈福狄路受主演，羅拔李導演，將在英國拍攝。

⑮「避難所」（SANCTUARY）——李莉媚、白烈福狄路受和瑪麗麥蓮諾的丈夫伊霖坦三人合演。

⑯「心如火」（FLAMING HEART）——羅拔韋納主演。

⑰「北征」（GO NORTH）——祿采、史超威格蘭加與泰彬合演，女主角未定。故事描寫三男一女間的綜錯關係，有殘酷的打鬥場面。李莉艾打威導演。

⑱「老學生浪漫史」（HIGH TIME）——冰哥羅士比、惹彬、譽拜三單德等合演，故事描寫一個中年人以醉翁之意不在酒的態度進入一家學校攻而奏起一段浪漫史，是歌唱喜劇。

⑲「國王必死」（THE KING MUST DIE）——艾蘭娜伊甸主演，男主角未定，古裝片，用陶德立體拍攝。

⑳「耶穌受難日」（THE DAY CHRIST DIED）——寫耶穌臨死前廿四小時內的詳細經過。主角未定。由大利柴納克製片。

此外，尚有未決定片名或電影稿在商談中的名片數十部。

又據此間消息，與霍士發訂片約的樂聲戲院，因其合作者百老滙戲院決定明年起跟樂聲拆夥，而樂聲目前覓取合作者，尚無結果？年關轉瞬即屆，霍士當局是否願意等待？頗成問題。

事實上，如說樂聲與霍士數十年來的關係，結束於一旦，恐亦非雙方所願見，是否續約，尙難逆料的。

喜相逢

⑦吳大冠終知道芳芳躲在彭家，於是通知芳芳的父母，芳芳家父母以女兒未同，頓起疑心，不但不信吳大冠的話，反而向他們索人。吳大冠和小龍一時大感狼狽，只好答應到彭家要回芳芳，作爲緩兵之計。

⑧彭家親友輪流盤詰芳芳，芳芳假戲假做，勉強和彭氏母子出外應酬，及至回來，吳大冠與小龍已在彭家等候，芳芳大急，四姑姑這時候趕來，眼見吳大冠等的兇狠表情，以爲二人破詐，吩咐家人把他們撵了出去。

⑨不久，假的馮錦芬（丁皓飾）來了，給芳芳的發父母在碼頭見到，誤爲芳芳，強把她拉回家裏，大鬧大打，芳芳在彭家，得知馮小姐到來，也趕回家去，馮錦芬受了一場侮辱，再三說明眞相，芳芳父母自己知錯，忙將她送回彭家。

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半

六號、六B號、六C號、六D號、十二號、十二B號、六A號巴士直達門口

第一劇場·魔術·七彩外國電影
三時正開 魔術
八點正映 雙槍俠 查路頓希士登主演
九點九映 鐵騎軍 查里頓希士登

第二劇場 粵劇
日戲三點半 生死情鴛
夜戲八點正 十萬童屍（六本）
六點半 木偶戲 亞拉丁

第三劇場 蘇茜黃熱舞

第四劇場·滑稽歌唱·粵語電影
六時正開 滑稽趣劇 音樂歌唱
八點正映 三戲大香閨 羽佳 鄧碧雲主演
九點九映 濟公新傳 梁醒波主演

第五劇場·新編話劇 阿福當兵

動物園 每日十二時開放 奇禽異獸 免費參觀

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

教育與文化

五間專上學校統一招生放榜
千一百人考試取錄不及五百
報到入學及註冊日期昨公佈

【本報訊】崇基、新亞、聯合（輔助書院）及浸會、香江（私立書院）五間專上學校聯合舉行之統一招生考試，成績業已審核完竣，計是次參加入學試者一千一百零九人，取錄人數僅四百九十八人，入學試及格之學生，可於八月三十一日至九月二日，前往在志願內申請第一志願之書院報到，申請入學，如該院額滿，則於九月五日至十日期內，按照所填志願順次向其餘書院申請入學，惟能否獲准，仍須視各院校學額而定。五院之註冊日期，均由八月卅一日起至九月十日止，過期不再註冊云。

五院統一入學試及格名單如下：

中學畢業考生

徐心益　呂敏陶　李倫怡　陳克寬　梁文志　周若蘭　黃谷音　余禮甜　鄧國鈞　劉瑞娥　黃啟豪　熊耀華　楊波玲　顏敏存　李淑蓮　陳碩潛　留世熊　許濟如　徐懷淑　沈愛因　侯道舜　林佑家　梁思行　陶淑齡　陶世齡　陳斌兒　李芳　楊麗生　莫志聲　余甘文　關潔群　鍾玉燕　梁國柱　劉鏗光　梁冠英　莫晴峯　陳榮昌　譚志賢　容婉嫻　何美容　陳智昌　馬駿和　梁錦明　劉家龍　李潤植　鄭家驊　潘乃炘　江冠非　謝碧如　梁若筠　黃清淅　陳株　李明照　翁恩棠　陳佩賢　陳永安　張敏君　謝恩玲　溫昭安　蔡竹筠　蔡奕萍　羅國勳　謝啟懋　溫梓英　李長華　黎勝芬　劉美麗　區樹勳　高寶伙　劉煥英　何美歡　蘇金鑾　黎錦標　林燕妮　梅薇薇　郭錫榮　郭兆麟　鄭國輝　劉秀玲　梁濟材　阮明　仇大健　麥鳳儀　仇大捷　翟智鏗　羅堅　崔如霞　王世英　陸耀端　謝正光　陳務榮　馮國榮　孔慶岳　趙玉貞　何卓容　招國強　梁潔卿　黃潔柔　陸婉儀　巫祁石　李光浦　許子天　郭炳林　黎啟文　楊昭興　羅松柏　陳錦元　龐富港　陳月珍　陳榮森　鄭沛松　戴良德　胡潔卿　李佩光　林志方　潘巧英　侯作智　謝鳳臨　曾明華　梁翰淵　明浩銓　徐思彬　徐雲陽　陳麗康　林偉銘　鄭錫安　王砥綉　李世雄　王顯濤　楊樹聲　賴澤林　林鎔銓　陳啟雄　劉能勳　陳宗澤　蘇瑞珍　何斯齊　萬壽祥　李宇芬　李穎儀　梁桂珍　王煥嫦　曾憲博　王士軒　梁貴榮　林燦錦　黎維錦　何瑞昌　徐天河　謝顯猷　易婉燕　謝崇錦　曾應蓀　周明華　陳濟民　任榮彬　梁礎坤　曹啟敬　黃南武　周友竹　梁中明　嚴浩生　許伙林　彭雙河　張昆毅　何儉源　何銘昌　潘旋煜　黃佩琳　龔世和　謝翠雲　馬立華　何仲堯　徐鉅星　楊進酒　張卓堯　黃淑明　張志賢　陳麗敏　李友直　張麗儀　王妙儀　劉紹華　陳秀儀　甘鉅屆　鍾月華　陳麗霜　張學裕　廖德明

郭顯榮　鄭乃榮　洪菊英　李萍　黃自健　高振曾　唐汝熙　李健明　于桂英　羅德統　譚汝頤　林仰滄　鄭憫嗣　胡淑滚　曾惠民　賴似晴　劉玉梅　關光滙　蔡海雲　朱祖益　蘇沛勞　楊慶安　謝錦康　梁昆烈　霍純駒　趙立平　左永祥　黃國燊　胡國沅　黃以存　林月閑　林鼎燊　鄺佩陽　陳勵闓　譚漢思　李濱光　岑嘉湄　吳源豐　馬淑媛　黃平滙　趙汝祥　何樹仁　陳玉海　李永添　葉鑑垣　麥健昌　孫愛光　王蕊倍　文河湘　林傑屏　梁志錄　王楨頤　楊福輝　馮順劍　甘偉庭　羅瑞雲　胡二賢　胡志剛　江煥貞　伍月英　許錦屏　[illegible]

同等學歷考生

孫立定　胡岸偉　李偉山　葉啟亮　陳國熙　楊國榮　陳維揚　羅國富　司徒子治　呂兆雄　孔正　蔡熙錦　傅鐵民　鄭鎮光　鄧炳良　吳武　葉樹生　程燕　馬麗鴻　曹宏威　何漢輝　鄧蔭釗　黃碩平　餘淑明　以上爲同等學歷考生。

免試入學名單

下列各生係台灣、星洲、馬來亞等海外學生，以同等學歷經統一招生委員會議決批准免試入學。

李光蓮、鄭沅、江玉珠、顧明德、林振哲、張榮鵬、龔若健、黃慈英。以上八名分發崇基書院。

梁旭源、陳榮彬、王珠嗣、王金珠、宋關友、梁漢昭、方銳海、楊應深、林堅裕、羅志哲、鄧漢殿、江機根、鄭友壯、李偉山。以上十四名分發新亞書院。

傅聚男、端木國民。以上二名分發浸信會書院。（文）

青年會週末好節目 露營遊河千人參加

【本報訊】[illegible]，其他均分別[illegible]今（廿七）日下午[illegible]……共一俟於北角碼頭[illegible]滑水隊，船上有遊戲節目，並下午二時出發，歌唱等節目。參加者大部份爲該會會友，計共三百五十人，目的地爲長洲。[illegible]旅童軍及領師，共計一百餘人。⊙週末營，原定在將軍澳青年營舉行，參加者有該會會友及其親友共八十餘人，惟因天氣關係，已改期舉行。

哥比教授由英返港

【本報訊】港大經濟系教授哥比，昨日下午七時，由英國經歐洲中東等地乘英國海外航空公司班機返抵本港。哥比教授係於一年前到加拿大哥倫比亞大學講學，渠所講主題爲「經濟發展」，特別使加拿大學生應知有關遠東方面之經濟情況。（杜）

聖伯多祿英專 加設法語夜班

九龍聖伯多祿英專日夜校及中文中小學，設在九龍太子道（窩打老道口）五二四號三樓，校舍新型，交通便利，該校爲[illegible]，本月廿日首次招考新生，並已公佈，尚有餘額，可隨到隨考。又該校加設法語夜班（七時至九時），聘任法國女教師教授，並定九月一日開學。

黃埔中正中學 留港歷屆校友舉行盛大聯歡

【本報訊】本月三十日（星期二）公衆假期，爲旅港黃埔中正中學「校友日」，該校留港歷屆校友，特決定是日假座九龍南方體育會游泳場舉行盛大聚會，以示慶祝。是日由下午一時開始，舉行游泳比賽及各項康樂活動，七時半開始聚餐，歡迎各校友携友參加，每人只收餐費五元，兒童免費。凡未報名而有意參加者，請從速向梁煥培同學（德輔道中四十三號，電話二六七八九）報名。同時東方體育會已決定將該會泳場入場券贈與參加當日聚會之同學，凡已報名參加者，請向梁同學索取。

同濟中英文部設獎學半費額 家境清貧者均可申請

【本報訊】旺角同濟中學，辦理認真，系統完整，各級俱全，本學期招生以來，報名投考者達六百餘人，各級報名人數，尤以英文中小學爲最多，決擴充班額，以便收容，得該校核准之學生，每班十名，凡成績優良、家境清貧之學生，均得申請。有志向學者，從速報名，以免額滿見遺。又該校中文部高初中小學幼稚園各班仍續招生，家境清貧者，亦可申請受獎學金。

國際科學大會閉幕 周紹棠下月初同港

【本報訊】丞氏教育基金會科學委員會主席周紹棠博士，本月十三日赴以色列出席國際科學大會，該會議於十五日下午五時開幕，大會期間執行委員會主席威士格爾主持，由你里科學校長葛士博士，英國物理學家、諾貝爾獎金得獎者柯克羅特爵士及布萊克教授等名科學家，於昨（二十六）日結束，周博士將於九月二日同港云。

大批本港學生 飛赴美加深造

【本報訊】本季前赴美國及加拿大肄業之學生，以開學期近，昨（廿六）日紛紛首途，昨日復有留美加之學生七十餘人分乘民航及國泰兩客機飛往沖繩轉搭美國海外航空公司（USOA）發運班機前往三藩市、紐約及溫太華等處升學。該公司特派出職員數人沿途照料，遠東總代理復興航空公司經理徐李[illegible]，亦親率熟練職員十名在機場於過磅入閘時，照料極切，服務精神，十分週到。查近年學生搬位，以此次該公司班機人數最爲衆多，聞其下月二日及九日兩班機位，俱已預定一空，但徐氏表示刻正設法，儘量予以容納。茲將昨日乘搭該公司班機赴美之學生芳名分列如次：陳金芳、梁佩玲、梁念申、熊新樞、[illegible]、鄧岳、老瑞澄、陳許、純欣、孫國璋、彭鑑光、劉邦鴻、劉邦基、王天才、林明鎮、[illegible]、王少華、伍子亮、林錦松、鄧美華、楊雪鴻、何偉恩、葉炳堯、高受興、司徒正、朱廣賢、徐志良、黃學堯、李有培、李君生、應樂銘、梁遜成、高子燉、鄺大培、區錫機、潘棕、賓崇枚、張虹、黃振權、陳遜、劉嘉齡、曹狄師、周惠玲、梁建森、胡開端、張偉志、[illegible]……黃忠、張汝爲。

本日港聞稿擠，變通版暫停一天，請讀者原諒！

官立文商專校入學試放榜
二年級取錄三百餘人 九月二日繳費五日上課

【本報訊】官立文商專科學校一九六〇年入學試成績現經評定，報名者共四四六名，取錄二年級轉學生八名，一年級新生三三〇名。名單列后：取錄各生須於九月二日（星期五）到柏台里一號教育司署三樓會計部繳交九月份學費三十六元，凡不依期繳費者，除有特別情形經校長核准外，其入學資格即予取銷。該校定九月五日（星期一）下午七時十分，在香港大學陸佑堂上課，新生須於上課前二十分鐘到陸佑堂該校辦事處，聽候收據編列班次依時上課。又預生補考成績，亦經評定，分別通告，凡經核准升級或復課生，須於九月二、三日或五日繳費，九月五日與新生同時上課。

文科第二年：陳明新　馮兆鍇　何碧珊　梁榮基　恩文俊　麥德勳　鄧淑芬　黃樹英

文科第一年：區嘉玲　區麗卿　區寶珠　歐鉢宏　歐湯銘　歐永松　歐陽小沅　歐陽威濂　鮑不鑫　陳炳星　陳赤　陳超倫　陳仲珍　陳錦芳　陳秩琪　陳福康　陳嘉琪　陳啓榮　陳銘溶　陳潔儀　陳鈺傑　陳季韶　陳勵闓　陳美德　陳伯珍　陳柏勝　陳碧玲　陳秉堯　陳培勳　陳佩儀　陳世根　陳秀珠　陳秀英　陳士榮　陳兆鵬　陳尉施　陳卓初　陳耀鄰　陳婉馨　陳婉媛　陳玉鋼　陳容勳　張洪昆　鄭啟鈺　程家文　鄭俊年　鄭國璽　鄭光謙　鄭寶康　鄭錫銓　鄭偉菊　張澤霖　張彩蓮　張金鄲　張鑑燕　張淡齡　張璧遜　程妙莊　趙文英　蔡昌芬　莊國添　周錦英　周綠森　蔡曼玲　蔡菱珠　朱錫世　徐國生　鍾美容　杜桑湘　霍任榮　方卓森　方培傑　馮錦鸞　馮發彰　馮裕鈴　何卓容　何仲堯　何倚豪　鄭淑卿　鄧玉闌　卓文靈　張志強　張麗芳　張亮宏　黃寶珍　張國一　張耀祥　程錡華　趙士沛　蔡相歆　周超文　周麗莊　蔡材焯　蔡崇蓉　徐仲瑛　朱鑾楹　鍾足金　鍾世昌　范紹燊　霍鉅昇　方富恒　傅律冰　馮麗影　馮達謙　夏威廣　何子平　何乘英　何淑旺　何淑嫻　何綺文　何懿仁　何王玲　羅雅延　許伙林　許瑞中　許安意　洪菊英　葉潤嫦　江煥貞　關秉元　郭鳳翔　郭雲岡　鄺醒妍

林淑賢　林佑家　劉羅錦　劉英漢　劉會運　羅基賜　李珍蓮　李龍光　李健明　李麗卿　李烈文　韓炎聯　許寧　許錦屏　許爾烈　許于天　甄宗詠　高緯芳　關妙森　郭鄒棠　郭燮玲　顧亞君　黎潔雲　黎宏修　林炳楔　林秉明　林德臣　林旭和　劉炳熙　劉玉華　劉燕燕　李碧如　李松超　李瀚堯　李國潮　李爾芳　李美玉　李燕潔　李愛運　李南雄　李寶玉　李炳輝　李萍秀　李秀奇　李紹燊　李淑儀　李淑運　李雪月　李達邦　李德輝　李惠文　李永昌　李潤儀　李永銳　李玩冰　李友直　梁智深　梁桂開　梁欣榕　梁麗錚　梁妙玲　梁淑森　梁紹林　梁子修　梁華勝　梁燕莉　梁翼鵬　梁耀照　梁鎮祖　李麗卿　李愛運　李奕萍　李婉薇　李煜培　羅麗華　盧乃貞　羅惠玲　龍寶雲　呂耀　雷時勉　雷寶秀　陸敬燊　陸漢貞　陸垣垣　陸婉燊　馬彪鴻　馬志強　馬長熹　馬細根　馬容根　麥文娥　麥少芬　麥偉坤　文兆偉　毛佩劍　毛寶姿　莫秀鑾　吳容耀　梅淡眉　明浩燊　吳家強　伍振基　吳潔冰　吳慶　吳懸君　吳麗端　浦沛東　龔華坤　潘巧英　潘炳松　潘淑玲　潘麗娟　石光聖　潘桂芬　舒潔雯　沈冰蒲　沈沛初　沈偉雄　沈天賢　蘇貴英　蘇福韶　蘇美娜　沈維美　孫潤蓊　施秀英　司徒瑞蓮　譚漢惠　譚尚汝　鄧坤儀　鄧瑞心　鄧淑恣　陶嘉鄰　陶世齡　唐麗溎　唐美霞　唐玉運　曾巧珠　曾惠森　曾淑貞　曾惠珍　曾艷楣　曾婉桃　謝潤鴻　裴兆亨　徐靜娟　蔣兆璐　秦葉瑞　徐綺薇　董兆颺　脫兆麒　華邦石　葉揚　汪譽麒　尹偉成　黃子剛　王奕重　黃炳彥　黃超雄　王啓輝　王啟縣　黃建璐　黃建成　黃祿楷　黃國蘇　黃文階　黃薇薇　黃柏洪　黃妙貞　黃錫恒　黃秀梅　黃瑞芳　黃錫賢　黃醒環　黃佩殷　黃德寬　黃德尊　王懸偶　黃德惠　王永劍　黃榮熾　黃任嗣　黃佩南　王婉賢　胡灼嗣　胡文麗　胡少容　邱翠蕊　楊智渊　楊耀華　楊淑冰　殷文堅　殷瑞源　殷秀梅　葉月數　葉送生　余志宏　余玉珍　余雅茜　余秀貞　余鎔英　余賜榮

欣賞盲人樂隊演奏
美總領事夫人
盲人樂訓所定十一月分在港九演奏籌款

【本港訊】香港盲人管樂訓練所第三週年紀念音樂大會，美國駐港總領事賀頤士夫人爲贊助人且爲大會主席，賀夫人爲了解該所情形，特於昨晨九時半親臨該所校址參觀，並聆聽盲人樂隊表演。該盲人訓練所成立于一九五七年，由香港眼科學會倡辦，各盲人皆係由社會福利機構中經過測驗，俱有音樂天才，或對音樂特優而選出，三年訓練中，曾數次作公開演奏，甚獲好評。最近應邀往台灣作四十天旅行表演，大獲成功，國際人士對該所之宗旨和成就，更加重視。該所無固定經費，每月開支三千餘元，全賴社會熱心人士所捐助，是以該所仍請各界鼎力支持。該所定于十一月十一日及十二日，分別在香港大學及伊利莎伯中學舉行演奏會，特出版三週年紀念特刊，藉此籌募福利經費。

慈光夜校招免費生

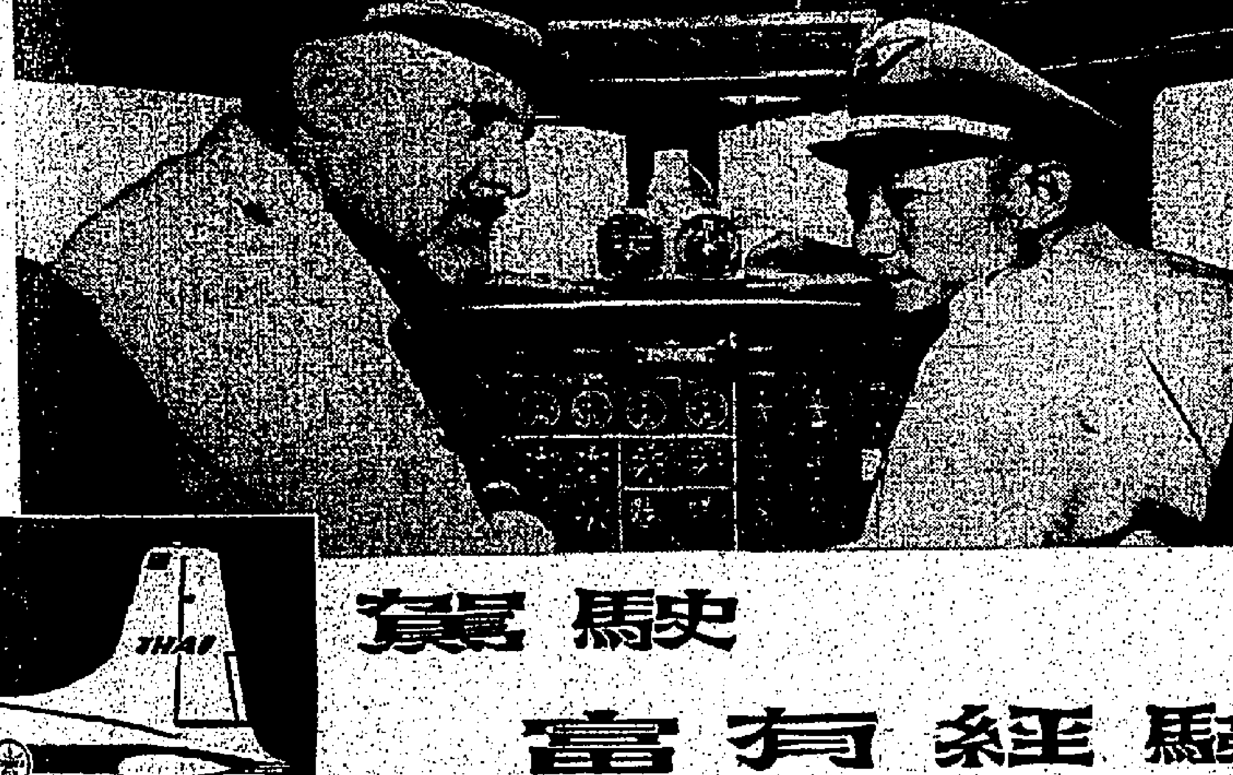
九龍窩打老山道永隆街十二號立案慈光學校，最近增設中英文夜校，招生以來，申請報名入學者衆，爲應學者接受教育之機會，夜校特設各級免費學額卅名，申請入學者，可從速於此兩天內逕赴該校索表報名，定九月一日開課。

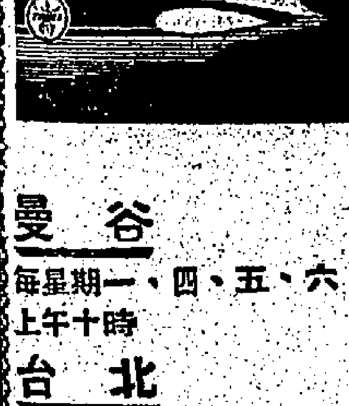
譚伯楊教授 贈書聯合書院夜校

【本報訊】香港聯合書院夜校爲本港著名專上學校之一，本學期已聘海內外名教授多人，以加強其研究氣氛與學術地位，並正多方籌募基金，預備最近期內自建校舍。最近譚伯楊（聯鑑）教授響應該校之發展計劃，慨然以其數十年來所搜備之英文經濟學名著二百餘鉅冊捐贈該夜校，以供該校師生之參攷。

紅寶石兒童音樂會 暑期尾聲節目精采

一個本港的兒童樂團──紅寶石兒童音樂會，[illegible]本月三十日（星期二）時，[illegible]節目豐富，[illegible]介紹德國歷史悠久的兒童合唱團[illegible]一來很受歡迎兒童合唱團的歌曲，都是輕快的崇高美感。除此以外，還有令兒童樂得手舞足蹈的活潑進行曲和老昆仔的演唱。[illegible]無比的韻短民歌及著名的兒童歌曲，給孩子們欣賞這優美的歌聲，技巧完美，優美絕倫，無瑕，讀文他們演唱歌聲，可以培養他們[illegible]





駕駛
富有經驗

請乘

泰國國際航線採用豪華DC-6B型之「皇家風蘭」客機，具有新式雷達設備，由經驗豐富機師駕駛，舒適快捷服務週到。

曼谷　每星期一、四、五、六、日　上午十時

台北　每星期二、四、六下午一時

東京　每星期二、四、六下午一時

請向各大旅行社或香港總代理 北歐航空公司 接洽

香港告羅士打行18號B　電話：22288　32929

九龍半島酒店東邊　電話：64593　65757　65959

泰國國際航空公司

給仕女們…

鄭重介紹一種嶄新奇妙的曲髮水

保持髮型的不二是露華濃最新貢獻履波曲髮水

的特有優點：

保持妳的秀髮貼服柔順而不呆板

生動自然而不散乱

"履波曲髮水"有三種不同性能的獨特型品使任何質素的頭髮─普通的頭髮難於處理的頭髮和染色的頭髮─都能配合適用。

只有"履波曲髮水"才能產生合乎理想的效果使妳的儀容更臻完美無瑕。

Revlon LIVING CURL

土瓜灣九龍城道 南洋紗廠舊址

獨立現貨閣樓

（壹）一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙樓寬廿餘呎面積特大

（貳）已租出高息樓鋪住宅均有收分六息以上即付款即收租

（叁）樓上住宅五大廳房月租弍百元

（四）付款辦法簡便容易買樓一次付清特別優待

大昌　三〇四六五　二〇八九九　三〇五〇弍

新界香港中環大廈十八樓（頂樓）

海威 HYDRA 八月廿七日落貨廿八日開行 往暹羅

分代理：乾泰隆　於仁大廈十九樓　電話三五壹三壹

多利順洋行啓

派克超級"驚奇"墨水

是適合所有鋼筆的最佳墨水！

新！

吸用此新墨水一次即能將許多鋼筆中大部份的沉塞清除…促使鋼筆書寫順滑暢流如新！備兩安士瓶任吸用便利

超級"驚奇"墨水爲派克鋼筆廠出品

9-Q28

連滿三十七場今天仍映　避免向隅請早定座

邵氏出品豪華彩色古裝世界名著國際巨片

樂蒂　趙雷　領銜主演

楊志卿　唐若青　洛奇　王月汀　馮毅　蘇祥　李昆　合演

李翰祥傑作　一部「江山美人」一部又一得意

倩女幽魂

監製 邵逸夫　導演 李翰祥　製片 周杜文　編劇 王月汀

全部七彩

遇美色不迷，見黃金不貪，是君子！是完人！感恩而圖報，擇人以身許，是仙女？是鬼妖？

驚險中，湧現奇惡心！恐怖裏，充滿人情味！

本報委託旺角東樂戲院代洽 九龍各界刊登廣告者注意：

金陵　國民　金華　新華

今天五場●中國●國民公映●國際●片名

英雄桂　山東紫稜脚　主演 任劍輝 余麗珍

鐵道游擊隊　主演 秦怡 馮喆

佳人有約　主演 何非凡 芳艷芬

所羅門王寶藏

今天加開十一點廉價早場映粵語片

恩情上集　換太子　貍貓　書劍恩仇錄一集　恩情下集

明天加開十一點廉價早場映粵語片

驚鴛換鳳巢　書劍恩仇錄二集　恩情下集　鴛鴦淚

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東豪 往 比利斯本 雪梨 墨爾本 威靈頓 奧克蘭 八月廿九日收貨 卅一日開行

浩生 往 山打根 八月卅一日收貨 九月一日開行

曉生 往 山打根 九月一日收貨 九月二日開行

樂生 往 曼谷 九月五日收貨 九月六日開行

東榮 往 雪梨 墨爾本 九月十一日收貨 九月十二日開行

總經理怡和公司啓　電話三一四五八　三五九一二

海泰快輪 M/V "HAI TAI" 直放高雄

準八月廿八日落貨　廿九日開行

錦良企業公司啓　電話：四四〇四三一

四川快輪

每逢星期一四由香港開　星期三六由台灣開

客貨接洽處：太古輪船公司